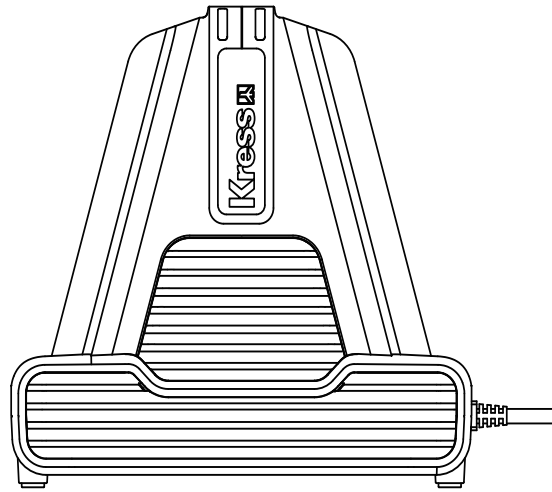
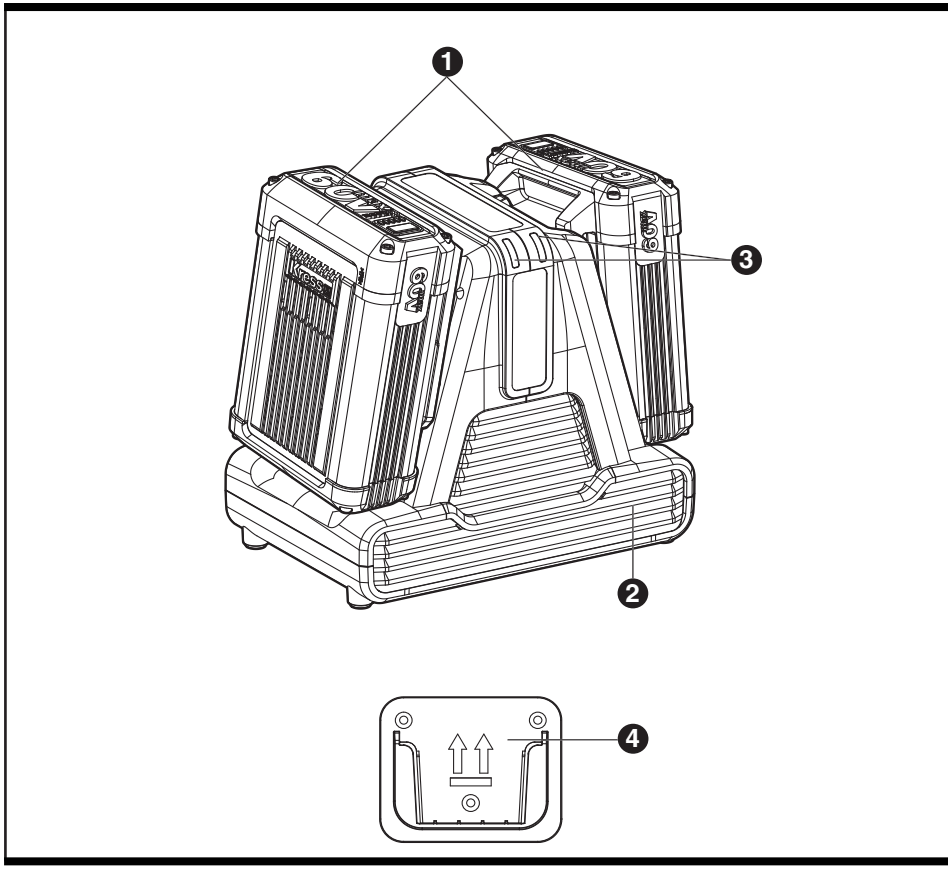
# Kress

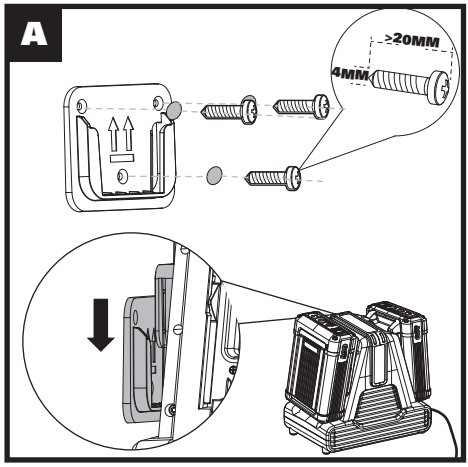




| | | |
|---|---|---|
| Dual Port Battery Charger | EN | P03 |
| Dual-Port-Batterieladegerät | D | P07 |
| Chargeur De Batterie Double | F | P11 |
| Caricabatterie A Doppia Porta | I | P16 |
| Cargador De Baterías De Dos Puertos | ES | P20 |
| Carregador Da Bateria De Porta Dupla | PT | P25 |
| Dual-Port Acculader | NL | P29 |
| Dual Port Batterioplader | DK | P34 |
| Batterilader Med To Ladeutganger | NOR | P38 |
| Laddare Med Två Portar | SV | P42 |
| Dwuportowa Ładowarka Do Akumulatorów | PL | P46 |
| Φορτιστης μπαταριας δυο θυρων | GR | P50 |
| Két Porttal Rendelkező Akkutöltő | HU | P55 |
| Încărcător De Acumulator Cu Port Dublu | RO | P60 |
| Duální Nabíječka Baterií | CZ | P64 |
| Duálna Nabíjačka Batérií | SK | P69 |
| Dvo-Portni Polnilnik Akumulatorjev | SL | P73 |


**KA3706**


1
3
2
4


A
≥20MM
4MM

**Users can view the electronic instructions at https://www.kress.com/.**

## Original instructions
## PRODUCT SAFETY
## GENERAL SAFETY WARNINGS

⚠ **WARNING** Read all safety warnings and all instructions. *Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

**Save all warnings and instructions for future reference.**

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR YOUR BATTERY CHARGER

1. Before charging, read the instructions.
2. Do not charge a leaking battery.
3. Do not use chargers for works other than those for which they are designed.
4. Before charging, ensure your charger is matching the local AC supply.
5. For indoor use, or do not expose to rain.
6. The charging device must be protected from moisture.
7. Do not use the charging device outdoors.
8. Do not short out the contacts of battery or charger.
9. Do not open the unit and keep it out of the reach of children.
10. Do not charge the batteries of other manufactures or ill-suited models.
11. Ensure that the connection between the battery charger and battery is correctly positioned and is not obstructed by foreign bodies.
12. Keep battery charger's

slots free of foreign objects and protect against dirt and humidity. Store in a dry and frost-free place.

13. When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Batteries can get hot during charging. Do not overcharge any batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unsupervised during charging.
14. Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break.
15. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 0°C or above 40°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.
16. Charge only battery packs of models recommended by Kress.



## SYMBOLS

| | |
|---|---|
| | Read the operator's manual. |
| | Warning |
| | For indoor use only |
| T 10A | Fuse |
| | Double insulation |
| | Positive terminal |
|  | Negative terminal |
| | Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice. |

## COMPONENT LIST

| | |
|---|---|
| **1.** | **BATTERY PACK*** |
| **2.** | **CHARGER** |
| **3.** | **CHARGE INDICATOR LIGHT** |
| **4.** | **WALL-MOUNT HOLDER** |

***Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.**

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

## TECHNICAL DATA

| | |
|---|---|
| Rated Input voltage | 220-240 V~50 Hz |
| Output voltage | 60V ⎓ |
| Charging current | 8 A |
| Rated Input power | 580 W |
| Charge battery | Li-Ion |

| Charging time (approx.) | | |
|---|---|---|
| Battery pack | 2.0 Ah (1pc) | Approx. 25 mins |
| | 2.0 Ah (2pcs) | Approx. 30 mins |
| | 2.5 Ah (1pc) | Approx. 30 mins |
| | 2.5 Ah (2pcs) | Approx. 40 mins |
| | 4.0Ah (1pc) | Approx. 30 mins |
| | 4.0 Ah (2pcs) | Approx. 60 mins |
| | 5.0Ah (1pc) | Approx. 40 mins |
| | 5.0 Ah (2pcs) | Approx. 75 mins |
| | 8.0 Ah (1pc) | Approx. 60 mins |
| | 8.0 Ah (2pcs) | Approx. 120 mins |
| Protection class | | /II |
| Machine weight | | 2.8 kg |

For the technical data of the types, the number of cells and the rated capacity of the batteries that can be charged, please refer the nameplate of the battery pack supplied by Kress.

# CHARGING PROCEDURE

**NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

You can get the manual through other ways,such as consulting after- sales department.

### CHARGING INSTRUCTIONS

### 1. CHARGING YOUR BATTERY PACK

This charger is designed to charge one or two battery packs together or in a row.

**WARNING:**
The charger and battery pack are specifically designed to work together so do not attempt to use any other devices to charge. Never insert or allow metallic objects into your charger or battery pack connections because an electrical failure and hazard will occur.

### 2. BEFORE USING YOUR CORDLESS TOOL

Your battery pack is partly charged and needs to be fully charged before first use.

### 3. HOW TO CHARGE YOUR BATTERY PACK

### CHARGING PROCEDURE

1) Plug the charger into an appropriate outlet.
2) Slide one battery pack or two battery packs into the charger. Normally, the relevant indication lights (3) will flash in green color showing the battery is being charged.

**WARNING: When battery charge runs out after continuous use or exposure to direct sunlight or heat, allow time for the battery to cool down before re-charging to achieve the full charge.**

### CHARGING INDICATOR LIGHTS

This charger is a “smart charger” that is designed to provide you information on the status of your battery charge. Indicator lights n the table below will show the charging status.If you receive a defective battery indication light (red on), insert a new battery to determine if the charger is OK..If the new battery pack charges correctly, then the original pack is defective and should be returned to a service center or recycling service center. If the new battery pack displays the same problem as the original battery pack, have the charger tested at an authorized service center.

| Light | ON/ flash | Status |
|---|---|---|
| Green on | ——— | Fully Charged |
| Green flash | - - - - - - | Charging |
| Red on | ——— | Defective Battery |
| Red flash | - - - - - | Battery Temperature Protection<br>The temperature of battery pack is less than 0°C or more than 60°C. |

### DEFECTIVE BATTERY PACKS

This charger will detect a defective battery pack. When a defective battery pack is inserted into the charger, the charger will try to repair it. This process will last about 30mins (the light will be green and flash). If the repair is successful, the charger will automatically begin to charge the battery pack to the highest capacity possible (the light will be green and flash). If the light becomes solid red, then the battery pack is dead, and should be returned to a service center or recycling service center.
**NOTE:** Repaired battery packs are still usable but should not be expected to perform as much work as new battery packs.

### BATTERY TEMPERATURE PROTECTION

This charger has a battery temperature protection feature. When the charger detects a battery pack that is too hot (the light will be red and flash), its internal fan will rapidly cool the battery to the correct temperature. When the charger detects a battery pack that is too cold (the light will be red and flash), it automatically activates the protection circuit, and suspends charging until the battery pack has reached the correct temperature.The charging process will then automatically begin (the light will be green and flash). This feature ensures maximum battery life.

### LEAVING THE BATTERY PACK IN THE CHARGER

If a fully charged battery pack is left in the charger, the light will remain green. The battery pack will remain charging with a maintenance trickle current.
**NOTE:** it is recommended to put out the battery from the charger after fully charged and not store your battery in the charging device for a longer period

### WALL-MOUNT HOLDER

The charger is equipped with the Wall-mount holder for convenient storage. Fix the holder onto the wall tightly enough by screws(not provided ) to make sure it can

hold the combined weight of the charger and battery pack. (See.Fig. A)

**WARNING:Be careful when insert and pull off the batteries from a hanging charger.**

**IMPORTANT CHARGING NOTES:**

1. For a new battery pack or a battery pack that has been in storage for a long period, please recharge it before use. If you want to store the battery pack for a long time, please fully charge the battery pack to ensure maximum battery life.
2. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between18-24$^0$C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 0$^0$C, or above 40$^0$C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.
3. Never freeze your charger or immerse charger in water or any other liquid.
4. When the battery pack fails to produce sufficient power on jobs that were previously done easily, please recharge your battery pack, do not continue using it under this condition. You may charge a partially used pack whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.
5. When charging, it is normal that the charger and battery pack may become gently warm to touch.
6. If the battery pack does not charge properly:

a. Check current at power outlet by plugging in another appliance.
b. Plug and unplug to check whether the charger is ok
c. Check whether the battery pack has been damaged
d. Move the charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 18-24$^0$C.
e. If the charging problem persists, take the tool, battery pack and charger to an authorized service center.
f. Under certain conditions, when the charger is plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the charger or before attempting to clean.



# PROBLEM SOLUTION

**I CANNOT FIT THE BATTERY PACK INTO THE BATTERY CHARGER. WHY?**

a) Check if the charger and the battery pack are specifically designed for working together.
b) The battery pack can be inserted into the charger only in one direction. Turn the battery pack around until it can be inserted into the slot, the indicator light should be green and flash when the battery pack is charging.

**REASONS FOR DIFFERENT CHARGING TIMES**

The charging time can be affected by many reasons which are not defects in your product.

a) If the battery pack is only partly discharged it may be re-charged in less than rated charging time.
b) If the battery pack and ambient temperature are very cold/hot, it may take longer to re-charge. Please find an appropriate environment with proper air temperature to start charging.
c) Batteries of higher Amp Hour rating require more charging time.

# MAINTENANCE

**Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.**

Your battery charger requires no additional lubrication or maintenance. Never use water or chemical cleaners to clean your charger. Wipe clean with a dry cloth. Always store your charger in a dry place.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

# ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

# DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

On behalf of Positec declare that the product
Description **Kress Battery Charger**
Type **KA3706**

Complies with the following Directives,
**2014/35/EU**
**2014/30/EU**
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Standards conform to
**EN 60335-1**
**EN IEC 60335-2-29**
**EN 62233**
**EN IEC 55014-1**
**EN IEC 55014-2**
**EN IEC 61000-3-2**
**EN 61000-3-3**
**EN IEC 63000**

CE

2024/1/22
Allen Ding
Deputy Chief Engineer Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Die elektronischen Anleitungen sind abrufbar unter https://www.kress.com/.**

**Originalbetriebsanleitung**

## PRODUKTSICHERHEIT ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

**⚠ WARNUNG: RLesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen**

Eine Missachtung der nachstehenden Hinweise kann einen Stromschlag, Feuer und/oder Verletzungen nach sich ziehen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt oderbezüglich des Gebrauchs des Gerätes in einer sicheren Umgebung unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen und Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur unter Aufsicht durchführen.
Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

## ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR IHR LADEGERÄT

1. Vor dem Aufladen bitte die Bedienungsanleitung lesen.
2. Laden Sie einen ausgelaufenen Akku nicht auf.
3. Benutzen Sie Ladegerät nicht für Zwecke, für die sie nicht gedacht sind.
4. Schließen Sie das Ladegerät nur an den Netzstrom an.
5. Nicht im Freien verwenden, vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
6. Das Ladegerät muss vor Nässe geschützt sein.
7. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien.
8. Schließen Sie die Kontakte des Akkus oder des Ladegeräts nicht kurz.
9. Öffnen Sie das Gerät nicht und halten Sie es von Kindern entfernt.
10. Laden Sie keine Akkus

anderer Hersteller.

11. Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung zwischen dem Ladegerät und dem Akku korrekt positioniert ist und nicht durch andere Gegenstände behindert wird.
12. Halten Sie die Öffnungen im Ladegerät frei von fremden Objekten und schützen Sie sie vor Verschmutzung und Nässe. Bewaren Sie das Gerät trocken und frostfrei auf.
13. Achten Sie darauf, dass das Laden von Akkus an einem gut gelüfteten Ort und nicht in der Nähe einer brennbaren Umgebung geschieht. Akkus erhitzen sich beim Laden. Sie dürfen nicht überladen werden. Sorgen Sie dafür, dass Akkus und Ladegerät beim Aufladen nicht unbeaufsichtigt sind.
14. Laden Sie keine nicht-aufladbaren Akkus auf, da diese überhitzen und aufbrechen können.
15. Eine längere Lebenszeit und eine bessere Leistung erreicht man, wenn der Akku bei einer Lufttemperatur zwischen 18ºC und 24ºC aufgeladen wird. Laden Sie den Akku nicht bei Lufttemperaturen unter 0ºC oder über 40ºC. Achten Sie darauf, um eine starke Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
16. Laden Sie nur Akkupacks der von Kress empfohlenen Modelle.



## SYMBOLE

| | |
|---|---|
| | Bedienungsanleitung lesen |
| | Warnung |
| | Nicht im Freien verwenden |
| T 10A | Sicherung |
| | Schutzisolation |
| | Positiver Anschluss |
|  | Negativer Anschluss |
| | Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft. |

## KOMPONENTEN

| | |
|---|---|
| 1. | **AKKU *** |
| 2. | **LADEGERÄT** |
| 3. | **AKKUANZEIGE** |
| 4. | **WANDHALTERUNG** |

***Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.**

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr

Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

# TECHNISCHE DATEN

| | | |
|---|---|---|
| Nennspannung | | 220-240 V~50 Hz |
| Ladegerät-Ausgang | | 60V ⎓ |
| Ladestrom | | 8 A |
| Nennleistung | | 580 W |
| Akku | | Li-Ion |
| Ladezeit (Ca.) | | |
| Akku-Pack | 2.0 Ah (1pc) | Ca. 25 mins |
| | 2.0 Ah (2pcs) | Ca. 30mins |
| | 2.5 Ah (1pc) | Ca. 30 mins |
| | 2.5 Ah (2pcs) | Ca. 40 mins |
| | 4.0Ah (1pc) | Ca. 30 mins |
| | 4.0 Ah (2pcs) | Ca. 60 mins |
| | 5.0Ah (1pc) | Ca. 40 mins |
| | 5.0 Ah (2pcs) | Ca. 75 mins |
| | 8.0Ah (1pc) | Ca. 60 mins |
| | 8.0 Ah (2pcs) | Ca. 120 mins |
| Schutzisolation | | ⧈ /II |
| Gewicht | | 2.8 kg |

Für die technischen Daten des Typs, die Anzahl der Zellen und die Nennleistung der Akkus, die aufgeladen werden können, prüfen Sie bitte das Typenschild auf dem von Kress mitgelieferten Akku-Pack.

# LADEVORGANG

**HINWEIS:** Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

Sie können das Handbuch auch auf andere Weise erhalten, z. B. durch Rücksprache mit der Kundendienstabteilung.

### LADEHINWEISE

### 1. LADEN DES AKKUS

Das Ladegerät ist so konzipiert, dass ein oder zwei Akkupacks gleichzeitig geladen werden können.

**WARNUNG:** Das Ladegerät und der Akku sind aufeinander abgestimmt und sollten nur gemeinsam verwendet werden. Versuchen Sie nicht, andere Geräte oder Akkus zu verwenden. Achten Sie darauf, dass keine Metallteile o. ä. die Anschlüsse des Ladegeräts oder des Akkus berühren; andernfalls kann es zu einem gefährlichen Kurzschluss kommen.

### 2. VOR VERWENDUNG IHRES AKKUWERKZEUGS

Ihr Akku ist teilweise geladen und muss vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen werden.

### 3. WIEDERAUFLADEN DER AKKUS

### LADEN DES AKKUS

1) Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose.
2) Platzieren Sie eine oder zwei Batterien im Ladegerät. Normalerweise wird die jeweilige Ladekontrollleuchte (3) grün blinken und signalisieren, dass der Akku geladen wird.

**WARNUNG: Falls die Ladekapazität aufgrund langer Benutzung oder direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze zur Neige geht, Lassen Sie den Akku vor dem Wiederaufladen ausreichend abkühlen, damit die volle Ladung erreicht werden kann.**

### LADE-ANZEIGEN

Dieses Ladegerät ist ein “intelligentes Ladegerät”, das Ihnen Informationen über den Ladezustand Ihrer Batterie liefern soll. Anzeigeleuchten in der unten angegebenen Tabelle zeigen den Ladestatus an.Wenn Sie eine defekte Batterieanzeigeleuchte erhalten (rote Leuchte), legen Sie eine neue Batterie ein, um festzustellen, ob das Ladegerät in Ordnung ist.Wenn die neue Batterie richtig lädt, so ist das alte Batteriepack defekt und sollte an ein Service- oder Recycling-Center zurückgegeben werden. Wenn das neue Batteriepack das gleiche Problem wie das ursprüngliche Batteriepack aufweist, lassen Sie das Ladegerät in einem autorisierten Service-Center überprüfen.

| Licht | An/blinkt | Status |
|---|---|---|
| Grün an | ——— | Ladevorgang abgeschlossen |
| Grün blinkt | - - - - - - | Lädt |
| Rot an | ——— | defekter Akku |
| Rot blinkt | - - - - - | Akku-Übertemperaturschutz Die Temperatur des Akkupacks liegt unter 0°C oder über 60°C. |

### DEFEKTER BATTERIEPACKS

Dieses Ladegerät entdeckt defekter Batteriepacks. Wenn ein defekter Batteriepack in das Ladegerät eingelegt wird, versucht das Ladegerät dieses zu reparieren. Dieser Vorgang dauert etwa 30 Minuten (das Licht ist grün blinkt). Nach dem Abschluss der Reparatur beginnt automatisch der Ladevorgang bis zur höchstmöglichen Kapazität (das Licht ist grün blinkt). Wenn die LED dauerhaft rot leuchtet, ist das Akkupack nicht mehr gebrauchsfähig.

**HINWEIS:** Reparierte Batteriepacks können immer noch benutzt werden, sind aber nicht so leistungsstark wie neue Batteriepacks.

**AKKU-ÜBERTEMPERATURSCHUTZ**
Dieses Ladegerät verfügt über eine Batterie-Temperaturschutzfunktion. Wenn das Ladegerät feststellt, dass das Akkupack zu heiß ist (die Lampe leuchtet rot und blinkt), kühlt sein interner Lüfter den Akku schnell auf die richtige Temperatur ab. Wenn das Ladegerät feststellt, dass das Akkupack zu kalt ist (die Leuchte leuchtet rot und blinkt), aktiviert es automatisch die Schutzschaltung und unterbricht den Ladevorgang, bis der Akkupack die richtige Temperatur erreicht hat, woraufhin der Ladevorgang automatisch beginnt (die Leuchte leuchtet grün und blinkt). Diese Funktion gewährleistet eine maximale Lebensdauer des Akkus.

**DAS BATTERIEPACK IM LADEGERÄT LASSEN**
Bleibt ein voll aufgeladenes Batteriepack im Ladegerät, bleibt das Licht grün. Das Akkupack wird weiterhin mit einer Pufferladung aufgeladen.
**Hinweis:** es wird empfohlen, den Akku nach dem vollständigen Aufladen aus dem Ladegerät zu nehmen und ihn nicht über einen längeren Zeitraum im Ladegerät zu lagern.

**WANDHALTERUNG**
Das Ladegerät ist mit einer Wandhalterung zur bequemen Aufbewahrung ausgestattet. Befestigen Sie die Halterung mit Schrauben(nicht mitgeliefert) so fest an der Wand, dass sie das kombinierte Gewicht des Ladegeräts und des Akkupacks tragen kann (siehe Abb. A).



**⚠ WARNUNG: Seien Sie vorsichtig beim Einlegen und Herausziehen der Akkus aus einem hängenden Ladegerät.**

**WICHTIGE HINWEISE ZUM AUFLADEN:**
1. Laden Sie eine neue Batterie oder eine Batterie, die längere Zeit gelagert wurde vor Gebrauch auf. Wenn Sie die Batterie für lange Zeit lagern wollen, laden Sie die Batterie vollständig auf, um eine maximale Lebensdauer der Batterie sicher zu stellen.
2. Eine längere Lebensdauer und bessere Leistung kann erreicht werden, wenn das Batteriepack bei 18-24°C Raumtemperatur aufgeladen wird. Laden Sie das Batteriepack nicht bei einer Lufttemperatur von weniger als +0°C oder von mehr als 40°C auf. Dies ist wichtig, da dadurch schwerer Schaden am Batteriepack vermieden werden kann.
3. Frieren Sie Ihr Aufladegerät nicht ein und bringen Sie es nicht in Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
4. Wenn das Batteriepack nicht ausreichend Strom für Fälle liefert, die vorher problemlos funktionierten, laden Sie Ihre Batterie auf. Benutzen Sie sie unter diesen Umständen nicht weiter. Sie können ein teilweise verbrauchtes Batteriepack, ohne nachteilige Auswirkungen auf das Batteriepack, jederzeit verwenden.
5. Während des Ladevorgangs ist es normal, dass sich das Ladegerät und der Akkupack leicht warm anfühlen können.
6. Wenn das Batteriepack nicht richtig aufgeladen wird:
   a. Überprüfen Sie den Strom an der Steckdose, indem Sie das Ladegerät an eine andere Steckdose anschließen.
   b. Schließen Sie das Ladegerät an und trennen Sie es von der Steckdose, um zu prüfen ob es in Ordnung ist.
   c. Überprüfen Sie, ob die Batterie defekt ist.
   d. Schließen Sie das Ladegerät an einem Ort an, an dem die Umgebungstemperatur etwa 18 - 24°C beträgt.
   e. Wenn das Ladeproblem anhält, bringen Sie das Gerät, das Batteriepack und das Ladegerät zu einem befugten Service-Center.
   f. Unter bestimmten Bedingungen, wenn das Ladegerät an eine Steckdose angeschlossen ist, können die Ladekontakte des Ladegeräts durch Fremdmaterial abgetragen werden. Leitendes Fremdmaterial wie metallische Teile müssen von den Öffnungen des Ladegeräts ferngehalten werden. Trennen Sie immer das Ladegerät von der Steckdose, wenn kein Batteriepack im Ladegerät ist oder vor der Reinigung.

# PROBLEMLÖSUNG

**DER AKKU LÄSST SICH NICHT IN DAS LADEGERÄT EINSETZEN**
a) Prüfen Sie, ob das Ladegerät und das Batteriepack füreinander geeignet sind.
b) Der Akku kann nur in einer Richtung in das Ladegerät eingesetzt werden. Drehen Sie die Batterie herum, so dass sie eingesetzt werden kann, die Kontrollleuchte sollte grün aufleuchten und blinken, wenn der Akku geladen wird.

**GRÜNDE FÜR UNTERSCHIEDLICHE LADEDAUER**
Die Ladedauer hängt von mehreren Faktoren ab. Unterschiedlich lange Ladevorgänge sind kein Hinweis auf einen Defekt.
a) Ist das Akkupack nur teilentladen, kann es in weniger als der vorgesehenen Nennzeit aufgeladen werden.
b) Wenn das Akkupack und die Umgebungstemperatur sehr kalt/heiß sind, kann das Wiederaufladen länger dauern. Bitte suchen Sie eine angemessene Umgebung mit der korrekten Lufttemperatur, um den Ladevorgang zu starten.
c) Akkus mit einer höheren Amperestundenzahl benötigen eine längere Ladezeit.

# WARTUNG

**Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Einstell, Reparatur oder Wartungstätigkeiten ausführen.**
Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Nutzen Sie niemals Wasser oder chemische Reinigungsmittel zum Säubern des Ladegeräts. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch. Bewaren Sie Ihr Ladegerät stets trocken auf.
Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss

es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

## UMWELTSCHUTZ

Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Erklären im Namen von Positec, dass das Produkt
Beschreibung **Kress Ladegerät**
Typ **KA3706**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht
**2014/35/EU**
**2014/30/EU**
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Werte nach
**EN 60335-1**
**EN IEC 60335-2-29**
**EN 62233**
**EN IEC 55014-1**
**EN IEC 55014-2**
**EN IEC 61000-3-2**
**EN 61000-3-3**
**EN IEC 63000**

2024/1/22
Allen Ding
Stellvertretender Chefingenieur, Prüfung und Zertifizierung
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Les utilisateurs peuvent consulter les instructions électroniques à l'adresse https://www.kress.com/.**

## Notice originale
## LA SÉCURITÉ DES PRODUITS
## MESURES DE SECURITE

**⚠ ATTENTION: Lire toutes les instructions et tous les avertissements liés à la sécurité.** Lire toutes les instructions. Si les instructions ne sont pas respectées, il existe un risque de décharges électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.
**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.**
Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont sous surveillance ou formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques qu'il entraîne. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage ne doivent pas

être effectués par des enfants sans surveillance.
Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

## INSTRUCTIONS SUPPLEMENTAIRES LIEES A LA SECURITE POUR VOTRE CHARGEUR DE BATTERIE

1. Avant de charger, lisez les instructions.
2. Ne chargez pas une batterie qui fuit.
3. N'utilisez pas de chargeurs pour des travaux autres que ceux pour lesquels ils sont conçus.
4. Ne branchez le chargeur que sur une alimentation réseau alternatif (AC).
5. Usage interne uniquement, ne pas exposer à la pluie ou à l'eau.
6. Le chargeur doit être protégé de l'humidité !
7. N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.
8. Ne court-circuitez pas les contacts de la batterie ou du chargeur.
9. Ne pas ouvrir l'appareil et le tenir hors de portée des enfants.
10. Ne pas charger de batteries d'autres fabricants.
11. S'assurer que la connexion entre le chargeur de batterie et la batterie est correctement positionnée et n'est pas obstruée par des corps étrangers.
12. Laissez les ouïes du chargeur de batterie libres d'objets étrangers et protégez-le de la poussière et de l'humidité. Stockez-le dans un endroit sec et hors gel.
13. Lors de la charge de batteries, s'assurer que le chargeur de batterie est dans un endroit bien ventilé et à l'écart de matériaux inflammables. Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ne pas surcharger les batteries. S'assurer que les batteries et les chargeurs de batterie ne restent pas sans surveillance pendant la charge.
14. Ne pas charger des batteries non rechargeables, car elles peuvent chauffer et s'endommager.
15. Une vie plus longue et de meilleures performances peuvent être obtenues si le pack batterie est chargé lorsque la température de l'air est entre 18ºC et

24°C. Ne pas charger le pack batterie avec des températures d'air au-dessous de 0°C, ou au-dessus de 40°C. Ceci est important car le pack batterie peut en être sérieusement endommagé.

16. Chargez uniquement les blocs de batteries des modèles recommandés par Kress.

## SYMBOLES

| | |
|---|---|
| | Bedienungsanleitung lesen |
| | Avertissement |
| | Usage interne uniquement |
| T 10A | Fusible |
| | Classe de protection |
| | Borne positive |
|  | Borne négative |
| | Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte. |

## LISTE DES COMPOSANTS

| | |
|---|---|
| 1. | **PACK BATTERIE *** |
| 2. | **CHARGEUR** |
| 3. | **TÉMOIN LUMINEUX DE FIN DE CHARGE ET D'ETAT** |
| 4. | **SUPPORT DE MONTAGE MURAL** |

***Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.**

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de l'outil. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | | |
|---|---|---|
| Tension nominale | | 220-240 V~50 Hz |
| Sortie de chargeur | | 60V ⎓ |
| Courant de charge | | 8 A |
| Puissance nominale | | 580 W |
| Pack batterie | | Li-Ion |
| Temps de chargement (Environ) | | |
| Packs batteries | Akku-Pack 2.0 Ah(1pc) | Environ 25 mins |
| | 2.0 Ah(2pcs) | Environ 30mins |
| | 2.5 Ah(1pc) | Environ 30 mins |
| | 2.5 Ah(2pcs) | Environ 40 mins |
| | 4.0Ah (1pc) | Environ 30 mins |
| | 4.0 Ah(2pcs) | Environ 60 mins |
| | 5.0Ah (1pc) | Environ 40 mins |
| | 5.0 Ah(2pcs) | Environ 75 mins |
| | 8.0Ah (1pc) | Environ 60 mins |
| | 8.0 Ah(2pcs) | Environ 120 mins |
| Classe de protection | | ⧈ /II |
| Masse | | 2.8 kg |

Pour les données techniques des types, le nombre de cellules et de la capacité nominale des batteries qui peuvent être chargées, veuillez consulter la plaque signalétique de la batterie fournie par Kress.

## PROCEDURE DE CHARGE

**REMARQUE:** Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le mode d'emploi.

Vous pouvez obtenir le mode d'emploi par d'autres

moyens, par exemple auprès du service après-vente.

## INSTRUCTIONS DE CHARGE

### 1. CHARGE DE VOTRE BATTERIE

Le chargeur est conçu pour charger une ou deux batteries en même temps.

**AVERTISSEMENT :** le chargeur et la batterie sont spécifiquement conçus pour être utilisés ensemble, aussi n'essayez pas d'utiliser d'autres éléments. N'insérez jamais d'objets métalliques dans votre chargeur ou dans votre batterie, une défaillance électrique et un risque peuvent en résulter.

### 2. AVANT D'UTILISER VOTRE OUTIL SANS FIL

Votre bloc de batterie est partiellement chargé et doit être complètement chargé avant la première utilisation.

### 3. COMMENT RECHARGER VOTRE BATTERIE PROCÉDURE DE CHARGE

1) Branchez le chargeur dans une prise adéquate.
2) Glissez une ou deux batteries dans le chargeur. Généralement, le témoin de charge lumineux pertinent (3) clignotera en vert lorsque la batterie est en cours de charge.

**ATTENTION: Lorsque la charge de la batterie diminue après utilisation continue ou exposition à la lumière directe du soleil ou à la chaleur, laisser le temps à la batterie de refroidir avant de la recharger pour atteindre la pleine capacité.**



### INDICATEUR DE CHARGE

Ce chargeur est un « chargeur intelligent » conçu pour vous fournir des informations sur l'état de charge de votre batterie. Des voyants sur le panneau indiquent l'état de charge.Si vous recevez un voyant indiquant une batterie défectueuse (rouge fixe), insérez une nouvelle batterie pour vérifier que le chargeur fonctionne correctement. Si l'accumulateur se recharge normalement, la source du problème provient de l'autre accumulateur, indiquant qu'il est défectueux et qu'il doit être ramené à un centre de Service Après-Vente ou de recyclage. Si le nouvel accumulateur a le même problème que l'ancien, faites vérifier le chargeur dans un centre de Service Après-Vente.

| Lumière | Allumé/ Clignote | Etat |
|---|---|---|
| Vert | ——— | Complètement chargée |
| Clignotement vert | - - - - - - | Charge en cours |
| Rouge | ——— | Batterie défectueuse |
| Clignotement rouge | - - - - - - | Protection thermique de la batterie<br>La température de la batterie est inférieure à 0°C ou supérieure à 60°C. |

### ACCUMULATEUR DEFECTUEUSE

Ce chargeur peut détecter lorsqu'un accumulateur est défectueuse. Lorsqu'un accumulateur défectueuse est introduit dans le chargeur, le chargeur essaie de le réparer. Ce processus dure à peu près 30 minutes (le Lumière est vert et clignote). Dès que le chargeur a fini de le réparer, il commencera automatiquement à recharger l'accumulateur le mieux possible (le Lumière est vert et clignote). Si le voyant s'allume en rouge, la batterie est morte.

**Avis:** Un accumulateur réparé peut être encore utilisé mais ne fonctionnera pas aussi bien qu'un nouvel accumulateur.

### PROTECTION THERMIQUE DE LA BATTERIE

Ce chargeur est équipé d'une fonction de protection thermique de batterie. Lorsque le chargeur détecte un bloc de batterie trop chaud (le voyant rouge s'allume et clignote), son ventilateur interne refroidit rapidement la batterie jusqu'à la bonne température. Lorsque le chargeur détecte une batterie trop froide (le voyant rouge s'allume et clignote) le circuit de protection est immédiatement activé, et la charge de la batterie est suspendue jusqu'à ce que la batterie soit à la température correcte. Le processus de charge reprend automatiquement (le voyant vers s'allume et clignote). Cette fonction permet de prolonger la durée de vie de la batterie.

### LAISSER L'ACCUMULATEUR DANS LE CHARGEUR

Lorsqu'un accumulateur déjà rechargé est laissé sur son chargeur, Le Lumière reste vert. La batterie continuera à se recharger avec un courant d'entretien.

**REMARQUE :** il est recommandé de retirer la batterie du chargeur après l'avoir complètement chargée et de ne pas ranger votre batterie dans le dispositif de charge pendant une longue période

### SUPPORT DE MONTAGE MURAL

Le chargeur est équipé du support de montage mural pour un rangement pratique. Fixez le support sur le mur solidement avec des vis(non fourni) pour vous assurer qu'il peut supporter le poids combiné du chargeur et de la batterie. (Voir Fig. A)

**AVERTISSEMENT : soyez prudent lors de l'insertion des batteries dans un chargeur suspendu et de leur retrait.**

### COMMENTAIRES IMPORTANT SUR LA CHARGE:

1. Veuillez recharger un nouvel accumulateur ou un accumulateur ayant été rangé pendant longtemps. Si vous voulez ranger l'accumulateur pendant une longue durée, veuillez charger l'accumulateur complètement pour préserver sa durée de vie.
2. Une durée de vie plus longue ainsi qu'une meilleure performance peuvent être obtenues lorsque

l'accumulateur est rechargé à une température entre 18-24ºC. Ne pas charger l'accumulateur lorsque l'air environnant est de moins de 0ºC ou plus de 40ºC. Ceci est important et peut éviter d'endommager sérieusement l'accumulateur.

3. Ne jamais laisser le chargeur se geler. Ne jamais l'immerger dans de l'eau ou un autre liquide.
4. Lorsque l'accumulateur est moins puissant qu'avant pour des travaux qui était précédemment facile à faire, veuillez arrêter de travailler dans ces conditions et recharger l'accumulateur. Vous pouvez le recharger de manière partielle à votre grès, cela n'aura aucun effet négatif sur l'accumulateur.
5. Pendant la charge, il est normal que le chargeur et le bloc de batteries soient chauds au toucher.
6. Si l'accumulateur ne se charge pas bien:

a. Vérifiez la présence de la tension sur la prise en y branchant un autre appareil.
b. Branchez puis débranchez le chargeur pour vérifier qu'il fonctionne correctement.
c. Vérifiez que l'accumulateur n'a pas été endommagé.
d. Déplacez le chargeur et l'accumulateur et installez-les dans un endroit où la température environnante est entre 18-24ºC.
e. Si le problème de charge persiste, emmenez l'outil, le pack batterie et le chargeur dans un centre de réparation agréé.
f. Dans certains cas, lorsque le chargeur est branché sur le secteur, les contacts peuvent être court-circuités par des éléments externes. Des éléments externes conducteurs comme des objets métalliques, doivent être éloignés du chargeur. Veuillez toujours débrancher le chargeur du secteur lorsqu'il n'y a pas d'accumulateur ou avant de le nettoyer.

# RÉSOLUTION DES PROBLEMES

**POURQUOI NE PUIS-JE PAS INSERER LE PACK BATTERIE DANS LE CHARGEUR ?**

a) Vérifiez si le chargeur et le pack batterie sont spécifiquement conçus pour fonctionner ensemble.
b) La batterie ne peut être insérée dans le chargeur que dans un sens. Tournez la batterie jusqu'à ce qu'elle s'y insère librement, alors le voyant vert et clignote devrait s'allumer indiquant que la batterie est en charge.

**QUELLES SONT LES RAISONS DES DIFFÉRENTES TEMPS DE CHARGE**

Le temps de charge peut être affecté par de nombreux paramètres sans que votre produit soit défectueux.

a) Si la batterie n 'est que partiellement déchargée, il est possible qu 'elle se recharge en moins un délai inférieur au temps de recharge nominale.
b) Si la batterie et la température ambiante sont très froides / chaudes, la charge peut prendre plus de temps. Veuillez trouver un environnement approprié ayant une température correcte de l'air pour démarrer la charge.
c) Des batteries de plus grande intensité ampère-heure nécessitent plus de temps de charge.

# ENTRETIEN

**Retirer la fiche de la prise avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.**
L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien supplémentaire. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec.
Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

# PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.



# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Positec déclare que le produit
Description **Kress Chargeur**
Modèle **KA3706**

Est conforme aux directives suivantes:
**2014/35/EU, 2014/30/EU**
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Et conforme aux normes
**EN 60335-1, EN IEC 60335-2-29**
**EN 62233, EN IEC 55014-1**
**EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2**
**EN 61000-3-3**
**EN IEC 63000**

2024/1/22
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Gli utenti possono consultare le istruzioni in formato digitale sul sito https://www.kress.com/.**

**Istruzioni originali**
**SICUREZZA DEL PRODOTTO**
**ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA**

**AVVERTENZA:**
**⚠ Leggere tutte le avvertenze per la sicurezza e tutte le istruzioni.** Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
**Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.**
L'apparecchio può essere usato da bambini da 8 anni in su e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono sotto la supervisione o seguono le istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere fatte dai bambini senza supervisione.
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal centro servizi o da personale qualificato in modo da evitare rischi.



**ALTRE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL CARICABATTERIE**

1. Prima di effettuare la carica delle batterie leggere le istruzioni.
2. Non caricare batterie con perdita di elettroliti.
3. Non utilizzare caricatori per operazioni diversi da quelli per i quali sono stati realizzati.
4. Collegare il caricatore solo ad alimentazione CA.
5. Solo uso interno, non esporre alla pioggia o all'acqua.
6. Il caricatore deve essere protetto dall'umidità.
7. Non usare il caricatore all'esterno.
8. Non cortocircuitare i contatti della batteria o del caricatore.
9. Non aprire l'apparecchiatura. Tenerla fuori dalla portata dei bambini.

10. Non ricaricare le batterie di altri costruttori.
11. Verificare che il collegamento tra caricabatteria e la batteria sia posizionato in modo corretto, e che non ci siano corpi estranei.
12. Evitare che le aperture di ventilazione del caricabatterie siano ostruite da oggetti. Proteggere la macchina da polvere e umidità. Riporre il caricabatteroe in un luogo asciutto e temperato.
13. Durante la ricarica delle batterie, verificare che il caricabatterie si trovi in un'area ben ventilata e distante da materiali infiammabili. Le batterie possono scaldarsi durante la ricarica. Non lasciare incustoditi batterie e caricatori durante la ricarica.
14. Non ricaricare batterie che non siano ricaricabili, perché potrebbero surriscaldarsi ed esplodere.
15. Una maggior durata nel tempo e prestazioni migliori possono essere ottenute se le batterie vengono caricate a una temperatura dell'aria compresa tra i 18ºC e i 24ºC. Non caricare le batterie a temperature inferiori a 0ºC o superiori a 40ºC. Questo dettaglio è importante in quanto può evitare danni seri alle batterie.
16. Ricaricare solamente i pacchi batteria dei modelli consigliati da Kress.

## SYMBOLES

| | |
|---|---|
| | Leggere il manuale |
| | Attenzione |
| | Solo uso interno |
| T 10A | Fusibile |
| | Classe protezione |
| | Terminale positivo |
|  | Terminale negativo |
| | I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino. |

## ELENCO DEI COMPONENTI

| | |
|---|---|
| 1. | **UNITÀ BATTERIA *** |
| 2. | **CARICATORE BATTERIA** |
| 3. | **SPIA INDICATORE CARICA IN CORSO** |
| 4. | **SUPPORTO PER MONTAGGIO A PARETE** |

***Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.**

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

# DATI TECNICI

| | | |
|---|---|---|
| Tensione nominale | | 220-240 V~50 Hz |
| Uscita del caricabatterie | | 60V ⎓ |
| Corrente di carica | | 8 A |
| Potenza nominale | | 580 W |
| Unità batteria | | Li-Ion |
| Tempo di ricarica (circa) | | |
| Batteria: | 2.0 Ah(1pc) | circa 25 mins |
| | 2.0 Ah(2pcs) | circa 30mins |
| | 2.5 Ah(1pc) | circa 30 mins |
| | 2.5 Ah(2pcs) | circa 40 mins |
| | 4.0Ah (1pc) | circa 30 mins |
| | 4.0 Ah(2pcs) | circa 60 mins |
| | 5.0Ah (1pc) | circa 40 mins |
| | 5.0 Ah(2pcs) | circa 75 mins |
| | 8.0Ah (1pc) | circa 60 mins |
| | 8.0 Ah(2pcs) | circa 120 mins |
| Classe protezione | | ⧈ /II |
| Peso | | 2.8 kg |

Per i dati tecnici dei tipi, il numero di pile e la capacità nominale delle batterie che possono essere ricaricate, far riferimento alla targhetta del pacchetto della batteria fornito da Kress.

# PROCEDURA PER LA CARICA

**NOTA:** Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

È possibile ottenere il manuale attraverso altri modi, ad esempio consultando il dipartimento post-vendita.

### ISTRUZIONI PER LA CARICA

### 1. CARICAMENTO DELL'UNITÀ BATTERIA

Il caricabatterie è progettato per ricaricare una o due batterie simultaneamente.

**ATTENZIONE:** Il caricabatteria e l'unità batteria sono stati progettati appositamente per funzionare assieme. Non utilizzare nessun altro dispositivo. Non inserire e controllare attentamente che non vi siano oggetti metallici nei collegamenti dell'unità batteria per evitare guasti elettrici o altri rischi.

### 2. PRIMA DI USARE UTENSILI A BATTERIA

Il gruppo batteria è parzialmente carica e deve essere completamente caricata prima del primo utilizzo.

### 3. COME SI CARICA LA BATTERIA

### PROCEDURA DI CARICA

1) Collegare il caricabatteria all'alimentazione elettrica;
2) Inserire uno o due pacchi batteria nel caricabatterie. Di norma la spia di carica corrispondente (3) lampeggia di verde, per indicare che la batteria si sta caricando.

**ATTENZIONE: Se la batteria viene caricata dopo un uso prolungato o dopo l'esposizione diretta alla luce solare o al calore, lasciare del tempo affinché la batteria si raffreddi prima della rcarica per ottenere la carica completa.**

### INDICATORE DI CARICA

Questo caricabatterie è un "caricabatterie intelligente" che è stato progettato per fornire informazioni sullo stato di carica della batteria. Gli indicatori luminosi della tabella sottostante mostrano lo stato di carica.
Se si riceve una spia di indicazione di batteria difettosa (rossa attiva), inserire una nuova batteria per determinare se il caricabatterie è OK. Se la nuova batteria si carica in modo corretto, allora il pacco batteria originale è difettoso e deve essere portato ad un centro di raccolta o riciclaggio. Se il nuovo pacco batteria manifesta gli stessi problemi, far controllare il caricatore presso un centro assistenza autorizzato

| Luce | Accesa/ Lampeggiante | Stato |
|---|---|---|
| Verde accesa | ——— | Ricarica completata |
| Luce verde intermittente | - - - - - - | Caricamento |
| Batteria Difettosa | ——— | Batteria Difettosa |
| Batteria Difettosa | - - - - - | Protezione della temperatura della batteria<br>La temperatura della batteria è inferiore a 0°C o superiore a 60°C. |

### PACCHI BATTERIA DIFETTOSA

Questo caricatore rileverà i pacchi batteria difettosa. Quando un pacco batteria è inserito nel caricatore, questo cercherà di ripararlo. Questa procedura

dura circa 30 minuti (Il Luce diventa di colore verde intermittente). Quando la riparazione è terminata, la procedura di carica del pacco batteria inizierà automaticamente alla massima capacità possibile (Il Luce è di colore verde intermittente). Se la luce diventa rossa in modo stabile, la batteria è scarica.
**NOTA:** I pacchi batteria riparati sono ancora utilizzabili però sono in grado di lavorare tanto quanto i pacchi batteria nuovi.

**PROTEZIONE DELLA TEMPERATURA DELLA BATTERIA**
Questo caricabatterie è dotato di una funzione di protezione della temperatura della batteria.
Quando il caricabatterie rileva un gruppo batteria troppo caldo (la luce sarà rossa e lampeggia), la sua ventola interna raffredda rapidamente la batteria fino alla temperatura corretta. Quando il caricabatterie rileva un pacco batteria troppo freddo (la luce è rossa e lampeggia), attiva automaticamente il circuito di protezione e sospende la carica fino a quando il gruppo batteria non ha raggiunto la temperatura desiderata, quindi inizia automaticamente il processo di carica (la luce è verde e lampeggia). Questa caratteristica garantisce la massima durata della batteria.

**CARICA DI MANTENIMENTO**
Se un pacco batteria completamente carico è lasciato nel caricatore, Il Luce rimane di colore verde. Il pacco batteria rimane in carica con una corrente di manutenzione.
**NOTA:** si consiglia di rimuovere la batteria dal carica batterie quando quest'ultima è completamente carica e di evitare di tenerla all'interno del dispositivo di ricarica per periodi di tempo prolungati.

**SUPPORTO PER MONTAGGIO A PARETE**
Il caricabatterie è dotato di un supporto per montaggio a parete per riporlo in modo pratico. Fissare il supporto alla parete con delle viti (non fornito) in modo opportuno affinché possa sostenere il peso complessivo del caricabatterie e del pacco batteria (Vedere Fig.A)
**AVVERTENZA: prestare particolare attenzione durante l'inserimento e la rimozione delle batterie da un carica batterie sospeso.**

**NOTE IMPORTANTI SULLA PROCEDURA DI CARICA:**
1. Caricare le batterie nuove oppure le batterie che sono state immagazzinate per del tempo. Se si vuole immagazzinare la batteria per periodi prolungati, caricarla completamente per assicurane la massima durata.
2. Durate maggiori e prestazioni superiori si ottengono se il pacco batteria è caricato quando la temperatura dell'aria è compresa tra 18°C e 24°C. Non caricare il pacco batteria quando la temperatura è inferiore ai 0°C o superiore ai 40°C. Questo è importante e può prevenire gravi danni al pacco batteria.
3. Non congelare mai il pacco batteria e non immergerlo mai in acqua o altri liquidi.
4. Quando il pacco batteria non produce potenza sufficiente per lavori eseguiti con facilità in precedenza, ricaricare la batteria, non continuare ad usarla in queste condizioni. Il pacco batteria può essere caricato ogni volta che si vuole senza effetti negativi sul pacco batteria.
5. Durante la ricarica è normale che il carica batterie e il pacco batteria diventino leggermente caldi al tatto.
6. Se il pacco batteria non si carica in modo appropriato:

a. Controllare che la presa di corrente eroghi corrente collegando un'altra attrezzatura.
b. Collegare e scollegare per controllare se il caricatore è OK.
c. Controllare che la batteria non sia stata danneggiata.
d. Spostare il caricatore ed il pacco batteria in un luogo dove la temperatura d'ambiente è compresa tra 18°C e 24°C.
e. Se il problema della ricarica non si risolve, portare utensile, il pacco batterie e il caricatore a un centro di assistenza autorizzato.
f. In certe condizioni, quando il caricatore è collegato alla presa di corrente, i contatti esposti all'interno del caricatore possono essere cortocircuitati da oggetti estranei. Oggetti estranei di natura conduttiva, come particelle metalliche devono essere tenuti lontani dagli alloggi del caricatore. Scollegate sempre il caricatore dalla presa di corrente quando non è inserito il pacco batteria, oppure prima della pulizia.



# SOLUZIONE DI PROBLEMI

**NON RIESCO AD INSERIRE LA BATTERIA NEL CARICABATTERIA. PERCHÉ?**
a) Verificare che il caricatore e il pacco batterie siano compatibili tra loro.
b) La batteria deve essere inserita nel caricabatteria in un'unica direzione. Girare la batteria e inserirla nel suo alloggiamento. Il corretto posizionamento e l'inizio del caricamento della batteria dovrebbe essere indicato dal LED verde intermittente.

**RAGIONI DI TEMPI DI CARICAMENTO DIVERSI**
Il tempo di caricamento della vostra batteria può dipendere da diverse ragioni e non da difetti del prodotto.
a) Se l'unità batteria è caricata in modo parziale, è possibile effettuarne il caricamento in meno di tempo di carica nominale
b) Se il pacco batteria e la temperatura ambiente sono molto freddi/caldi, la ricarica potrebbe richiedere più tempo. Trovare un ambiente appropriato con la giusta temperatura dell'aria per avviare la ricarica.
c) Le batterie con un valore di amperora superiore richiedono un tempo di ricarica più lungo.

# MANUTENZIONE

**Rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.**
L'attrezzo non richiede lubrificazione o manutenzione

aggiuntiva. Non utilizzare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo, pulire con un panno asciutto. Conservare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti.
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal centro servizi o da personale qualificato in modo da evitare rischi.

## TUTELA AMBIENTALE

I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

A nome di Positec si dichiara che il prodotto
Descrizione **Kress Carica batteria**
Codice **KA3706**

È conforme alle seguenti direttive:
**2014/35/EU**
**2014/30/EU**
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

conforme a
**EN 60335-1**
**EN IEC 60335-2-29**
**EN 62233**
**EN IEC 55014-1**
**EN IEC 55014-2**
**EN IEC 61000-3-2**
**EN 61000-3-3**
**EN IEC 63000**

2023/08/21
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China



## Los usuarios pueden consultar las instrucciones electrónicas en https://www.kress.com/.

## Manual original SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**⚠ ADVERTENCIA: Lea todos los consejos e instrucciones de seguridad.** Si no se respetan las instrucciones, existe un riesgo de descargas eléctricas, de incendio y/o de graves heridas.
**Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.**
Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento si se les ha proporcionado supervisión o instrucción con referencia al uso de este dispositivo de manera segura y que entiendan los riesgos involucrados.
Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza

y mantenimiento de uso no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión de un adulto.
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su service autorizado o personas calificadas, a fin de evitar riesgos.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA EL CARGADOR DE BATERÍAS

1. Antes de realizar la carga de la batería, lea las instrucciones.
2. No cargue una batería con fugas.
3. No utilice los cargadores para trabajos distintos a aquellos para los que han sido diseñados.
4. Conecte el cargador a una toma AC.
5. Uso interno solamente, no exponer a la lluvia o al agua.
6. Proteja de la humedad el cargador.
7. No utilice el cargador en ambientes exteriores.
8. No cortocircuite los contactos de la batería o el cargador.
9. No abra el aparato, y manténgalo alejado del alcance de los niños.
10. No cargue baterías de otros fabricantes.
11. Asegúrese de que la conexión entre el cargador y la batería se realiza de forma correcta, y no queda obstruida por cuerpos extraños.
12. Mantenga las ranuras del cargador libres de objetos extraños y protéjalas frente a la suciedad y la humedad. Consérvelo en un lugar seco y libre de congelación.
13. Al cargar las baterías, asegúrese de que el cargador se encuentre en un área bien ventilada, alejada de cualquier material inflamable. Las baterías podrían calentarse durante la carga. No sobrecargue las baterías. Asegúrese de que ni las baterías ni el cargador quedan sin supervisión durante la carga.
14. No recargue baterías no recargables. Podrían sobrecalentarse y romperse.
15. Se puede conseguir una vida más larga y mejor de la batería si se carga con una temperatura del aire entre 18ºC y 24ºC. No cargue la batería si la temperatura del aire es inferior a 0ºC o

superior a 40ºC. Esto es importante, ya que puede evitar daños serios en la batería.

16. Cargar únicamente los paquetes de baterías recomendados por Kress.

## SÍMBOLOS

| | |
|---|---|
| | Leer el manual |
| | Advertencia |
| | Uso interno solamente |
| T 10A | Fusible |
| | Clase de protección |
| | Terminal positivo |
|  | Terminal negativo |
| | Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos. |

## ELEMENTOS DEL APARATO

| | |
|---|---|
| 1. | **BATERÍA *** |
| 2. | **CARGADOR** |
| 3. | **LUZ INDICADORA DE CARGA COMPLETA** |
| 4. | **SOPORTE DE MONTAJE EN PARED** |

***Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.**

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo establecimiento donde compró la herramienta. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del establecimiento también puede ayudar y aconsejar.

## DATOS TÉCNICOS

| | | |
|---|---|---|
| Tensión nominal | | 220-240 V~50 Hz |
| Salida del cargador | | 60V ⎓ |
| Intensidad de carga | | 8 A |
| Potencia nominal | | 580 W |
| Batería | | Li-Ion |
| Tiempo de carga (aprox.) | | |
| Batería: | 2.0 Ah(1pc) | aprox. 25mins |
| | 2.0 Ah(2pcs) | aprox. 30mins |
| | 2.5 Ah(1pc) | aprox. 30 mins |
| | 2.5 Ah(2pcs) | aprox. 40 mins |
| | 4.0Ah (1pc) | aprox. 30 mins |
| | 4.0 Ah(2pcs) | aprox. 60 mins |
| | 5.0Ah (1pc) | aprox. 40 mins |
| | 5.0 Ah(2pcs) | aprox. 75 mins |
| | 8.0Ah (1pc) | aprox. 60 mins |
| | 8.0 Ah(2pcs) | aprox. 120 mins |
| Doble aislamiento | | ⧈/II |
| Peso | | 2.8 kg |

Para los datos técnicos de cada tipo, el número de células y la capacidad de las baterías que pueden ser cargadas, consulte el nombre de placa de la batería proporcionada por Kress.

## PROCEDIMIENTO DE CARGA

**NOTA:** Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

El manual se puede obtener de otras maneras, como consultando al departamento de posventa.

**INSTRUCCIONES DE CARGA**
**1. CARGA DE SU BATERÍA**
El cargador está diseñado para cargar una o dos baterías al mismo tiempo.

**ADVERTENCIA:** El cargador y la batería han sido específicamente diseñados para funcionar juntos, de modo que procure no utilizar ningún otro dispositivo. Nunca inserte o permita que contacten objetos metálicos en las conexiones del cargador y la batería, ya que podrían ocasionar averías y riesgos eléctricos.

## 2. ANTES DE UTILIZAR SU HERRAMIENTA A BATERÍA

Su grupo de baterías está parcialmente cargado y tiene que ser cargado completamente antes del primer uso.

## 3. CÓMO CARGAR SU PACK DE BATERÍA PROCEDIMIENTO DE CARGA

1) Conecte el cargador al tomacorriente
2) Introduzca una o dos baterías en el cargador. En condiciones normales, el indicador de carga (3) correspondiente parpadeará en color verde para indicar que se está cargando la batería.

**ADVERTENCIA : Si se agota la carga de la batería debido al uso continuado o la exposición a la luz solar directa o el calor, deje tiempo suficiente para que la batería se enfríe antes de cargarla de nuevo para que se cargue al máxim.**

## INDICADOR DE CARGA

Este cargador es un "cargador inteligente" que está diseñado para proporcionarle información sobre el estado de la carga de la batería. Las luces indicadoras en la siguiente tabla muestran el estado de carga.
Si recibe una luz de indicación defectuosa (rojo encendido), inserte una batería nueva para determinar si el cargador está correcto. Si la batería nueva se carga correctamente, la batería original será defectuosa y deberá ser desechada a un Servicio Oficial o en un Punto de Residuos o Reciclado. Si la nueva batería muestra el mismo problema que la batería original, solicite a un Servicio Técnico Oficial su comprobación.

| Luz | Continuidad / intermitente | Estado de la carga |
|---|---|---|
| Verde continuo | ——— | Carga completa |
| Verde intermitente | - - - - - - | En carga |
| Rojo continuo | ——— | Batería defectuosa |
| Rojo intermitente | - - - - - | Protección térmica de la batería<br>La temperatura de la batería es inferior a 0°C o superior a 60°C. |

## BATERÍAS DEFECTUOSA

Este cargador detectará una batería defectuosa o gastada. Si inserta una batería con poca carga en el cargador, éste intentará analizarla y reactivarla. Este proceso se prolongará durante 30 minutos (el Luz será de color verde y parpadeará). Una vez finalizado su análisis y reactivación, comenzará automáticamente la carga de la batería hasta su capacidad máxima posible (el Luz es de color verde y parpadeará). Si el indicador se ilumina en color rojo, significa que la batería está totalmente descargada.
**NOTA:** Las baterías reactivadas aún podrán ser utilizadas, pero su rendimiento será inferior que el de una batería nueva.

## PROTECCIÓN TÉRMICA DE LA BATERÍA

Este cargador tiene función de protección por temperatura de batería. Cuando el cargador detecta un grupo de baterías que está demasiado caliente (la luz estará roja y destellará), su ventilador interno enfría rápidamente la batería hasta la temperatura correcta. Cuando el cargador detecta un grupo de baterías demasiado frío (la luz estará roja y destellando), activa automáticamente el circuito de protección, y suspende la carga hasta que el grupo de baterías haya alcanzado la temperatura correcta.El proceso de carga empezará entonces automáticamente (la luz estará verde y destellando). Esta función asegura un vida máxima de la batería.

## DEJAR LAS BATERÍAS EN EL CARGADOR

Si se deja una de batería totalmente cargada en el cargador, El Luz permanecerá en verde. La batería se continuará cargando con una corriente de mantenimiento.
**NOTA:** se recomienda sacar la batería del cargador cuando esté completamente cargada y no guardar la batería en el dispositivo de carga durante mucho tiempo.

## SOPORTE DE MONTAJE EN PARED

El cargador está equipado con el soporte de montaje en pared para un cómo almacenamiento. Fijar el soporte sobre la pared apretando suficientemente los tornillos (no incluido) para asegurar que pueda sostener el peso combinado del cargador y la batería. (Ver la Fig. A).

**ADVERTENCIA: Hay que tener cuando al insertar y extraer las baterías del cargador colgante.**

## CONSEJOS DE CARGA IMPORTANTES:

1. En el caso de una batería nueva o una batería almacenada durante algún tiempo, vuelva a cargar la batería antes de su uso. Si desea almacenar la batería durante un periodo largo de tiempo, cárguela completamente antes de guardarla. Esto le asegurará la máxima vida útil a su batería..
2. Puede maximizar la vida y el rendimiento de la batería si la carga a una temperatura ambiente entre 65ºF y 75ºF (18ºC-24ºC). No cargue las baterías a una temperatura inferior a +32ºF (+0ºC) o superior a 104ºF (40ºC) Este parámetro es

importante y evitará que se produzcan daños serios en la batería.

3. No congele el cargador ni lo sumerja en agua o cualquier otro líquido.
4. Si la batería no produce energía suficiente para realizar trabajos que realizaba anteriormente, vuelva a cargarla. No continúe utilizándola en estas condiciones. Puede cargar una batería parcialmente cargada siempre que lo desee sin que existan efectos adversos sobre la misma.
5. Cuando se cargue es normal que el cargador y el paquete de baterías se calienten un poco al tacto.
6. Si la batería no se carga correctamente:

a. Compruebe la corriente y la toma eléctrica conectando otro dispositivo.
b. Enchufe y desenchufe el cargador para comprobar que funciona correctamente
c. Compruebe si la batería ha resultado dañada.
d. Lleve el cargador y la batería a otro emplazamiento en el que la temperatura ambiente sea de aproximadamente de 65ºF - 75ºF (18-24ºC).
e. Si persiste el problema de carga, lleve la herramienta, la batería y el cargador a un Servicio Oficial autorizado.
f. Bajo ciertas condiciones, si el cargador está conectado a la red eléctrica, sus polos de conexión podrían entrar en contacto con algún material exterior, produciendo algún tipo de cortocircuito. Debe mantener alejados todos aquellos materiales de naturaleza conductora, como las partículas metálicas. Desenchufe siempre el cargador de la red eléctrica si no hay ninguna batería en carga y también antes de limpiarlo.



# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**NO PUEDO INSTALAR LA BATERÍA DENTRO DEL CARGADOR CORRESPONDIENTE. POR QUÉ?**

a) Compruebe si el cargador y la batería han sido diseñados específicamente para funcionar en conjunto.
b) La batería se inserta en el cargador en una sola dirección. Gire la batería hasta que pueda ser insertada en la ranura. El indicador verde debe encenderse y parpadeará mientras la batería se está cargando.

**RAZONES DE LOS DISTINTOS TIEMPOS DE CARGA.**

El tiempo de carga puede ser afectado por varias razones que no implican defectos en su producto.

a) Si la batería está parcialmente descargada, puede recargarse en menos de tiempo de carga nominal.
b) Si la temperatura de la batería y la temperatura ambiente son muy altas o muy bajas, la recarga podría durar más tiempo. Antes de iniciar la carga, debe buscarse un entorno adecuado con una temperatura ambiente adecuada.
c) Las baterías de más valoración Amperios Hora necesitan más tiempo de carga.

# MANTENIMIENTO

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento. Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco.
Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su service autorizado o personas calificadas, a fin de evitar riesgos.

# PROTECCION AMBIENTAL

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

# DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

En nombre de Positec declaran que el producto

| | |
|---|---|
| Descripcón | **Kress Cargador** |
| Modelo | **KA3706** |

Cumple con las siguientes Directivas:
**2014/35/EU, 2014/30/EU**
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Normativas conformes a
**EN 60335-1, EN IEC 60335-2-29**
**EN 62233, EN IEC 55014-1**
**EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2**
**EN 61000-3-3, EN IEC 63000**

2024/1/22
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Os utilizadores podem consultar as instruções eletrónicas em https://www.kress.com/.**

## Manual original
## SEGURANÇA DO PRODUTO
## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

**⚠ AVISO: Leia todos os avisos e instruções. Leia atentamente as seguintes instruções.**
A não observância destas instruções pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.
**Guarde estas instruções para referência futura.**
Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento caso lhes tenha sido dada supervisão ou instrução relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção que cabe ao utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, seu agente autorizado ou pessoal técnico qualificado para evitar qualquer situação de perigo.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA O CARREGADOR

1. Leia estas instruções antes de proceder ao carregamento.
2. Não carregue uma bateria com fuga de líquido.
3. Não utilize o carregador para qualquer outro fim para além daquele para o qual o mesmo foi concebido.
4. Ligue o carregador apenas a uma fonte de alimentação a.c.
5. Apenas para utilização no interior, não expor as baterias à chuva ou água.
6. O carregador deve ser protegido contra qualquer contacto com a humidade.
7. Não use o carregador no exterior.
8. Não curto-circuite os contactos da bateria ou do carregador.
9. Não abra a unidade e mantenha-a fora do alcance das crianças.
10. Não utilize este carregador para carregar baterias de outros fabricantes.
11. Certifique-se de

que a ligação entre o carregador e a bateria foi feita de forma correcta não existindo qualquer obstrução por parte de objectos estranhos.

12. Certifique-se de que as ranhuras do carregador estão livres de objectos estranhos e proteja-as contra qualquer contacto com sujidade ou humidade. Guarde num local seco e sem gelo.
13. Ao carregar a bateria certifique-se de que o carregador está num local bem ventilado e longe de materiais inflamáveis. A bateria pode aquecer durante o carregamento. Não sobrecarregue a bateria. Certifique-se de que durante o carregamento a bateria e o carregador são devidamente supervisionados.
14. Não tente carregar baterias que não são recarregáveis uma vez que estas podem sobreaquecer e avariar.
15. A vida útil da bateria e o desempenho desta podem ser optimizados se a bateria for carregada em temperaturas entre os 18°C e os 24°C. Não carregue a bateria em temperaturas abaixo dos 0°C, ou acima dos 40°C. Isto é importante pois evita danos graves ao nível da bateria.
16. Carregue apenas módulos de bateria de modelos recomendados pela Kress.



## SÍMBOLOS

| | |
|---|---|
| | Leia o m anual |
| | Aviso |
| | Use apenas em espaço interior |
| T 10A | Fusível |
| | Duplo isolamento |
| | Terminal positivo |
|  | Terminal negativo |
| | Os equipamentos eléctricos não devem ser despositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem |

## ELEMENTOS DO APARELHO

| | |
|---|---|
| **1.** | **CONJUNTO DE BATERIAS *** |
| **2.** | **CARREGADOR** |
| **3.** | **LED INDICADOR DE CARREGAMENTO** |
| **4.** | **SUPORTE PARA MONTAGEM NA PAREDE** |

***Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.**
Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Para

mais pormenores, consulte a embalagem destes. Os comerciais também pode ajudar e aconselhar.

# DADOS TÉCNICOS

| | | |
|---|---|---|
| Voltagem calculada | | 220-240 V~50 Hz |
| Saída do carregador | | 60V ⎓ |
| Corrente de carga | | 8 A |
| Potência avaliada | | 580 W |
| Conjunto de baterias | | Li-Ion |
| Tempo de carregamento (aprox.) | | |
| Conjunto de baterias: | 2.0 Ah(1pc) | aprox. 25 mins |
| | 2.0 Ah(2pcs) | aprox. 30mins |
| | 2.5 Ah(1pc) | aprox. 30 mins |
| | 2.5 Ah(2pcs) | aprox. 40 mins |
| | 4.0Ah (1pc) | aprox. 30 mins |
| | 4.0 Ah(2pcs) | aprox. 60 mins |
| | 5.0Ah (1pc) | aprox. 40 mins |
| | 5.0 Ah(2pcs) | aprox. 75 mins |
| | 8.0Ah (1pc) | aprox. 60 mins |
| | 8.0 Ah(2pcs) | aprox. 120 mins |
| Classe de protecção | | ⧈ /II |
| Peso | | 2.8 kg |

Para verificar os dados técnicos do tipo, número de células e capacidade das baterias que podem ser carregadas, consulte a placa de identificação da bateria fornecida pela Kress.

# PROCEDIMENTO DE CARREGAMENTO

**NOTA:** Antes de usar a ferramenta, leia o livro de instruções cuidadosamente.

Pode obter o manual de outras formas, como consultando o departamento de pós-venda.

### INSTRUÇÕES PARA CARREGAMENTO
### 1. CARREGAMENTO DO CONJUNTO DE BATERIAS

O carregador foi desenvolvido para carregar um ou dois conjuntos de bateria simultaneamente.

**AVISO:** O carregador e o conjunto de baterias são concebidos especificamente para trabalhar em conjunto e, por isso, não tente utilizar outros dispositivos. Nunca introduza ou deixe entrar objectos metálicos no seu carregador ou nas ligações do conjunto de baterias porque pode causar falhas eléctricas ou perigos.

### 2. ANTES DE UTILIZAR A FERRAMENTA SEM FIOS

O seu módulo de bateria está parcialmente carregado e tem de ser totalmente carregado antes da primeira utilização.

### 3. COMO CARREGAR A SUA EMBALAGEM DE BATERIAS

PROCEDIMENTO DE CARREGAMENTO

1) Ligue o carregador de baterias à corrent.
2) Deslize uma pilha ou duas para o carregador. Normalmente, a luz indicadora de carga relevante (3) pisca uma cor verde indicando que a bateria está a ser carregada.

**AVISO: Quando a bateria fica sem carga após uma utilização contínua ou devido à exposição à luz solar directa ou a uma qualquer fonte de calor, deixe a bateria arrefecer antes de recarregar para atingir a carga total.**

### INDICADOR DE CARGA

Este carregador é um "carregador inteligente" que foi concebido para lhe dar informações sobre o estado da carga da sua bateria. As luzes indicadoras na tabela abaixo mostrarão o estado de carga.
Se receber uma luz de indicação de bateria defeituosa (vermelha ligada), insira uma nova bateria para determinar se o carregador está OK. Se a nova bateria carregar sem problemas, significa que a bateria anterior deverá ser enviada ao serviço de assistência ou a um centro de reciclagem. Se a nova bateria indicar o mesmo problema da bateria anterior, o carregador terá de ser enviado ao serviço de assistência.

| Luz | ON/ Pisca | Indicação |
|---|---|---|
| Verde Continuo | ——— | Carregamento concluído |
| Verde intermitente | - - - - - - | Em carga |
| Vermelho Continuo | ——— | Bateria defeituosa |
| Vermelho intermitente | - - - - - | Proteção da temperatura da bateria. A temperatura da embalagem da bateria é inferior a 0°C ou superior a 60°C. |

### BATERIA DEFEITUOSA

Este carregador irá detetar um conjunto de baterias defeituosas. Quando um conjunto de baterias defeituosas é inserido no carregador, o carregador tentará repará-lo. Este processo tem a duração de cerca de 30 minutos(a luz ficará verde e intermitente). Quando o processo estiver finalizado dar-se-á inicio automaticamente ao processo de carga da bateria até atingir a potência máxima possível (a luz ficará

verde e intermitente). Se a luz se tornar vermelha permanentemente, o conjunto de baterias está gasto.
**NOTA:** Baterias reparadas ainda são passíveis de ser utilizadas, mas o desempenho nunca é igual ao desempenho de baterias novas.

**PROTEÇÃO DA TEMPERATURA DA BATERIA**
Este carregador tem uma função de proteção da temperatura da bateria. Quando o carregador deteta um módulo de bateria demasiado quente (a luz será vermelha e a piscar), o seu ventilador interno arrefecerá rapidamente a bateria até à temperatura correta. Quando o carregador deteta uma bateria demasiado fria (a luz será vermelha e a piscar), ativa automaticamente o circuito de proteção e suspende a carga até que a bateria atinja a temperatura correta. O processo de carga recomeçará em seguida automaticamente (a luz será verde e a piscar). Esta função garante a duração máxima da bateria.

**DEIXAR A BATERIA NO CARREGADOR**
Se uma bateria completamente carregada é deixada no carregador, a luz permanecerá verde. O conjunto de baterias permanecerá a carregar com uma corrente constante de manutenção.
**NOTA:** recomenda-se que remova a bateria do carregador depois de totalmente carregada e que não deixe a bateria no dispositivo de carga por um período mais longo do que o necessário.



**SUPORTE PARA MONTAGEM NA PAREDE**
O carregador tem um suporte suporte para montagem na parede no qual pode ser guardado quando não está a ser utilizado. Fixe o suporte à parede com parafusos(não fornecido) suficientemente robustos para garantir que é capaz de suportar o peso combinado do carregador e dos módulos de bateria (Ver Fig. A).
**⚠ ADVERTÊNCIA: Tenha cuidado ao inserir e retirar as baterias de um carregador pendurado.**

**NOTAS IMPORTANTES SOBRE PROCESSOS DE CARGA:**
1. Para baterias novas ou que estejam armazenadas por algum tempo, por favor recarregue a bateria antes de usar. Se pretende armazenar a bateria por algum tempo, carregue-a ao máximo, este processo assegurará uma maior duração da bateria.
2. Uma vida mais longa e um melhor desempenho das baterias pode ser obtido se o carregamento da mesma for efectuado quando a temperatura do ar esteja entre os 18°C e os 24°C. Nunca carregue a bateria com uma temperatura do ar inferior a +0°C, ou superior a 40°C. Este facto é muito importante e previne sérias avarias da bateria.
3. Nunca congele ou ponha dentro de água ou qualquer outro liquido o seu carregador.
4. Quando a bateria não produzir potência suficiente para o trabalho o qual anteriormente desempenhava bem, por favor recarregue a bateria, não continue a usar nesta condição. Sempre que pretender pode carregar uma bateria com a sua potência parcialmente gasta sem que isso afecte ou estrague a mesma.
5. Durante a carga, é normal que o carregador e o módulo de bateria fiquem um pouco quentes ao toque.
6. Se a bateria não carrega correctamente:

a. Verifique a corrente na ficha eléctrica ligando o carregador a outra ficha.
b. Ligue e desligue para ver se o carregador está em boas condições.
c. Verifique se a bateria se encontra danificada
d. Mova a bateria e o carregador para uma zona onde a temperatura do ar esteja entre 18°C e os 24°C.
e. Se o problema persistir, leve a ferramenta, a bateria e o carregador a um centro de assistência técnica autorizado.
f. Em certas condições, com o carregador conectado á tomada eléctrica, os contactos de carga existentes no carregador podem entrar em curto-circuito provocado por materiais estranhos ao equipamento. Materiais estranhos ao equipamento e de natureza condutora como partículas metálicas deverão manter-se afastados das cavidades do carregador. Desligue sempre o carregador da tomada eléctrica quando este não contem nenhuma bateria conectada para carga ou antes de qualquer manutenção ou limpeza.

# SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

**NÃO SOU CAPAZ DE ENCAIXAR A BATERIA NO CARREGADOR PORQUÊ?**
a) Verifique se o carregador e a bateria foram especificamente concebidos para funcionarem em conjunto.
b) A bateria pode ser inserida no carregador apenas numa única direcção. Rode a bateria até conseguir inseri-la na ranhura. A luz indicadora deve ser verde e intermitente quando as pilhas estão a carregar.

**RAZÕES PARA TEMPOS DE CARGA DIFERENTES**
O tempo de carga pode ser afectado por diversas razões, o que não significa qualquer deficiência do equipamento
a) Se o conjunto de baterias estiver descarregado apenas parcialmente, pode ser recarregado em menos do tempo de carregamento nominal.
b) Se o conjunto de baterias e a temperatura ambiente estiverem muito frios/ quentes poderá demorar mais tempo a recarregar. Procure um ambiente apropriado com a temperatura do ar apropriada para começar a carregar.
c) As baterias mais potentes demoram mais tempo a carregar.

# MANUTENÇÃO

**Retire o cabo de alimentação da tomada antes de efectuar quaisquer ajustamentos, reparações ou manutenção.**
A sua ferramenta não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco.
Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, seu agente autorizado ou pessoal técnico qualificado para evitar qualquer situação de perigo.

# PROTECÇÃO AMBIENTAL

Os equipamentos eléctricos não devem ser despositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los.
Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

# DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Em nome da Positec, declara que o produto
Descrição **Kress Carregador**
Tipo **KA3706**

Cumpre as seguintes Directivas:
**2014/35/EU**
**2014/30/EU**
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Normas em conformidade com
**EN 60335-1**
**EN IEC 60335-2-29**
**EN 62233**
**EN IEC 55014-1**
**EN IEC 55014-2**
**EN IEC 61000-3-2**
**EN 61000-3-3, EN IEC 63000**

2024/1/22
Allen Ding
Engenheiro-chefe adjunto, Teste e Certificação
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# Gebruikers kunnen de elektronische gebruiksaanwijzingen bekijken op https://www.kress.com/.

# Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing VEILIGHEID VAN HET PRODUCT VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

**WAARSCHUWING:** Lees ⚠ alle veiligheidsvoorschriften en instructies. Lees alle instructies zorgvuldig door. Indien u zich niet aan alle onderstaande instructies houdt, kan dat leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

**Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.**

Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of de nodige instructies betreffende het veilige gebruik van het apparaat hebben ontvangen en als ze de gevaren begrijpen.
Kinderen mogen niet met het

toestel spelen. De reiniging en het gebruikersonderhoud mogen niet gebeuren door kinderen zonder toezicht. Wanneer de stroomtoevoerdraad beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de reparatiedienst of een soortgelijk bevoegde persoon, om zo gevaren te voorkomen.

## AANVULLENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR UW ACCULADER



1. Lees de instructies voor u begint met laden
2. Lekkende batterijen niet verwisselen.
3. Gebruik acculaders niet voor andere doelen dan die waarvoor ze ontworpen zijn.
4. De lader alleen aansluiten op een wisselstroomvoeding.
5. Alleen voor gebruik binnenshuis, niet blootstellen aan regen of water.
6. De acculader mag niet blootgesteld worden aan water en vocht.
7. De lader niet buiten gebruiken.
8. De contacten van de batterij of de lader niet kortsluiten.
9. Open de acculader niet en houdt hem buiten bereik van kinderen.
10. Laad geen accu's van andere merken op.
11. Zorg ervoor dat de connectie tussen de acculader en de accu juist is gepositioneerd en dat er geen vreemde voorwerpen de connectie verstoren.
12. Houd de aansluitingen van de acculader vrij van vreemde voorwerpen en bescherm deze tegen vuil en vocht. Bewaar de acculader in een droge en vorstvrije ruimte.
13. Tijdens het laadproces, zorg ervoor dat de acculader zich in een goed geventileerde ruimte bevind, uit de buurt van licht ontvlambare materialen. Accu's kuunen heet worden tijdens het laden. Overlaad accu's niet. Laat accu's en acculaders niet onbewaakt tijdens het laadproces.
14. Probeer geen niet-oplaadbare accu's te laden, deze kunnen oververhit raken.
15. U krijgt een langere levensduur en betere prestaties als de batterij wordt geladen met een

luchttemperatuur tussen 18ºC en 24ºC. Laad de batterij niet bij een luchttemperatuur onder 0ºC of boven 40ºC. U kunt daarmee ernstige schade aan de batterij veroorzaken.

16. Laad alleen accumodellen op die door Kress zijn aanbevolen.

## SYMBOLEN

| | |
|---|---|
| | Lees de gebruiksaanwijzing |
| | Waarschuwing |
| | Uitsluitend voor binnengebruik |
| T 10A | Zekering |
| | Veiligheidsklasse |
| | Positieve aansluiting |
|  | Negatieve aansluiting |
| | Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur. |

## ONDERDELENLIJST

| | |
|---|---|
| **1.** | **ACCUPACK *** |
| **2.** | **OPLADER** |
| **3.** | **LED LICHT INDICATOR “OPGELADEN”** |
| **4.** | **HOUDER VOOR MUURBEVESTIGING** |

***Niet alle afgebeelde of beschreven toebehoren worden standaard meegeleverd.**

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft aangekocht. Kijk op de verpakking van accessoires voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

## TECHNISCHE GEGEVENS

| | | |
|---|---|---|
| Voltagem calculada | | 220-240 V~50 Hz |
| Saída do carregador | | 60V ⎓ |
| Corrente de carga | | 8 A |
| Potência avaliada | | 580 W |
| Conjunto de baterias | | Li-Ion |
| Tempo de carregamento (aprox.) | | |
| Conjunto de baterias: | 2.0 Ah(1pc) | aprox. 25 mins |
| | 2.0 Ah(2pcs) | aprox. 30mins |
| | 2.5 Ah(1pc) | aprox. 30 mins |
| | 2.5 Ah(2pcs) | aprox. 40 mins |
| | 4.0Ah (1pc) | aprox. 30 mins |
| | 4.0 Ah(2pcs) | aprox. 60 mins |
| | 5.0Ah (1pc) | aprox. 40 mins |
| | 5.0 Ah(2pcs) | aprox. 75 mins |
| | 8.0Ah (1pc) | aprox. 60 mins |
| | 8.0 Ah(2pcs) | aprox. 120 mins |
| Classe de protecção | | ⧈ /II |
| Peso | | 2.8 kg |

De technische gegevens van de types, het aantal cellen en het nominale vermogen van de batterijen dat kan worden opgeladen, kunt u aflezen van het naamplaatje van de batterijdoos dat door Kress is geleverd.

## OPLAAD PROCEDURE

**Opmerking:** lees het instructieboekje aandachtig voor gebruik van het gereedschap.

U kunt de handleiding tevens op andere manieren krijgen, zoals bijv. door contact op te nemen met de klantenservice.

## OPLAAD INSTRUCTIES

### 1. HET ACCUPACK OPLADEN

De lader is ontworpen om één of twee accupacks tegelijkertijd op te laden.

**WAARSCHUWING:** De oplader en het accupack zijn ontworpen om samen gebruikt te worden, probeer dus geen andere apparaten te gebruiken. Zorg ervoor dat er nooit metalen objecten in de oplader of de contactpunten van het accupack komen, dit kan zorgen voor een elektrische schok en is gevaarlijk.

### 2. VOORDAT U UW SNOERLOOS GEREEDSCHAP GEBRUIKT

Uw batterijpak is gedeeltelijk opgeladen en moet voor het eerste gebruik volledig worden opgeladen.

### 3. HOE UW BATTERIJ OP TE LADEN OPLAADPROCEDURE

1) Sluit de acculader aan op het elektriciteitsnet
2) Schuif een accupack of twee accupacks in de lader. Gewoonlijk zal de relevante oplaadindicatielamp (3) groen knipperen en zo aangeven dat de accu opgeladen wordt.

**WAARSCHUWING: Wanneer de acculading opraakt na continu gebruik of door blootstelling aan direct zonlicht of hitte,laat de batterij afkoelen voordat u deze oplaadt, zodat deze volledig kan worden opgeladen.**



### OPLAADINDICATOR

Deze oplader is een “slimme oplader” die ontworpen is om u informatie te geven over de status van uw batterijlading. De indicatielampjes in de onderstaande tabel geven de laadstatus aan.
Als u een defecte batterij-indicatielampje ontvangt (rood aan), plaats dan een nieuwe batterij om te bepalen of de oplader in orde is. Als de nieuwe batterijen wel correct opladen, werkt de andere set niet goed. Deze batterijen moeten naar een onderhouds- of recyclingcentrum worden gebracht. Als de nieuwe batterijen hetzelfde probleem tonen als de andere set, laat dan de oplader testen in een gecertificeerd servicecentrum.

| Licht | Aan/ knipperlicht | Status |
|---|---|---|
| Groen aan | ——— | Volledig geladen |
| Groen knipperend | - - - - - - | Batterij laadt op |
| Batterij defect | ——— | Batterij defect |
| Rood knipperend | - - - - - - | Batterijtemperatuur Bescherming De temperatuur van de accu is lager dan 0°C of hoger dan 60°C. |

### DEFECT ACCUPACKS

Deze oplader spoort defect sets batterijen op. Als een defect set batterijen in de oplader is ingevoerd zal de oplader proberen deze te repareren. Dit proces duurt ongeveer 30 minuten.(Het Licht wordt groen en knippert) Zodra het repareren voltooid is, wordt de set batterijen automatisch opgeladen tot de hoogst mogelijke capaciteit (het Licht wordt groen en knippert). Als het lampje continu rood brandt, dan is de batterij leeg.
**OPMERKING:** Gerepareerde sets batterijen zijn bruikbaar maar werken hoogstwaarschijnlijk niet zoals nieuwe sets batterijen.

### BATTERIJTEMPERATUUR BESCHERMING

Deze oplader heeft een functie voor de bescherming van de batterijtemperatuur. Wanneer de oplader een te warme batterijpak detecteert (het lampje zal rood zijn en knipperen), zal de interne ventilator de batterij snel naar de juiste temperatuur afkoelen. Wanneer de oplader een te koude batterijpak detecteert (het lampje zal rood zijn en knipperen), activeert deze automatisch het beveiligingscircuit en stelt het opladen uit totdat de batterij de juiste temperatuur heeft bereikt. Het laadproces zal dan automatisch beginnen (het lampje zal groen zijn en knipperen). Deze functie zorgt voor een maximale levensduur van de batterij.

### DE SET BATTERIJEN IN DE OPLADER LATEN ZITTEN

Als een volledig opgeladen set batterijen in de oplader wordt gehouden, Het Licht blijft groen. De batterij blijft opladen met een onderhoudsstroom.
**OPMERKING:** het wordt aanbevolen om de accu uit de oplader te halen wanneer deze volledig is opgeladen en uw accu niet langdurig in de oplader te bewaren.

### HOUDER VOOR MUURBEVESTIGING

De oplader is uitgerust met de houder voor muurbevestiging, voor gemakkelijk opbergen. Bevestig de houder stevig genoeg tegen de muur met schroeven (niet verstrekt) om er zeker van te zijn dat deze het gecombineerde gewicht van de oplader en het batterijpakket kan dragen (zie afb. A).

**WAARSCHUWING: Wees voorzichtig wanneer u een accu in een hangende oplader aanbrengt of deze uithaalt.**

### BELANGRIJK VOOR HET OPLADEN:

1. Laad een nieuwe batterij, of een batterij die een tijd niet gebruikt is, opnieuw op voor gebruik. Laad een batterij, als u die lange tijd op wil slaan, volledig op om zeker te zijn van een maximale levensduur.
2. Een langere levensduur en betere prestaties kunnen worden bereikt wanneer de temperatuur tijdens het opladen zich tussen 18 en 24ºC bevindt. Laad batterijen niet op in temperaturen onder

+0ºC of boven 40ºC. Dit is belangrijk want het kan ernstige schade aan de batterij voorkomen.
3. Bevries de oplader nooit en dompel de oplader niet onder in water of een andere vloeistof.
4. Als de batterijen niet voldoende vermogen produceren voor taken die eerder met gemak gedaan werden, ga dan niet door met het gebruik maar laad de batterijen op. U kunt een gedeeltelijk gebruikte batterij opladen wanneer u wil, dit heeft geen effect op de batterij.
5. Tijdens het opladen is het normaal dat de oplader en de accu lichtjes warm aanvoelen.
6. Als de batterij niet goed oplaadt:

a. Controleer de stroom in het stopcontact door een ander apparaat in te pluggen.
b. Plug de oplader in en uit om te controleren of hij goed is.
c. Controleer of de batterij beschadigd is.
d. Verplaats de oplader en de batterij naar een plaats waar de omgevingstemperatuur ongeveer 18 -24ºC is.
e. Als het probleem met laden blijft bestaan, breng het gereedschap, de accu en de oplader naar een gekwalificeerde reparateur.
f. Het oplaadvermogen binnenin de oplader kan onder omstandigheden, als de oplader in het stopcontact is ingeplugd, worden verminderd door externe materialen. Externe geleidende materialen als metalen onderdelen mogen niet in de buurt komen van de gaten in de oplader. Haal de oplader altijd uit het stopcontact als er geen batterij inzit of als u de oplader wil schoonmaken.

# PROBLEEMOPLOSSINGEN

**WAAROM KAN IK HET ACCUPACK NIET IN DE OPLADER DUWEN?**

a) Controleer of de accu en de oplader ontworpen zijn om in combinatie met elkaar te werken.
b) De accu kan maar op één manier in de lader geschoven worden. Draai de accu om totdat deze in de sleuf geschoven kan worden. het signaallampje zou bij opladen van de accu groen moeten knipperen.

**REDENEN VOOR VERSCHILLENDE OPLAADTIJDEN**

De laadtijd is van vele omstandigheden afhankelijk. Dit is geen defect van het product.

a) Als de accu slechts gedeeltelijk leeg is, kan hij opnieuw volledig worden opgeladen in kortere tijd, dan de nominale laadtijd is .
b) Als de accu en omgevingstemperatuur erg koud/ warm zijn, kan het langer duren om weer op te laden. Zoek een geschikte omgeving met de juiste temperatuur om te beginnen met opladen.
c) Batterijen met een hogere Ampère-uurwaardering hebben meer oplaadtijd nodig.

# ONDERHOUD

**Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.**

Uw gereedschap vereist geen smering of onderhoud. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plaats.
Wanneer de stroomtoevoerdraad beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de reparatiedienst of een soortgelijk bevoegde persoon, om zo gevaren te voorkomen.

# BESCHERMING VAN HET MILIEU

Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

# CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Namens Positec verklaar ik dat het product

| | |
|---|---|
| Beschrijving | **Kress Oplaadapparaat** |
| Type | **KA3706** |

Voldoet aan de volgende richtlijnen:
**2014/35/EU**
**2014/30/EU**
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Standaards in overeenstemming met
**EN 60335-1**
**EN IEC 60335-2-29**
**EN 62233**
**EN IEC 55014-1**
**EN IEC 55014-2**
**EN IEC 61000-3-2**
**EN 61000-3-3**
**EN IEC 63000**

2024/1/22
Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Brugere kan se den elektroniske vejledning på https://www.kress.com/.**

## Original brugsanvisning
## PRODUKTSIKKERHED SIKKERHEDSANVISNINGER

**⚠ ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner.**
Manglende overholdelse af nedenstående anvisninger kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

**Gem alle advarsler og instruktioner for fremtidig reference.**



Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de eventuelle farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
Hvis ledningen til strømforsyningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, service agenten eller tilsvarende kvalificeret personale for at undgå fare.

## YDERLIGERE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BATTERIOPLADEREN

1. Læs instruktionerne inden opladning.
2. Oplad ikke et lækkende batteri.
3. Brug ikke opladerne til andet arbejde, end det de er designet til.
4. Forbind kun opladeren til en AC stikkontakt.
5. Må kun anvendes indenfor, må ikke udsættes for regn eller vand.
6. Opladeenheden skal beskyttes mod fugt.
7. Brug ikke opladeenheden udendørs.
8. Kortslut ikke kontakterne på batteriet eller oplader.
9. Åbn ikke enheden og hold den uden for børns rækkevidde.
10. Oplad ikke andre fabrikanters batterier.
11. Forvis dig om at forbindelsen imellem batteriopladeren og batteriet er korrekt placeret og ikke bliver forhindret af fremmedlegemer.
12. Hold batteriopladerens åbninger fri for fremmedlegemer og

beskyt mod snavs og fugtighed. Opbevar den på et tørt og frostfrit sted.

13. Når der oplades batterier, skal du forvisse dig om at batteriopladeren står på en sted med god ventilation og langt væk fra letantændelige materialer. Batterierne kan blive varme under opladning. Over oplad ikke batterierne. Forvis dig om at batterierne og opladeren ikke efterlades uden opsyn under opladning.
14. Oplad ikke ikke-opladelige batterier, eftersom de kan blive overophedet og lække.
15. Batterienheden sikres længere levetid og bedre ydeevne, hvis den oplades i temperaturer mellem 18ºC og 24ºC. Oplad ikke batterienheden i temperaturer under 0ºC eller over 40ºC. Dette er vigtigt, idet det kan forhindre alvorlig skade på batterienheden.
16. Oplad kun batterimodeller, der anbefales af Kress.

## SYMBOLER

| | |
|---|---|
| | Læs vejledningen |
| | Advarsel |
| | Må kun anvendes indenfor |
| T 10A | Sikring |
| | Dobbeltisolering |
| | Positiv terminal |
|  | Negativ terminal |
| | Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl. |



## AGGREGATELEMENTER

| | |
|---|---|
| **1.** | **BATTERI *** |
| **2.** | **OPLADER** |
| **3.** | **INDIKATORLYS FOR OPLADNING** |
| **4.** | **HOLDER TIL VÆGOPHÆNG** |

***Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.**

Det anbefales, at alt udstyr købes i samme butik som maskinen. Se på emballagen til tilbehøret for at få yderligere oplysninger. Få hjælp og råd i butikken.

## TEKNISKE DATA

| | | |
|---|---|---|
| Oplader spænding | | 220-240 V~50 Hz |
| Opladerens udgang | | 60V ⎓ |
| Ladestrøm | | 8 A |
| Nominel Effekt | | 580 W |
| Batterienhed | | Li-Ion |
| Opladningstid (Omkring.) | | |
| Batteri: | 2.0 Ah(1pc) | Omkring 25 mins |
| | 2.0 Ah(2pcs) | Omkring 30mins |

| | | |
|---|---|---|
| | 2.5 Ah(1pc) | Omkring 30 mins |
| | 2.5 Ah(2pcs) | Omkring 40 mins |
| | 4.0Ah (1pc) | Omkring 30 mins |
| | 4.0 Ah(2pcs) | Omkring 60 mins |
| | 5.0Ah (1pc) | Omkring 40 mins |
| | 5.0 Ah(2pcs) | Omkring 75 mins |
| | 8.0Ah (1pc) | Omkring 60 mins |
| | 8.0 Ah(2pcs) | Omkring 120 mins |
| Isolationsklasse | | ⧈ /II |
| Vægt | | 2.8 kg |

For tekniske oplysninger om typer af opladelige batterier, hvor mange celler de har og hvad deres nomineret kapacitet er, bedes du venligst se mærkepladen på batteripakken fra Kress.

# OPLADEPROCEDURE

**NOTER:** Før du bruger dette værktøj, læs instruktionsbogen omhyggeligt.



Du kan få vejledningen på andre måder, ved fx at kontakte vores eftersalgsafdeling.

### OPLADEINSTRUKTIONER

### 1. OPLADNING AF BATTERIENHEDEN

Opladeren er beregnet til at oplade et eller to batterier samtidigt.

**ADVARSEL:** Oplader og batterienhed er specielt beregnet til at blive brugt sammen. Brug ikke andre batterienheder eller opladere. Sæt aldrig metalgenstande ind i opladeren eller batterienheden. Dette kan føre til elektrisk fejl, der kan medføre fare.

### 2. FØR DU BRUGER DIT LEDNINGSFRIE VÆRKTØJ

Din batteripakke er kun delvist opladet, og den skal oplades helt inden første ibrugtagning.

### 3. HVORDAN DU OPLADER DIT BATTERI OPLADNINGSPROCEDURE

1) Forbind din oplader til en passende stikkontakt.
2) Indsæt et eller to batterier I opladerenr. Normalt vil batteriindikatoren (3) blinke grønt, når batteriet bliver opladt.

**ADVARSEL: Når batteriet løber tør, som følge af vedvarende arbejde eller påvirkning fra sollys eller varme, skal det have lov til at køle af, inden det igen genoplades.**

### OPLADNINGSINDIKATOR

Denne oplader er en "smart oplader", der er designet til at give dig oplysninger om status for din batteriopladning. Indikatorlys i tabellen nedenfor vil vise opladningsstatus.

Hvis du får et indikationslys for defekt batteri (rødt tændt), indsæt et nyt batteri for at bestemme om opladeren er OK. Hvis den ny batteripakke oplader korrekt, så er den originale pakke defekt og skal returneres til et service center eller genbrugscenter. Hvis den nye batteripakke udviser de same problemer som den originale batteripakke, skal du lade opladeren teste på et autoriseret service center.

| Lys | TÆNDT/ Blinkende | Status |
|---|---|---|
| Grøn tændt | ——— | Fuldt opladet |
| Grøn tændt | - - - - - - | Opladning |
| Rød tændt | ——— | Batteriet er defekt |
| Blinker rødt | - - - - - | Batteri-temperaturbeskyttelse Batteripakkens temperatur er mindre end 0°C og mere end 60°C. |

### DÅRLIG BATTERIPAKKER

Denne oplader vil opdage en defekt batteripakke. Når en defekt batteripakke indsættes i opladeren, vil opladeren forsøge at reparere den. Denne proces vil vare i omkring 30 minutter (Lys skifter til grønt og blinker). Når reparationen er fuldført, vil den, automatisk begynde at oplade batteripakken til den højeste kapacitet muligt (Lys skifter til grønt og blinker). Hvis lyset bliver konstant rødt, er batteripakken død.
**BEMÆRK:** Reparerede batteripakker er stadig ustabile og kan ikke forventes at præstere så meget arbejde som nye batteripakker.

### BATTERI-TEMPERATURBESKYTTELSE

Denne oplader har en funktion til batteritemperaturbeskyttelse. Når opladeren detekterer en batteripakke, der er for varm (lyset vil blinke rødt), vil dens interne blæser hurtigt køle batteriet ned til den korrekte temperatur. Når opladeren detekterer en batteripakke, der er for kold (vil lyset blinke rødt), vil den automatisk aktivere et beskyttelseskredsløb og suspendere opladningen, indtil batteripakken har nået en korrekt temperatur. Opladningsprocessen vil derefter starte automatisk (lyset vil blinke grønt). Denne funktion sikrer en maksimal batterilevetid.

### HVIS MAN LADER BATTERIPAKEN SIDDE I OPLADEREN

Hvis man lader et fuldt opladet batteri sidde i opladeren, Lys forbliver grønt. Batteriet oplader fortsat med en tynd strøm.
**BEMÆRK:** det anbefales at tage batteriet ud af opladeren, når det er ladet helt op og ikke beholde det i opladninger i længere tid.

### HOLDER TIL VÆGOPHÆNG

Opladeren er udstyret med en holder til et vægophæng til praktisk opbevaring. Spænd holderen ordentligt

fast på væggen med skruerne (ikke inkluderet) for at sikre, at den kan holde opladerens og batteripakkens samlede vægt (se fig. A).

**ADVARSEL: Vær forsigtig, når batteriet sættes i og tages ud af en hængende oplader.**

**VIGTIGE OPLADER NOTER:**

1. For et nyt batteri eller et batteri der har været opbevaret i længere tid, oplades batteriet venligst før brug. Hvis du ønsker at opbevare batteriet i længere tid, oplades batteriet helt for at sikre maksimalt levetid.
2. Længere levetid og bedre præstationer kan opnås hvis batteripakken bliver opladet, når lufttemperaturen er imellem 18 -24°C. Oplad ikke batteripakken i lufttemperaturer under + 0°C, eller over 40°C. Dette er vigtigt, eftersom det kan forhindre alvorlige skader på batteripakken.
3. Nedfrys aldrig din oplader eller start opladeren i vand eller andre væsker.
4. Når batteripakken holder op med at producere tilstrækkelig strøm. på jobs som før ud blev udført med lethed, oplad venligst dit batteri, fortsæt ikke med at bruge det i dette tilfælde. Du kan oplade et delvist brugt pakke når du ønsker, uden nogen skadevirkning på batteripakken.
5. Opladeren og batteripakken bliver lidt varm under opladningen, men dette er normalt.
6. Hvis batteripakken ikke bliver ordentlig opladet:

a. Kontroller strømmen på effektudtaget ved at indsætte et andet apparat.
b. Udtag og indsæt stikket for at kontrollere at opladeren er ok
c. Kontroller om batteriet er blevet beskadiget
d. Flyt opladeren og batteripakken til en placering, hvor den omgivende lufttemperatur er omkring 18-24°C.
e. Hvis opladeproblemet vedbliver, tages værktøjet, batteripakken og opladeren til et autoriseret service center.
f. Under bestemte forhold, når opladeren frakobles strømforsyningen, kan opladekontakten inden i opladeren blive kortsluttet af fremmedlegemer. Fremmedlegemer af ledende art, såsom metalpartikler, skal holdes væk fra opladeren. Frakobl altid opladeren fra effektforsyningen, når der ikke er nogen batteripakke i opladeren, eller før du rengør den.

# FEJLFINDING

**JEG KAN IKKE FÅ BATTERIET IND I BATTERIOPLADEREN. HVORFOR?**

a) Kontroller, om opladeren og batteripakken er specielt designet til at arbejde sammen.
b) Batteriet kan kun indsættes i opladeren i en retning. Drej batteriet rundt, så det kan sættes ind i rillen, Indikatorlyset bør være grønt og blinke, mens batteriet oplades.

# ÅRSAGER TIL FORSKELLIG OPLADNINGSTID

Opladningstiden kan blive påvirket af mange årsager, som ikke er defekter i dit produkt.

a) Hvis batteripakken kun er delvist afladt, kan den genoplades på mindre end den takserede opladningstid.
b) Hvis batteripakken og den omgivende temperatur er meget kolde/ varme, kan det tage længere tid at genoplade. Find venligst velegnede omgivelser med passende lufttemperatur til at påbegynde opladning.
c) Det tager længere tid, at oplade batterier med højere ampere/time-klassificering.

# VEDLIGEHOLDELSE

Træk stikket ud af stikkontakten, inden der udføres nogen form justering, service eller vedligholdele. Denne bore-/skruemaskine kræver ikke særlig smøring eller vedligeholdelse. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene.
Hvis ledningen til strømforsyningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, service agenten eller tilsvarende kvalificeret personale for at undgå fare.

# MILJØBESKYTTELSE

Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.



# KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

På vegne af Positec erklæres at produktet

| | |
|---|---|
| Beskrivelse | **Kress Opladningsaggregat** |
| Type | **KA3706** |

er i overensstemmelse med følgende direktiver
**2014/35/EU, 2014/30/EU**
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Standarder i overensstemmelse med
**EN 60335-1, EN IEC 60335-2-29**
**EN 62233, EN IEC 55014-1**
**EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2**
**EN 61000-3-3**
**EN IEC 63000**

2024/1/22
Allen Ding
Vicechef; Ingeniør, Test & Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Brukere finner elektroniske instruksjoner på https://www.kress.com/.**

## Opprinnelige Instruksjonene PRODUKTSIKKERHET SIKKERHETSINSTRUKSER

**⚠ ADVARSEL! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner.**
Hvis du unnlater å følge instruksjonene under, kan det resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.
**Ta vare på advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.**



Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sanse- eller sinnsevner, eller som ikke har erfaring eller kunnskap, hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn. Skadede skjøteledninger må erstattes av produsenten, service agenten eller personer med lignende autorisasjoner for å unngå fare.

## YTTERLIGERE SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR BATTERILADEREN

1. Les instruksene før lading.
2. Ikke lad opp batterier som lekker.
3. Ikke bruk ladere for andre arbeid enn de den er designet for.
4. Laderen skal bare kobles til vekselstrøm.
5. Bruk bare innendørs, Ikke utsett for regn eller vann.
6. Ladeenheten må beskyttes fra fukt.
7. Ikke bruk laderen utendørs.
8. Ikke kortslutt kontaktene på batteri eller lader.
9. Ikke åpne enheten og hold den utenfor barns rekkevidde.
10. Ikke lad batterier fra andre fabrikanter.
11. Kontroller at tilkoblingen mellom batteriladeren og batteriet er korrekt plassert og ikke er blokkert av andre objekter.
12. Hold hullene i batteriladeren fri for fremmede objekter og beskytt mot skit og fukt. Oppbevares på et tørt, frostfritt sted.
13. Når du lader batterier, kontroller at batteriladeren er i et godt ventilert område borte fra tennantennelige materialer.

Batterier kan bli varme under ladning. Ikke lad for mye strøm på batteriene. Sørg for at batteriene og laderne observeres under ladning.

14. Ikke lad opp batterier som ikke er egnet for ladning, de kan overopphete og ødelegges.
15. Lengre levetid og bedre ytelse oppnås om batteripakken lades når lufttemperaturen er mellom 18ºC og 24ºC. Batteripakken må ikke lades i lufttemperatur under 0ºC eller over 40ºC. Dette er viktig da det kan hindre alvorlig skade på batteripakken.
16. Lad kun batteripakkemodeller som er anbefalt av Kress.

## SYMBOLER

| | |
|---|---|
| | Les manualen |
| | Advarsel |
| | Bruk kun innendørs |
| T 10A | Sikring |
| | Dobbel Isolasjon |
| | Positiv terminal |
|  | Negativ terminal |
| | Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd. |

## APPARATELEMENTER

| | |
|---|---|
| **1.** | **BATTERIPAKKE *** |
| **2.** | **LADER** |
| **3.** | **LADEINDIKATOR** |
| **4.** | **VEGGFESTE** |

*** Ikke alt illustrert eller beskrevet tilbehør inngår i leveransen.**

Vi anbefaler at du kjøper alt ekstrautstyr fra butikken der du kjøpte dette verktøyet. Les på tilbehørspakningen for videre detaljer. Butikkpersonalet kan også gi hjelp og råd.



## TEKNISKE DATA

| | | |
|---|---|---|
| Merkespenning | | 220-240 V~50 Hz |
| Ladeutgang | | 60V ⎓ |
| Oppladningsstrøm | | 8 A |
| Merkeytelse | | 580 W |
| Batteripakke | | Li-Ion |
| Ladetid (Omtrent.) | | |
| Batteripakke | 2.0 Ah(1pc) | Omtrent. 25 mins |
| | 2.0 Ah(2pcs) | Omtrent. 30mins |
| | 2.5 Ah(1pc) | Omtrent. 30 mins |
| | 2.5 Ah(2pcs) | Omtrent. 40 mins |
| | 4.0Ah (1pc) | Omtrent. 30 mins |
| | 4.0 Ah(2pcs) | Omtrent. 60 mins |
| | 5.0Ah (1pc) | Omtrent. 40 mins |
| | 5.0 Ah(2pcs) | Omtrent. 75 mins |
| | 8.0Ah (1pc) | Omtrent. 60 mins |
| | 8.0 Ah(2pcs) | Omtrent. 120 mins |

| | |
|---|---|
| Beskyttelsesklasse | ⧈ /II |
| Vekt | 2.8 kg |

For tekniske data om typer, antall celler og nominell kapasitet for batteriene som kan lades kan du se navneplaten på batteripakken som følger med Kress.

# FREMGANGSMÅTE FOR LADNING

**Merk:** Les nøye gjennom instruksjonsboka før du bruker verktøyet.

Du kan få manualen gjennom andre metoder, slik som å kontakte ettersalgsavdelingen.

### INSTRUKSJONER FOR LADNING

### 1. LADING AV BATTERIPAKKEN

Laderen er konstruert til å lade ett eller to batterier samtidig.

**ADVARSEL:** Laderen og batteripakken er spesifikt laget for å brukes sammen. Ikke bruk andre batteripakker eller ladere. La aldri metallgjenstander komme inn i laderen eller batteripakken. Dette kan føre til en elektrisk feil som kan være farlig.



### 2. FØR DU BRUKER DITT OPPLADBARE VERKTØY

Batteripakken er delvis oppladet og må lades fullstendig før første gangs bruk.

### 3. HVORDAN LADE DIN BATTERIPAKKE LADEPROSEDYRE

1) Plugg laderen inn i passende stikkontakt.
2) Skyv en batteripakke eller to batteripakker i laderen. Normalt vil den aktuelle ladeindikatorlampen (3) blinke i grønn farge for å vise at batteriet lades.

**ADVARSEL: Når batteriet er utladet etter kontinuerlig bruk eller dersom det har blitt utsatt for direkte sollys eller varme, la det få tid til å kjølre seg ned før du lader det på nytt, for å få full spenning.**

### LADEINDIKATOR

Denne laderen er en "smart lader" som er utformet for å gi deg informasjon om batteriladningen din. Indikatorlamper på tabellen nedenfor viser ladestatus. Hvis du mottar et defekt batteriindikasjonslys (rødt på), setter du inn et nytt batteri for å fastslå om laderen er OK. Dersom det nye batteriet lader korrekt, er den første bateripakken ødelagt og bør sendes til service eller kastes. Dersom den nye batteripakken har samme problem som den første batteripakken, få laderen undersøkt på et autorisert servicesenter.

| Lett | ON/ blinker | Status |
|---|---|---|
| Grønn på | ——— | Fullt oppladet |
| Grønn blinking | - - - - - - | Lader |
| Rød på | ——— | Defekt batteri |
| Rød blinking | - - - - - | Batteritemperaturbeskyttelse Temperaturen på batteripakken er mindre 0°C eller mer enn 60°C. |

### DEFEKT BATTERIPAKKER

Denne laderen vil påvise en defekt batteripakke. Når en defekt batteripakke settes inn i laderen, vil laderen forsøke å reparere den. Denne prosessen varer omtrent 30 minutter (Lett blir grønt og blinker). Når reparasjonen er ferdig vil laderen automatisk starte å lade batteriet til høyest mulig kapasitet(Lett blir grønt og blinker). Hvis lyset blir fast rødt, er batteripakken død.
**MERK:** Reparerte baterier er fortsatt ustabile og kan ikke forventes å levere så mye strøm som en ny batteripakke.

### BATTERITEMPERATURBESKYTTELSE

Denne laderen har en beskyttelsesfunksjon for batteritemperatur. Når laderen oppdager et batteripakke som er for varm (lyset vil være rødt og blinke), vil den interne viften raskt avkjøle batteriet til riktig temperatur. Når laderen oppdager en batteripakke som er for kald (lyset vil være rødt og blinke), aktiverer den automatisk beskyttelseskretsen og stopper ladingen til batteripakken har nådd riktig temperatur. Ladeprosessen vil da automatisk begynne (lyset vil være grønt og blinke). Dette sikrer maksimal batterilevetid.

### LA BATTERIPAKKEN BLI STÅENDE I LADEREN

Dersom et helt oppladet batteri får bli stående i laderen, Lett forblir grønt. Batteripakken lades fremdeles med lavstrøm.
**MERK:** Det anbefales at du tar ut batteriet fra laderen etter at det er fulladet og ikke lar det stå i laderen over lengre tid.

### VEGGFESTE

Laderen er utstyrt med veggfeste for enkel oppbevaring. Sett veggfestet på veggen stramt nok med skruene(ikke inneholder) for å sikre at det kan holde vekten av bade laderen og batteripakken. (Se Figur A)

**ADVARSEL: Vær forsiktig når du sett inn og tar ut batteriene fra en hengende lader.**

### VIKITGE MERKNADER OM LADING:

1. For et nytt battteri eller et batteri som har vært lagret lenge, vennligst lad det om igjen før

bruk. Dersom du ønsker å lagre batteriet i lang tid, vennligst lad batteripakken opp for å sikre maksimal levetid av batteriet.

2. Lengre levetid og bedre ytelse kan oppnås dersom batteripakken lades ved romteperatur på 18 -24°C. Ikke lad batteriet i romtemperaturer lavere enn +0°C, eller over 40°C. Dette er viktig for å unngå alvorlig skade på batteripakkene.
3. Aldri utsett laderen for frost eller dypp den i vann eller annen væske.
4. Dersom batteripakken ikke gir kraft nok i forhold til før, vennligst lad opp igjen batteripakken, ikke fortsett å bruke den med lav kraft. Du kan når som helst lade opp igjen en delvis utladet batteripakke.
5. Under lading er det normalt at laderen og batteripakken kjennes litt varm når du berører den.
6. Dersom batteripakken ikke lades ordentlig:

a. Kontroller strømmen ut fra batteriet ved å plugge den inn i et annet apparat.
b. Plugg inn og ut for å kontrollere at laderen fungerer.
c. Kontroller om batteriet er skadet.
d. Flytt lader og batteripakke til et sted der omgivelsestemperaturen er omtrent 18 -24°C.
e. Hvis ladeproblemet vedstår, ta verktøyet, batteripakken og laderen til et godkjent servicesenter.
f. Under visse forhold når laderen er plugget inn i stikkontakten kan de nakne ladekontaktene i laderen kortsluttes av fremmedlegemer. Fremmedlegemer som kan lede strøm som f.eks. metallspon må holdes unna laderen. Ta alltid laderen ut av stikkontakten når det ikke står noen batteripakke i ladere, eller før den skal rengjøres.

# FEILSØKING

**JEG FÅR IKKE PUTTET BATTERIET INN I BATTERILADEREN. HVORFOR?**

a) Sjekk om laderen og batteripakken er spesifikk designet for å fungere sammen.
b) Batteriet kan kun settes inn i laderen i én bestemt retning. Snu batteriet til det kan plasseres inn i sporet. Indikatorlyset bør være grønt og blinke når batteriet lader.

**ÅRSAKER TIL VARIERENDE LADETIDER**

Ladetiden kan påvirkes av ulike årsaker, uten at det er feil i produktet.

a) Hvis batteripakken er bare delvis tømt, kan den lades i mindre enn den nominelle ladetiden.
b) Hvis batteripakken og omgivelsestemperatur er svært kald/varm, kan det ta lengre tid å lade. Finn et passende miljø med korrekt lufttemperatur for å starte lading.
c) Batterier med høyere ampéretimegradering krever lenger ladetid.

# VEDLIKEHOLD

**Ta ut støpselet fra stikkontakten før du foretar justeringer, service eller vedlikehold.**

Det elektriske verktøyet trenger ikke ytterligere smøring eller vedlikehold. Bruk aldri vann eller kjemiske rensemidler for å rense verktøyet. Tørk av med en tørr klut. Du må alltid lagre verktøyet på en tørr plass. Skadede skjøteledninger må erstattes av produsenten, service agenten eller personer med lignende autorisasjoner for å unngå fare.

# MILJØVERNTILTAK

Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

# SAMSVARSERKLÆRING

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

På vegne av Positec erklær at produktet
Beskrivelse **Kress Ladeapparat**
Type **KA3706**

Samsvarer med følgende direktiver,
**2014/35/EU**
**2014/30/EU**
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Standardene samsvarer med
**EN 60335-1**
**EN IEC 60335-2-29**
**EN 62233**
**EN IEC 55014-1**
**EN IEC 55014-2**
**EN IEC 61000-3-2**
**EN 61000-3-3**
**EN IEC 63000**

CE

2024/1/22
Allen Ding
Visesjefsingeniør, Testing og Sertifisering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Användare kan se de elektroniska bruksanvisningarna på https://www.kress.com/.**

## BRUKSANVISNING I ORIGINAL PRODUKTSÄKERHET SÄKERHETSINSTRUKTIONER

**⚠ VARNING: Läs igenom alla säkerhetsvarningar och. instruktioner.** Läs alla instruktioner. Följs inte alla nedanstående instruktioner kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

**Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.**

Apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de har fått handledning eller instruktioner beträffande användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår vilka faror det innebär. Barn skall inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Om strömsladden är trasig, måste den bytas av tillverkaren eller dess serviceagent eller liknande behörig person för att undvika fara.

## YTTERLIGARE SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR DIN BATTERULADDARE

1. Läs anvisningarna före uppladdning.
2. Ladda inte ett läckande batteri.
3. Använd inte laddare för andra ändamål än de är avsedda för.
4. Laddningsenheten får bara anslutas till en växelströmskälla.
5. Får endast användas inomhus, utsätt inte för regn eller vatten.
6. Laddningsenheten måste skyddas mot fukt.
7. Använd inte laddningsenheten utomhus.
8. Kortslut inte batteriets eller laddarens kontakter.
9. Öppna inte enheten och förvara den utom räckhåll för barn.
10. Ladda inte batterier från andra tillverkare.
11. Kontrollera att anslutningen mellan batteriladdare och batteri är rätt positionerad och att den inte hindras av främmande föremål.
12. Håll batteriladdarens

öppningar fria från främmande föremål och skydda dem mot smuts och fukt. Förvara enheten på en torr och frostfri plats.

13. Under laddning av batterier, kontrollera att batteriladdaren är placerad i ett väl ventilerat utrymme och långt bort från antändliga material. Batterier kan bli heta under laddning. Överladda inte batterier. Batterier och laddare får inte lämnas utan uppsikt under laddning.
14. Ladda inte engångsbatterier, eftersom de kan överhettas och gå sönder.
15. Om batteriet laddas i en temperatur mellan 18 och 24 grader får batteriet högre kapacitet och längre livslängd. Ladda inte batteriet i temperaturer under 0 eller över 40 grader. Detta är mycket viktigt eftersom det förhindrar allvarliga skador på batteriet.
16. Ladda endast batteripaket av modeller som rekommenderas av Kress.

## SYMBOLER

| | |
|---|---|
| | Läs handboken |
| | Varning |
| | Får endast användas inomhus |
| T 10A | Säkring |
| | Dubbel isolering |
| | Positiv terminal |
|  | Negativ terminal |
| | Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd. |



## KOMPONENTER

| | |
|---|---|
| **1.** | **BATTERIPAKET *** |
| **2.** | **LADDARE** |
| **3.** | **LADDARE INDIKATOR LJUSET** |
| **4.** | **HÅLLARE FÖR VÄGGFÄSTE** |

***Alla tillbehör beskrivna eller avbildade nedan medföljer inte standardprodukten.**

Vi rekommenderar att du köper dina tillbehör från samma återförsäljare som du köpte produkten från. Läs på tillbehörens förpackning för mera information. Din återförsäljare kan också hjälpa dig och ge dig råd.

## TEKNISK INFORMATION

| | |
|---|---|
| Merkespenning | 220-240 V~50 Hz |
| Ladeutgang | 60V ⎓ |
| Oppladningsstrøm | 8 A |
| Merkeytelse | 580 W |
| Batteripakke | Li-Ion |
| Ladetid (Omtrent.) | |

| | | |
|---|---|---|
| Batteripakke | 2.0 Ah(1pc) | Omtrent. 25 mins |
| | 2.0 Ah(2pcs) | Omtrent. 30mins |
| | 2.5 Ah(1pc) | Omtrent. 30 mins |
| | 2.5 Ah(2pcs) | Omtrent. 40 mins |
| | 4.0Ah (1pc) | Omtrent. 30 mins |
| | 4.0 Ah(2pcs) | Omtrent. 60 mins |
| | 5.0Ah (1pc) | Omtrent. 40 mins |
| | 5.0 Ah(2pcs) | Omtrent. 75 mins |
| | 8.0Ah (1pc) | Omtrent. 60 mins |
| | 8.0 Ah(2pcs) | Omtrent. 120 mins |
| Beskyttelsesklasse | | ⧈ /II |
| Vekt | | 2.8 kg |

För tekniska data för typ, antalet celler och märkkapaciteten för batterierna som kan laddas, se namnplattan för batteripaketet som levereras av Kress.

# LADDNINGSPROCEDUR

**Obs!** Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

Du kan få tag i manualen på andra sätt, såsom att kontakta kundtjänst.

### LADDNINGSINSTRUKTIONER
### 1. LADDNING AV BATTERIPAKETET

Laddaren är utformad för att ladda ett eller två batteripack på samma gång.

**VARNING:** Laddaren och batteripaketet är särskilt konstruerade för att fungera tillsammans. Använd inget annat batteripaket eller någon annan laddare. Se till att inga metallföremål kommer in i laddaren eller batteripaketet. Det kan orsaka elektriska fel som kan medföra fara.

### 2. INNAN DU ANVÄNDER DEN

Ditt batteripaket är delvis laddat och måste laddas helt före första användning.

### 3. HUR BATTERIPAKETET SKA LADDAS
### LADDNINGSPROCEDUR

1) Anslut laddaren till ett lämpligt eluttag.
2) Skjut in ett eller två batteripack i laddaren. Normalt sett kommer uppladdningslampan (3) att blinka grönt för att visa att batteriet håller på att laddas.

**VARNING: När batteriladdningen är slut efter kontinuerlig användning eller exponering av direkt solljus eller värme, ge batteriet tid att kylas ned före nästa laddning för att nå full laddning.**

### LADDNINGSINDIKATOR

Denna laddare är en “smart laddare” som är utformad för att ge dig information om status för din batteriladdning. Indikatorlampor n tabellen nedan visar laddningsstatus.
Om du får en defekt batterilampa (röd på), sätt i ett nytt batteri för att avgöra om laddaren är OK.Om det nya batteriet laddas som det ska, är originalbatteriet defekt och ska returneras till ett servicecenter eller en återvinningscentral. Om det nya batteripaketet uppvisar samma problem som originalbatteripaketet, låt laddaren bli testad på ett auktoriserat servicecenter.

| Belysning | PÅ/ blinkning | Status |
|---|---|---|
| Lyser grönt | ——— | Fulladdad |
| Blinkar grön | - - - - - - | Laddning |
| Lyser rött | ——— | Defekt batteri |
| Blinkar röd | - - - - - | Batteriets temperatur-skydd Temperaturen på batteri-packet är mindre än 0°C eller mer än 60°C. |

### SVAGA BATTERIPAKET

Denna laddare har en batteritemperaturfunktion. När laddaren upptäcker ett för kallt batteri (lampan lyser rött och blinkar) aktiverar den automatiskt skyddskretsen och avbryter laddningen tills batteriet har uppnått rätt temperatur. När laddaren upptäcker ett för kallt batteripaket (lampan lyser rött och blinkar) aktiverar den automatiskt skyddskretsen och avbryter laddningen tills batteripaketet har nått. Laddningsprocessen börjar automatiskt (lampan lyser grönt och blixtrar). Denna funktion garanterar maximal batteritid.

### BATTERIETS TEMPERATURSKYDD

Denna laddare har en temperatur skyddsegenskap för batteriet. När laddaren detekterar att ett batteripaket är för varmt eller för kallt(ljuset kommer att vara rött och blinka), det aktiverar automatiskt skyddskretsen, och skjuter upp laddningen tills batteripaketet har fått rätt temperatur. Då startar laddningsprocessen automatiskt (Belysning blinkar grön). Denna funktion säkerställer maximal batterilivstid.

### LÅTA BATTERIPAKETET SITTA KVAR I LADDAREN

Om ett fulladdat batteripaket får sitta kvar i laddaren, Belysning förblir grön. Batteripaketet fortsätter att laddas med underhållsström.
**OBS!** Det rekommenderas att du tar ut batteriet från laddaren när det är fulladdat och inte förvarar batteriet i laddaren under en längre period

### HÅLLARE FÖR VÄGGFÄSTE

Laddaren är utrustad med hållaren för väggfäste för bekväm förvaring. Fixera hållaren ordentligt på väggen med tillräckliga skruvar(inte tillhandahållit) för att säkerställa att den kan bära laddarens och batteriets sammanlagda vikt.(Se Figur A)

**⚠ VARNING: Var försiktig när du sätter i och tar ur batterierna från en hängande laddare.**

**VIKTIGT ATT TÄNKA PÅ VID LADDNING:**

1. För ett nytt batteri eller ett batteri som har förvarats en tid, ladda batteriet före användning. Om du tänker förvara batteriet en lång tid, ladda batteripaketet fullt för att säkerställa maximal batterilivstid.
2. Längre livstid och bättre prestanda kan erhållas om batteripaketet laddas i lufttemperaturer på 18-24°C. Ladda inte batteripaketet i lufttemperaturer under +0°C eller över 40°C. Detta är viktigt eftersom det kan förhindra allvarlig skada på batteripaketet.
3. Laddaren får aldrig frysas eller sänkas ner i vatten eller annan vätska.
4. När batteripaketet inte längre producerar tillräckligt med ström för användningar som tidigare utfördes med lätthet, ska du ladda batteriet. Fortsätt inte att använda batteriet utan att ladda upp det. Du kan ladda ett delvis urladdat batteripaket när helst du vill, utan att detta påverkar batteripaketet negativt.
5. Vid laddning är det normalt att laddaren och batteripaketet blir lite varma att röra vid.
6. Om batteripaketet inte laddas som det ska:

a. Kontrollera eluttagets strömtillförsel genom att ansluta en annan elapparat.
b. Anslut och koppla ur för att kontrollera huruvida laddaren är OK.
c. Kontrollera huruvida batteriet är skadat.
d. Flytta laddaren och batteripaketet till en plats där den omgivande lufttemperaturen är ca. 18-24°C.
e. Om laddningsproblemet kvarstår, ta med verktyget, batteripaketet och laddaren till ett auktoriserat servicecenter.
f. Under vissa förhållanden, när laddaren är ansluten till strömkällan, kan de frilagda laddningskontakterna inuti laddaren kortslutas av främmande material. Främmande material som är ledande, som t ex metallpartiklar, ska hållas borta från laddarens hålrum. Koppla alltid bort laddaren från strömkällan när det inte sitter något batteripaket i laddaren, eller före rengöring.

# FELSÖKNING

**JAG KAN INTE SÄTTA IN BATTERIET I BATTERILADDAREN. VARFÖR?**

a) Kontrollera att laddare och batteripaket är specifikt avsedda för att fungera tillsammans.
b) Batteriet kan bara sättas i på ett sätt. Vrid batteriet tills det går att föra in i facket. indikatorljuset bör vara grönt och blinka när batteriet laddas.

**Orsaker till olika laddningstider.**

Laddningstiden kan påverkas av olika faktorer som inte innebär något fel i produkten.

a) Om batteripaketet är endast delvis oladdat kan det återladdas fullt på en mindre tid än den beräknade laddningstiden .
b) Om batteripaketet och omgivningens temperatur är väldigt kall/varm kan det ta längre tid att ladda batteriet. Vänligen hitta en lämplig omgivning med en lämplig lufttemperatur för att starta laddningen.
c) Batterier med högre klassad amperetimme kräver längre laddningstid.

# UNDERHÅLL

**Ta bort pluggen från hållaren innan du gör några anpassningar, servis eller underhåll.**

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats.

Om strömsladden är trasig, måste den bytas av tillverkaren eller dess serviceagent eller liknande behörig person för att undvika fara.

# MILJÖSKYDD

Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.



# DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

På Positecs vägnar förklara att produkten
Beskrivning **Kress Laddningsaggregat**
Typ **KA3706**

uppfyller följande direktiv,
**2014/35/EU, 2014/30/EU**
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Standarder överensstämmer med
**EN 60335-1, EN IEC 60335-2-29, EN 62233**
**EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2**
**EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3**
**EN IEC 63000**

CE

2024/1/22
Allen Ding
Vice chefsingenjör, tester och certifiering
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Użytkownicy mogą zapoznać się z elektronicznymi instrukcjami na stronie https://www.kress.com/.**

## Instrukcja oryginalna
## BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTÓW
## OGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

⚠ **UWAGA:** Należy przeczytać wszystkie przepisy. Błędy w przestrzeganiu następujących przepisów mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.



**Należy dobrze przechowywać te przepisy.**

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych i psychicznych albo o braku doświadczenia i znajomości obsługi, jeśli będą używać urządzenia pod nadzorem lub zostaną im udzielone instrukcje dotyczące używania urządzenia w bezpieczny sposób oraz zrozumieją potencjalne niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny używać urządzenia do zabawy. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia powinien być wymieniony przez producenta, specjalistę z punktu serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.

## DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ŁADOWARKI BATERII

1. Przed ładowania, zapoznaj się z instrukcjami.
2. Nie należy ładować przeciekającej baterii.
3. Nie należy używać ładowarek do innych prac niż te, do których są przeznaczone.
4. Urządzenie ładowania należy podłączyć do zasilania prądem zmiennym.
5. Do użytku w pomieszczeniach zamkniętych, albo chronić przed deszczem.
6. Urządzenie zasilania należy zabezpieczyć przed wilgocią.
7. Nie należy używać urządzenia ładowania w otwartym terenie.
8. Nie należy zwierać styków baterii lub ładowarki.

9. Nie należy otwierać obudowy urządzenia i należy je trzymać poza zasięgiem dzieci.
10. Nie należy ładować baterii innych producentów.
11. Należy sprawdzić prawidłowe ukierunkowanie połączenia pomiędzy ładowarką baterii i baterią i czy miejsce połączenia nie jest zablokowane przez obce obiekty.
12. Z gniazda ładowarki baterii należy usunąć obce obiekty i zabezpieczyć je przed brudem i wilgocią. Ładowarkę należy przechowywać w miejscu suchym i nienarażonym na zamarzanie.
13. W czasie ładowania baterii należy sprawdzić, czy ładowarka baterii znajduje się w miejscu dobrze wentylowanym i z dala od materiałów łatwopalnych. Podczas ładowania baterie mogą nagrzewać się. Nie należy przeładowywać baterii. Podczas ładowania nie wolno pozostawiać baterii i ładowarki bez nadzoru.
14. Nie należy ładować nie ładowalnych baterii, ponieważ mogą się one przegrzać i pęknąć.
15. Dłuższą żywotność akumulatorków oraz lepszą wydajność można uzyskać, jeśli są one ładowane w zakresie temperatur powietrza od 18ºC do 24ºC. Nie należy ładować akumulatorków w temperaturze powietrza poniżej 0ºC lub powyżej 40ºC. Jest to ważne, gdyż może to zapobiec poważnym uszkodzeniom akumulatorków.
16. Ładuj tylko pakiety baterii modeli zalecanych przez Kress.

## SYMBOLE

| | |
|---|---|
| | Przeczytać instrukcję |
| | Ostrzeżenie |
| | Tylko do użytku w pomieszczeniach |
| T10A | Bezpiecznik topikowy |
| | Podwójna izolacja |
| | Zacisk dodatni |
|  | Zacisk ujemny |
| | Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego. |

# LISTA KOMPONENTÓ

| | |
|---|---|
| 1. | **POJEMNIK BATERYJNY *** |
| 2. | **ŁADOWARKI** |
| 3. | **ŚWIATŁO WSKAŹNIKA ŁADOWANIA** |
| 4. | **UCHWYT DO MONTAŻU ŚCIENNEGO** |

***Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.**

Zaleca się zakup wszystkich akcesoriów w sklepie, gdzie zakupiono narzędzie. Więcej szczegółów można znaleźć w dodatkowym opakowaniu. Personel sklepu może również udzielić pomocy i porad.

# DANE TECHNICZNE

| | | |
|---|---|---|
| Znamionowe napięcie wejścia | | 220-240 V~50 Hz |
| Wyście ładowarki | | 60V ⎓ |
| Prąd ładowania | | 8 A |
| Moc znamionowa | | 580 W |
| Pojemnik Bateryjny | | Li-Ion |
| Czas ładowania (Ok.) | | |
| Akumulatora: | 2.0 Ah(1pc) | Ok. 25 mins |
| | 2.0 Ah(2pcs) | Ok.30mins |
| | 2.5 Ah(1pc) | Ok. 30 mins |
| | 2.5 Ah(2pcs) | Ok. 40 mins |
| | 4.0Ah (1pc) | Ok. 30 mins |
| | 4.0 Ah(2pcs) | Ok. 60 mins |
| | 5.0Ah (1pc) | Ok. 40 mins |
| | 5.0 Ah(2pcs) | Ok. 75 mins |
| | 8.0Ah (1pc) | Ok. 60 mins |
| | 8.0 Ah(2pcs) | Ok. 120 mins |
| Podwójna izolacja | | ⧈ /II |
| Masa urządzenia | | 2.8 kg |

Dane techniczne, ilość cel i znamionowa pojemność baterii, do ładowania, znajdują się na tabliczce znamionowej zestawu baterii dostarczonej przez Kress.

# PROCEDURA ŁADOWANIA

**UWAGA:** Przed użyciem narzędzia należy uważnie przeczytać instrukcje.

Podręcznik może uzyskać w inny sposób, np. przez kontakt z wydziałem sprzedaży.

### INSTRUKCJE ŁADOWANIA
### 1. ŁADOWANIE AKUMULATORKÓW

Ładowarka jest przeznaczona do ładowania jednej lub dwóch baterii jednocześnie.

**OSTRZEŻENIE:** Ładowarka oraz akumulatorki są specjalnie zaprojektowane do tego, aby pracowały razem, a więc nie należy usiłować używać innych urządzeń. Nigdy nie należy wkładać ani dopuszczać przedmiotów metalicznych do ładowarki lub pojemnika bateryjnego, gdyż może to spowodować uszkodzenie układu elektrycznego i niebezpieczeństwo porażenia prądem.

### 2. PRZED UŻYCIEM NARZĘDZIA BEZPRZEWODOWEGO

W chwili zakupu bateria akumulatorowa jest częściowo naładowana, a przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy ją całkowicie naładować.

### 3. JAK ŁADOWAĆ AKUMULATORKI PROCEDURA ŁADOWANIA

1) Włożyć ładowarkę do odpowiedniego gniazda zasilania.
2) Wsunąć jeden lub dwa akumulatorki do ładowarki. Zazwyczaj, odpowiednia kontrolka ładowania (3) będzie pulsować zielonym światłem, co oznacza, że przebiega ładowanie akumulatorka.

**OSTRZEŻENIE: Aby całkowicie naładować baterię po jej wyczerpaniu w wyniku ciągłego używania lub wystawienia na bezpośrednie oddziaływanie słońca lub ciepła, W celu osiągnięcia pełnego naładowania pozostawić akumulator przed rozpoczęciem ładowania ostygnąć.**

### WSKAŹNIK ŁADOWANIA

Ładowarka należy do rodziny „ładowarek inteligentnych", które wyświetlają informacje na temat stanu naładowania akumulatora. Kontrolki opisane w poniższej tabeli wskazują stan naładowania akumulatora.
W przypadku włączenia sie kontrolki informującej o wadliwym akumulatorze (czerwonej), do ładowarki należy założyć nowy akumulator, i w ten sposób sprawdzić, czy ładowarka jest sprawna. Jeśli nowe akumulatorki ładują się poprawnie, oznacza to, że wcześniejsze akumulatorki są uszkodzone i należy je zwrócić do centrum serwisowego lub centrum recyklingu. Jeśli nowe akumulatorki wykazują ten sam problem, co wcześniejsze, należy zlecić przetestowanie ładowarki w autoryzowanym centrum serwisowym.

| Światło | Włączone/ Migotanie | Status |
|---|---|---|
| Zielone świeci się | ——— | Pełne naładowanie |
| Zielone świeci się | - - - - - - | Ładowanie |

| | | |
|---|---|---|
| Czerwone świeci się | —— | Uszkodzona bateria |
| Czerwone miga | - - - - - | Ochrona termiczna akumulatora Temperatura akumulatora jest mniejsza niż 0°C lub wyższa niż 60°C. |

**AKUMULATORKI O ZMNIEJSZONEJ POJEMNOŚCI**

Ładowarka wykrywa akumulatorki o zmniejszonej pojemności. Po włożeniu akumulatorków o zmniejszonej pojemności, ładowarka będzie próbować je naprawić. Proces ten potrwa około 30 minut (zmieni kolor na zielony i zacznie migać). Po ukończeniu naprawy rozpocznie się automatycznie proces ładowania akumulatorków do ich maksymalnej pojemności (zmieni kolor na zielony i zacznie migać). Jeżeli czerwona kontrolka jest stale zapalona, akumulator jest uszkodzony.

**UWAGA:** Naprawione akumulatorki można wciąż używać, ale nie należy oczekiwać, że będą miały taką samą wydajność jak nowe akumulatorki.

**OCHRONA TERMICZNA AKUMULATORA**

Ładowarka wyposażona jest w funkcję ochrony termicznej akumulatora. W chwili wykrycia przez ładowarkę przegrzania baterii akumulatorowej (migająca czerwona kontrolka), jej wewnętrzny akumulator szybko schłodzi akumulator do właściwej temperatury. W chwili wykrycia przez ładowarkę zbyt niskiej temperatury baterii akumulatorowej (migająca czerwona kontrolka) automatycznie włączy obwód ochronny oraz wstrzyma ładowanie. Po osiągnięciu przez baterię akumulatorową właściwej temperatury ładowanie zostanie automatycznie wznowione (migająca zielona kontrolka). Funkcja ta zapewnia maksymalną żywotność akumulatora.

**POZOSTAWIANIE AKUMULATORKOW W ŁADOWARCE**

Jeśli w ładowarce pozostawiony zostanie w pełni naładowany zestaw baterii, Światło będzie dalej świecić w kolorze zielonym. Akumulator ładowany będzie niedużym prądem konserwacyjnym.

**UWAGA:** Zaleca się wyjmowanie baterii z ładowarki po pełnym naładowaniu, a nie przechowywanie jej przez dłuższy czas w ładowarce

**UCHWYT DO MONTAŻU ŚCIENNEGO**

Ładowarka jest wyposażona w uchwyt do montażu ściennego dla wygody przechowywania. Śrubami zamocuj (nie jest zawarty w zestawie).uchwyt na ścianie na tyle mocno, by mieć pewność, że utrzyma połączony ciężar ładowarki i pakietu baterii. (Patrz Rys. A)

**⚠ OSTRZEŻENIE: Zachowuj ostrożność władając baterie do ładowarki i wyjmując je z niej.**

**WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE ŁADOWANIA:**

1. Nowe akumulatorki lub akumulatorki przechowywane przez pewien okres należy naładować przed użyciem. Gdy istnieje potrzeba przechowywania akumulatorków przez dłuższy czas, należy je najpierw całkowicie naładować w celu zapewnienia maksymalnej trwałości.
2. Dłuższą żywotność akumulatorków oraz lepszą wydajność można uzyskać, jeśli są one ładowane w zakresie temperatur powietrza od 18°C do 24°C. Nie należy ładować akumulatorków w temperaturze powietrza poniżej +0°C lub powyżej 40°C.Jest to ważne, gdyż może to zapobiec poważnym uszkodzeniom akumulatorków.
3. Nigdy nie należy wystawiać ładowarki na działanie niskich temperatur ani zanurzać jej w wodzie czy innych płynach.
4. Jeśli akumulatorki nie są w stanie dostarczyć wystarczającego zasilania przy pracach, które wcześniej były wykonywane z łatwością, należy je powtórnie naładować - nie należy ich używać w tym stanie. Można ładować częściowo rozładowane akumulatorki w dowolnym czasie bez żadnego negatywnego wpływu na akumulatorki.
5. Podczas ładowania normalnym zjawiskiem jest to, że bateria staje się lekko ciepła przy dotknięciu.
6. Jeśli akumulatorki nie ładują się właściwie:

a. Sprawdzić prąd w gniazdku podłączając inne urządzenie.
b. Włożyć do gniazdka i wyciągnąć, aby sprawdzić, czy ładowarka jest w porządku.
c. Sprawdzić, czy akumulatorki nie są uszkodzone
d. Przenieść ładowarkę i akumulatorki w miejsce, gdzie temperatura otoczenia wynosi około 18°C -24°C.
e. Jeśli problemy z ładowaniem nie ustąpią, należy oddać narzędzie, akumulatorki i ładowarkę do autoryzowanego centrum serwisowego.
f. W pewnych warunkach, gdy ładowarka jest podłączona do zasilania, odkryte styki ładujące wewnątrz ładowarki mogą ulec zwarciu na skutek kontaktu z obcym materiałem. Nie należy dopuszczać do ładowarki obcych materiałów przewodzących prąd takich jak cząstki metaliczne. Zawsze należy wyciągać ładowarkę ze źródła zasilania, gdy nie ma w niej akumulatorków lub przed jej czyszczeniem.



# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**1. NIE MOGĘ WŁOŻYĆ AKUMULATORKÓW DO ŁADOWARKI. DLACZEGO?**

a) Sprawdź, czy ładowarka i akumulatorki mogą ze sobą współpracować.
b) Akumulatorki mogą być wkładane do ładowarki tylko w jednym kierunku. Obracać akumulatorkiem aż wejdzie do komory, Kontrolka powinna być zielona i błyskać, gdy akumulator jest ładowany.

**2. PRZYCZYNY RÓŻNYCH CZASÓW ŁADOWANIA**

Czas ładowania może różnić się z wielu przyczyn, które nie są defektami produktu.

a) Jeśli temperatura akumulatorków oraz otoczenia jest bardzo niska, wtedy ładowanie może zająć od znamionowy czas ładowania.
b) Jeśli temperatura akumulatora i otoczenia jest bardzo niska//wysoka, ładowanie może potrwać dłużej. Ładowanie należy przeprowadzić w odpowiedniej temperaturze otoczenia.
c) Baterie o większej pojemności wymagają dłuższego czasu ładowania.

## KONSERWACJA

**Przed dokonywaniem jakichkolwiek regulacji, obsługi technicznej lub konserwacji należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.**
Narzędzie to nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania czy konserwacji. Do czyszczenia ładowarki nigdy nie należy używać wody i środków chemicznych. Czyścić suchą szmatką. Ładowarkę należy zawsze przechowywać w suchym miejscu.
Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożenia powinien być wymieniony przez producenta, specjalistę z punktu serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI



My,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

W imieniu firmy Positec zaświadczam, że produkt
Opis **Kress ŁADOWARKA**
Typ **KA3706**

jest zgodny z następującymi dyrektywami:
**2014/35/EU, 2014/30/EU**
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Normy są zgodne z
**EN 60335-1, EN IEC 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2,**
**EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3**
**EN IEC 63000**

2024/1/22
Allen Ding
Zastępca głównego inżyniera, testowanie i certyfikacja
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## Οι χρήστες μπορούν να δουν τις ηλεκτρονικές οδηγίες στη διεύθυνση https://www.kress.com/.

## ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ
## ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις για την ασφάλεια και όλες τις οδηγίες.** Η μη τήρηση των παρακάτω υποδείξεων μπορεί να έχει σα συνέπεια ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαϊάς ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

**Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.**
Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να

παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση επιπέδου χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Αν έχει καταστραφεί το καλώδιο τροφοδοσίας, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το προσωπικό του σέρβις ή εξουσιοδοτημένους τεχνικούς για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.

## ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΦΟΡΤΙΣΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΣΑΣ

1. Πριν τη φόρτιση, διαβάστε τις οδηγίες.
2. Μη φορτίζετε μία μπαταρία που έχει διαρροή.
3. Μη χρησιμοποιείτε φορτιστές για εργασίες εκτός εκείνων για τις οποίες είναι σχεδιασμένοι.
4. Να συνδέετε μόνο το φορτιστή στο ρεύμα.
5. Εσωτερική χρήση μόνο, μην το αφήνετε σε βροχή ή νερό.
6. Ο φορτιστής θα πρέπει να προστατεύεται από την υγρασία..
7. Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή σε εξωτερικούς χώρους.
8. Μη βραχυκυκλώνετε τις επαφές της μπαταρίας ή του φορτιστή.
9. Μην ανοίξετε τη μονάδα και φυλάσσετέ την μακριά από παιδιά.
10. Μη φορτίζετε μπαταρίες άλλων κατασκευαστών.
11. Βεβαιωθείτε πως η σύνδεση ανάμεσα στο φορτιστή της μπαταρίας και στη μπαταρία βρίσκεται στη σωστή θέση και δεν εμποδίζεται από άλλα αντικείμενα.
12. Διατηρήστε τις υποδοχές του φορτιστή καθαρές από ξένα αντικείμενα και προστατέψτε τις από τη βρομιά και την υγρασία. Φυλάσσετε το φορτιστή σε ένα ξηρό χώρο χωρίς πάγο.
13. Κατά τη φόρτιση μπαταριών, βεβαιωθείτε πως ο φορτιστής βρίσκεται σε ένα καλά αεριζόμενο χώρο και μακριά από εύφλεκτα υλικά. Οι μπαταρίες μπορεί να θερμανθούν κατά τη φόρτιση. Μην υπερφορτίζετε τις μπαταρίες. Βεβαιωθείτε πως οι μπαταρίες και οι φορτιστές επιβλέπονται κατά τη φόρτιση.
14. Μην φορτίζετε μπαταρίες που δεν είναι επαναφορτιζόμενες, καθώς

μπορεί να υπερθερμανθούν και να σπάσουν.

15. Μπορείτε να έχετε μεγαλύτερη διάρκεια ζωής και καλύτερη απόδοση αν φορτίζετε τη μπαταρία όταν η θερμοκρασία αέρα είναι από 18°C έως 24°C. Μη φορτίζετε τη μπαταρία σε θερμοκρασίες αέρα κάτω από 0°C ή πάνω από 40°C. Αυτό είναι σημαντικό καθώς μπορεί να αποτρέψει την πρόκληση σοβαρής ζημιάς στη μπαταρία.
16. Φορτίστε μόνο μπαταρίες μοντέλων που προτείνει η Kress.



## ΣΥΜΒΟΛΑ

| | |
|---|---|
| | Διαβάστε το εγχειρίδιο. |
| | Προειδοποίηση |
| | Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους. |
| | Διπλ ή Μόνωση |
| | Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάγονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης. |
| T 10A | Ασφάλεια |
| | Θετικός ακροδέκτης |
|  | Αρνητικός ακροδέκτης |

## ΛΙΣΤΑ ΣΥΣΤΑΤΙΚΩΝ

| | |
|---|---|
| 1. | **ΜΠΑΤΑΡΙΑ*** |
| 2. | **ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ** |
| 3. | **ΛΑΜΠΑΚΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ** |
| 4. | **ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΕΠΙΤΟΙΧΙΑΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ** |

*** Η τυπική συσκευασία που σας παραδίδεται δεν περιλαμβάνει όλα τα εικονιζόμενα ή περιγραφόμενα παρελκόμενα.**

Προτείνουμε να αγοράσετε όλα τα αξεσουάρ από το κατάστημα που αγοράσατε το εργαλείο. Ανατρέξτε στη συσκευασία του αξεσουάρ για περισσότερες πληροφορίες. Το προσωπικό του καταστήματος μπορεί επίσης να βοηθήσει και να συμβουλεύσει.

## ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

| | | |
|---|---|---|
| Ονομαστική τάση εισόδου | | 220-240 V~50 Hz |
| Τάση εξόδου | | 60V ⎓ |
| Ρεύμα φόρτισης | | 8 A |
| Ονομαστική ισχύς εισόδου | | 580 W |
| Μπαταρία | | Li-Ion |
| Χρόνος φόρτισης (περίπου) | | |
| ΜΠΑΤΑΡΙΑ: | 2.0 Ah(1pc) | περίπου 25 mins |
| | 2.0 Ah(2pcs) | περίπου 30mins |
| | 2.5 Ah(1pc) | περίπου 30 mins |
| | 2.5 Ah(2pcs) | περίπου 40 mins |
| | 4.0Ah (1pc) | περίπου 30 mins |
| | 4.0 Ah(2pcs) | περίπου 60 mins |
| | 5.0Ah (1pc) | περίπου 40 mins |
| | 5.0 Ah(2pcs) | περίπου 75 mins |
| | 8.0Ah (1pc) | περίπου 60 mins |

| | | |
|---|---|---|
| | 8.0 Ah(2pcs) | περίπου 120 mins |
| Διπλ ή Μόνωση | ⧈ /II | |
| Βάρος | 2.8 kg | |

Για τα τεχνικά δεδομένα σε σχέση με τους τύπους, τον αριθμό κυψελών και την ονομαστική χωρητικότητα των μπαταριών που μπορούν να φορτιστούν, ανατρέξτε στην πινακίδα της μπαταρίας που παρέχεται από τη Kress.

# ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

**Σημείωση:** Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο διαβάστε το βιβλίο οδηγιών προσεκτικά.

Μπορείτε να λάβετε το εγχειρίδιο με άλλους τρόπους, όπως συμβουλευόμενοι το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

### 1. ΦΟΡΤΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΣΑΣ

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ο φορτιστής και η μπαταρία έχουν ειδικά σχεδιαστεί για να δουλεύουν μαζί, γι' αυτό μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε άλλες συσκευές. Μην αφήνετε μεταλλικά αντικείμενα στις συνδέσεις της μπαταρίας ή του φορτιστή γιατί μια διακοπή ρεύματος ή ηλεκτροπληξία μπορεί να συμβούν.

### 2. ΠΡΙΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΣΑΣ

Το πακέτο μπαταριών σας είναι μερικώς φορτισμένο και πρέπει να φορτιστεί πλήρως πριν την πρώτη χρήση.

### 3. ΠΩΣ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΕΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

1) Βάλτε τον φορτιστή σε μια κατάλληλη πρίζα.
2) Τοποθετήστε μια συστοιχία μπαταριών ή δύο συστοιχίες μπαταριών μέσα στο φορτιστή. Κανονικά οι σχετικές ενδεικτικές λυχνίες (3) θα αναβοσβήσουν με πράσινο χρώμα δείχνοντας ότι η μπαταρία φορτίζεται.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

**Όταν τελειώσει το φορτίο της μπαταρίας μετά τη συνεχή χρήση ή την έκθεση στον ήλιο ή σε θερμότητα, αφήστε το εργαλείο να κρυώσει πριν να φορτίσετε ξανά τη μπαταρία για να επιτύχετε πλήρη φόρτιση.**

### ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Ο φορτιστής αυτός είναι ένας «έξυπνος φορτιστής» ο οποίος έχει σχεδιαστεί για να σας παρέχει πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση της φόρτισης της μπαταρίας σας. Οι ενδεικτικές λυχνίες στον κατωτέρω πίνακα απεικονίζουν την κατάσταση φόρτισης.
Εάν βλέπετε ενδεικτική λυχνία ελαττωματικής μπαταρίας (κόκκινο φως αναμμένο), τοποθετήστε μια νέα μπαταρία για να βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι εντάξει.Αν η νέα μπαταρία φορτίζει κανονικά, τότε η κανονική μπαταρία είναι ελαττωματική και πρέπει να επιστραφεί σε ένα κέντρο αποκατάστασης ή ανακύκλωσης. Αν η νέα μπαταρία παρουσιάζει τα ίδια προβλήματα με την κανονική μπαταρία, πηγαίνετε να σας τσεκάρουν τον φορτιστή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

| Φωτεινή ένδειξη | ON αναβοσβήνει | Θέσης λειτουργίας |
|---|---|---|
| Zielone świeci się | ——— | Πλήρως Φορτισμένη |
| Αναβοσβήνει πράσινη | - - - - - | Φορτίζει |
| Κόκκινο αναμμένο | ——— | Ελαττωματική μπαταρία |
| Αναβοσβήνει Κόκκινη | - - - - - | Προστασία θερμοκρασίας μπαταρίας Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι μικρότερη από 0°C ή μεγαλύτερη από 60°C. |

### ΑΔΥΝΑΜΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Ο φορτιστής ανιχνεύει αδύναμες μπαταρίες. Όταν μια αδύναμη μπαταρία μπει στον φορτιστή, ο φορτιστής θα προσπαθήσει να την φτιάξει. ΑΔΥΝΑΜΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ Αυτή η διαδικασία κρατάει περίπου 30λεπτά (η φωτεινή ένδειξη θα γίνει πράσινη και θα αναβοσβήνει). Εάν πετύχει η επισκευή, ο φορτιστής θα ξεκινήσει αυτόματα να φορτίζει την μπαταρία στο μέγιστο δυνατό επίπεδο (η φωτεινή ένδειξη θα είναι πράσινη και θα αναβοσβήνει). Όταν η φωτεινή ένδειξη ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα, η μπαταρία είναι άδεια.
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** οι επισκευασμένες μπαταρίες δουλεύουν αλλά δεν πρέπει να περιμένετε ότι θα αποδίδουν τόσο καλά όσο και οι καινούριες.

### ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Ο παρόν φορτιστής διαθέτει ένα χαρακτηριστικό προστασίας της θερμοκρασίας μπαταρίας. Όταν ο φορτιστής ανιχνεύει ένα πακέτο μπαταρίας που είναι πολύ καυτό (η λυχνία θα είναι κόκκινη και θα αναβοσβήνει), ο εσωτερικός ανεμιστήρας του θα κρυώσει γρήγορα την μπαταρία ώστε να έρθει στη σωστή θερμοκρασία. Όταν ο φορτιστής διαπιστώσει ότι το πακέτο μπαταρίας είναι πολύ κρύο (η λυχνία θα είναι κόκκινη και θα αναβοσβήνει), ενεργοποιεί αυτόματα το κύκλωμα προστασίας και αναστέλλει τη φόρτιση μέχρι το πακέτο μπαταρίας να φτάσει στη σωστή θερμοκρασία. Όταν συμβεί αυτό, η διαδικασία φόρτισης θα ξεκινήσει αυτόματα (η λυχνία θα είναι πράσινη και θα αναβοσβήνει). Αυτή η λειτουργία εξασφαλίζει τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

### ΑΦΗΝΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΣΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

Αν μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία μείνει στον φορτιστή, το Φωτεινή ένδειξη θα παραμείνει πράσινο. Η μπαταρία θα συνεχίσει να φορτίζει με βραδεία φόρτιση.
**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** συνιστάται να βγάλετε την μπαταρία από το φορτιστή μετά από πλήρη φόρτιση και να μην αποθηκεύσετε τη μπαταρία σας στη συσκευή φόρτισης για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα

**ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΕΠΙΤΟΙΧΙΑΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**
Ο φορτιστής είναι εξοπλισμένος με το στήριγμα επιτοίχιας εγκατάστασης για μια άνετη αποθήκευση. Τοποθετήστε το στήριγμα επάνω στον τοίχο τόσο σφιχτά με βίδες(δεν παρέχεται) ώστε να εξασφαλίσετε ότι μπορεί να συγκρατεί το συνδυαζόμενο βάρος του φορτιστή και της συστοιχίας μπαταριών (Δείτε την Εικ. A)

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να είστε προσεκτικοί όταν εισάγετε και βγάζετε τις μπαταρίες από έναν κρεμαστό φορτιστή.**

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ:**
1. Για μια καινούρια μπαταρία ή μια μπαταρία που ήταν αχρησιμοποίητη για κάποιο χρόνο, παρακαλούμε ξαναφορτίστε την μπαταρία πριν την χρήση. Αν θέλετε να αποθηκεύσετε μια μπαταρία για πολύ καιρό, παρακαλούμε φορτίστε την πλήρως για να εξασφαλίσετε μέγιστο χρόνο ζωής για την μπαταρία.
2. Μεγαλύτερη ζωή και καλύτερη απόδοση μπορεί να επιτευχθεί αν η μπαταρία φορτιστεί όταν η θερμοκρασία του αέρα είναι μεταξύ 18-24°C. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες κάτω των 0°C, ή πάνω των 40°C. Αυτό είναι σημαντικό αφού μπορεί να αποτρέψει σοβαρή ζημιά για τις μπαταρίες.
3. Μην παγώνετε τον φορτιστή ή βυθίζετε σε νερό ή άλλο υγρό.
4. Όταν η μπαταρία σας δεν μπορεί να κάνει δουλειές που πριν τις έκανε με ευκολία, παρακαλούμε φορτίστε την μπαταρία, μην συνεχίζετε κάτω από αυτές τις συνθήκες. Μπορείτε να φορτίζετε όποτε θέλετε μια μισοάδεια μπαταρία χωρίς να υπάρχει κανένας κίνδυνος για την μπαταρία.
5. Κατά τη φόρτιση, είναι φυσιολογικό ο φορτιστής και η συστοιχία μπαταριών να ζεσταθούν.
6. Αν η μπαταρία δεν φορτιστεί σωστά:

a. Τσεκάρετε την ισχύ της πρίζας συνδέοντας μια άλλη συσκευή.
b. Συνδέστε και αποσυνδέστε για να δείτε αν ο φορτιστής είναι εντάξει.
c. Ελέγξτε αν η μπαταρία έχει φθαρθεί.
d. Μετακινείστε τον φορτιστή και την μπαταρία σε έναν χώρο όπου η θερμοκρασία θα είναι γύρω στους 18-24°C.
e. Αν δε λυθεί το πρόβλημα φόρτισης, παραδώστε το εργαλείο, τη μπαταρία και το φορτιστή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
f. Κάτω από συγκεκριμένες συνθήκες, όταν ο φορτιστής είναι στην πρίζα, οι εκτεθειμένες επαφές μέσα στον φορτιστή μπορεί να έρθουν σε επαφή με ξένα υλικά. Ξένα υλικά τα οποία είναι καλοί αγωγοί του ηλεκτρισμού όπως μεταλλικά αντικείμενα θα πρέπει να κρατιούνται μακριά από τις επαφές του φορτιστή. Πάντα να αποσυνδέετε τον φορτιστή από τη πρίζα αν δεν υπάρχει επάνω μπαταρία ή πριν επιχειρήσετε να τον καθαρίσετε.

# ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

**1. ΔΕΝ ΜΠΟΡΩ ΝΑ ΒΑΛΩ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΣΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ. ΓΙΑΤΙ**

a) Ελέγξτε αν ο φορτιστής και η μπαταρία έχουν σχεδιαστεί συγκεκριμένα για να λειτουργήσουν μαζί.
b) Η μπαταρία μπαίνει στον φορτιστή μόνο από την μια πλευρά. Γυρίστε την μπαταρία μέχρι να μπορεί να μπει στον φορτιστή, το κόκκινο LED λαμπάκι πρέπει να ανάψει όταν η μπαταρία θα φορτίζει.

**2. ΑΙΤΙΕΣ ΓΙΑ ΦΟΡΤΙΣΕΙΣ ΣΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟ ΧΡΟΝΟ**
Ο χρόνος φόρτισης μπορεί να επηρεαστεί από πολλούς παράγοντες που δεν είναι ελαττώματα του προϊόντο.

a) Εάν η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη μπορείτε να την ξαναφορτίσετε σε λιγότερο από τον ονομαστικό χρόνο φόρτισης.
b) Εάν η μπαταρία είναι κρύα/ζεστή και η θερμοκρασία περιβάλλοντος πολύ χαμηλή/υψηλή, μπορεί να χρειαστεί περισσότερος χρόνος για επαναφόρτιση. Βρείτε έναν ιδανικό χώρο με κατάλληλη θερμοκρασία αέρα για να ξεκινήσετε τη φόρτιση.
c) Οι μπαταρίες υψηλότερης τιμής αμπερώρας απαιτούν περισσότερο χρόνο φόρτισης

# ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**Αφαιρέστε το φις από την πρίζα πριν να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, επισκευές ή συντήρηση.**
Το ηλεκτρικό σας εργαλείο δεν χρειάζεται έξτρα λίπανση ή συντήρηση. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό ή χημικά καθαριστικά για να καθαρίσετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο. Καθαρίστε το με ένα στεγνό ύφασμα. Πάντα να αποθηκεύετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο σε ξηρό μέρος. Αν έχει καταστραφεί το καλώδιο τροφοδοσίας, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το προσωπικό του σέρβις ή εξουσιοδοτημένους τεχνικούς για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.

# ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάγονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.

# ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς, η εταιρεία,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Εκ μέρους της Positec δηλώνουμε ότι το προϊόν
Περιγραφή **Kress ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ**
Τύπος **KA3706**

Συμμορφώνεται προς τις Οδηγίες που ακολουθούν
**2014/35/EU**
**2014/30/EU**
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Συμμόρφωση προς τα πρότυπα
**EN 60335-1**
**EN IEC 60335-2-29**
**EN 62233**
**EN IEC 55014-1**
**EN IEC 55014-2**
**EN IEC 61000-3-2**
**EN 61000-3-3**
**EN IEC 63000**

2024/1/22
Allen Ding
Βοηθός Αρχιμηχανικός, Δοκιμές & Πιστοποιήσεις
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

# Eredeti használati utasítás

**A felhasználók az elektronikus utasításokat a https://www.kress.com/ weboldalon tekinthetik meg.**

# TERMÉKBIZTONSÁG BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

**FIGYELEM** Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és valamennyi utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hatása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

**Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, a jövőben szüksége lehet ezekre.**

A készüléket használhatják 8 év fölötti gyermekek és csökkent testi, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatlan személyek felügyelet mellett, illetve ha elmagyarázták nekik az eszköz biztonságos használat, és tisztában vannak a veszélyekkel. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék

tisztítását és karbantartását a gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
Amennyiben az áramellátó kábel sérült, a gyártónak, a megbízott szerviznek vagy egy hasonlóan képesített szakembernek ki kell cserélnie azt a kockázatok elkerülése érdekében.

## KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK AZ AKKUMULÁTORTÖLTŐ HASZNÁLATÁHOZ

1. Töltés előtt olvassa el az utasításokat.
2. Ne töltsön szivárgó akkumulátort.
3. Ne használja a töltőt a rendeltetésétől eltérő, más feladatra.
4. A töltés előtt ellenőrizze, hogy a töltő megfelel a helyi váltóáramú hálózatnak.
5. Beltéren használja, vagy ne tegye ki esőnek.
6. A töltőt óvni kell a nedvességtől.
7. Ne használja a töltőt a szabadban.
8. Ne idézze elő a töltő vagy az akkumulátor rövidzárlatát.
9. Ne nyissa fel az egységet, és tartsa távol azt a gyermekektől.
10. Ne töltse más gyártók akkumulátorait, vagy nem megfelelően illeszkedő modelleket.
11. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltő és az akkumulátor közötti kapcsolat megfelelő legyen, ne zárják el idegen tárgyak.
12. Tartsa távol az akkumulátortöltő nyílásaitól az idegen tárgyakat, és óvja a töltőt a szennyeződéstől és nedvességtől. Száraz, fagymentes helyen tárolja.
13. Az akkumulátortöltőt jól szellőző helyen, gyúlékony anyagoktól távol tárolja. Töltés közben az akkumulátor felforrósodhat. Ne töltse túl az akkumulátorokat. Gondoskodjon róla, hogy az akkumulátorok és töltők ne maradjanak felügyelet nélkül töltés közben.
14. Ne töltse újra a nem tölthető elemeket, mivel ezek felforrósodhatnak vagy eltörhetnek.
15. Hosszabb élettartamot és jobb teljesítményt biztosíthat, ha az akkumulátort 18°C és 24°C közötti hőmérsékleten tölti. Ne töltse az

akkumulátort 0ºC alatt, vagy 40ºC fölött. Ezt fontos betartani, mivel megelőzheti az akkumulátor súlyos károsodását.

16. Csak a Kress által ajánlott modellek akkumulátorait töltse fel.

## SZIMBÓLUMOK

| | |
|---|---|
| | Olvassa el az üzemeltetői kézikönyvet |
| | Figyelmeztetés |
| | Csak beltérben használható |
| T 10A | Vezeték |
| | Dupla szigetelés |
| | Pozitív terminál |
|  | Negatív terminál |
| | A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél. |

## AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA

| | |
|---|---|
| 1. | AKKUMULÁTOR * |
| 2. | TÖLTŐKÉSZÜLÉK |
| 3. | TÖLTÉSJELZŐ FÉNY |
| 4. | FALI TARTÓ KONZOL |

***Nem minden készülék tartalmazza valamennyi, a fentiekben felsorolt alkatrészt.**

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanabból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladóktól.

## MŰSZAKI ADATOK

| | | |
|---|---|---|
| Névleges feszültség | | 220-240 V~50 Hz |
| Töltő es kimenete | | 60V ⎓ |
| Töltőáram | | 8 A |
| Névleges teljesítmény | | 580 W |
| Akkumulátor | | Li-Ion |
| Töltési idő (kb.) | | |
| Akkumulátor: | 2.0 Ah(1pc) | kb. 25 mins |
| | 2.0 Ah(2pcs) | kb. 30mins |
| | 2.5 Ah(1pc) | kb. 30 mins |
| | 2.5 Ah(2pcs) | kb. 40 mins |
| | 4.0Ah (1pc) | kb. 30 mins |
| | 4.0 Ah(2pcs) | kb. 60 mins |
| | 5.0Ah (1pc) | kb. 40 mins |
| | 5.0 Ah(2pcs) | kb. 75 mins |
| | 8.0Ah (1pc) | kb. 60 mins |
| | 8.0 Ah(2pcs) | kb. 120 mins |
| Érintésvédelmi osztály | | ⧈ /II |
| A készülék súlya | | 2.8 kg |

A típusok technikai adatait, a cellák számát és a tölthető akkumulátorok névleges kapacitását a Kress által biztosított akkumulátor adattábláján találja.

## TÖLTÉS FOLYAMATA

**MEGJEGYZÉS:** Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el figyelmesen az utasításokat.

A kézikönyvet más módon is megszerezheti, például fordulhat az ügyfélszolgálathoz.

### TÖLTÉSI UTASÍTÁSOK

### 1. AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE

Az akkutöltőt egy akku egyedi vagy két akku egyidejű feltöltésére tervezték.

**FIGYELMEZTETÉS:** A töltőt és az akkumulátort kifejezetten egymáshoz tervezték, ezért ne próbálkozzon más eszköz használatával.

Soha ne helyezzen fémtárgyakat a töltőbe vagy az akkumulátorba, és ne engedje, hogy azokba fémtárgyak jussanak, mivel ez elektromos meghibásodáshoz vezet, és veszélyes.

## 2. AZ AKKUMULÁTOROS SZERSZÁM HASZNÁLATA ELŐTT

Az akkumulátor részben fel van töltve, és az első használat előtt teljesen fel kell tölteni.

## 3. AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE A TÖLTÉS FOLYAMATA

1) Dugja be a töltőt egy megfelelő aljzatba.
2) Csúsztasson egy vagy két akkumulátort a töltőbe. Normális módon az adott töltésjelző lámpa (3) zöld fénnyel fog villogni, jelezve, hogy az akku töltődik.

**FIGYELMEZTETÉS: Ha az akkumulátor folyamatos használatot követően vagy közvetlen napfénynek/forróságnak kitéve merült le, A teljes feltöltés elérése érdekében, a töltés megkezdése előtt az akkumulátort hagyja lehűlni.**

### TÖLTÉSJELZŐ

Ez a töltő egy „intelligens töltő", amelynek célja, hogy információkat szolgáltasson az akkumulátor töltöttségének állapotáról. Az alábbi táblázatban felsorolt jelzőfények a töltés állapotát mutatják.
Ha az akkumulátor jelzőlámpája hibát jelez (piros világít), helyezzen be egy új elemet annak megállapítására, hogy a töltő rendben van-e.Ha az új akkumulátor megfelelően töltődik, akkor az eredeti akkumulátor hibás, és a szervizközpontba vagy az újrahasznosító központba kell eljuttatni. Ha az új akkumulátor is ugyanazt a hibát jelzi, mint az eredeti akkumulátor, teszteltesse a töltőt egy hivatalos szervizközpontban.

| Fény | BE/villog | Állapot |
|---|---|---|
| Piros villog | ——— | Teljesen feltöltve |
| Piros villog | - - - - - - | Töltés |
| Piros világít | ——— | Piros világít |
| Piros villog | - - - - - | Az akkumulátor hővédelme<br>Az akkumulátor hőmérséklete alacsonyabb, mint 0°C vagy magasabb, mint 60°C. |

### HIBÁS AKKUMULÁTOR

A töltő érzékeli a hibás akkumulátort. Ha a töltőbe hibás akkumulátort helyez, a töltő megpróbálja kijavítani azt. Az folyamat kb. 30 percet tart (a jelzőfény zölden villog). Miután a kijavítást befejezte, automatikusan elkezdi tölteni az akkumulátort a lehető legmagasabb kapacitásra (a jelzőfény zölden villog). Ha a piros színű kijelző világít, akkor ez az akkumulátor meghibásodását mutatja.

**MEGJEGYZÉS:** A kijavított akkumulátorok használhatóak, de nem várható el tőlük olyan teljesítmény, mint az új akkumulátoroktól.

### AZ AKKUMULÁTOR HŐVÉDELME

Ez a töltő az akkumulátorhoz rendelkezik hőmérsékletvédelmi funkcióval. Amikor a töltő túl forró akkumulátort észlel (a lámpa piros és villog), a belső ventilátor gyorsan lehűti az akkumulátort a megfelelő hőmérsékletre. Amikor a töltő túl hideg akkumulátort észlel (a lámpa piros és villog), automatikusan bekapcsolja a védelmi áramkört, és felfüggeszti a töltést, amíg az akkumulátor nem éri el a szükséges hőmérsékletet. A töltési folyamat ekkor automatikusan megkezdődik (a lámpa zöld és villog). Ez a funkció biztosítja az akkumulátor maximális élettartamát.

### TÖLTŐBEN HAGYOTT AKKUMULÁTOR

Ha egy teljesen feltöltött akkumulátort a töltőben hagy, a jelzőfény zöld marad. Az akkumulátor töltöttségét gyenge töltéstartó áram tartja állandó értéken.

**MEGJEGYZÉS:** Javasoljuk, hogy teljesen feltöltött állapotban vegye ki az akkumulátort a töltőből, és ne tárolja az akkumulátort hosszabb ideig a töltőkészülékben.

### FALI TARTÓ KONZOL

A kényelmes tárolás érdekében a töltő fali tartó konzollal van felszerelve. Rögzítse csavarokkal (nem tartozék)a tartó konzolt a falhoz elég szorosan ahhoz, hogy biztosan meg tudja tartani a töltő és az akkumulátor együttes súlyát. (Lásd az A. ábrát)

**FIGYELMEZTETÉS: Vigyázzon, amikor behelyezi és kihúzza az akkumulátort egy függő töltőből.**

### FONTOS TÖLTÉSI FIGYELMEZTETÉSEK:

1. Az új vagy hosszú ideig tárolt akkumulátorokat használat előtt töltse fel. Ha az akkumulátort hosszú ideig szeretné tárolni, előtte töltse fel teljesen, hogy biztosítsa a maximális élettartamát.
2. A hosszú élettartamot és a jobb teljesítményt úgy érheti el, ha az akkumulátort 18°C és 24°C között tölti. Ne töltse az akkumulátort 0°C alatti vagy 40°C fölötti hőmérsékleten. Ezt fontos betartani, mivel megelőzheti az akkumulátor súlyos károsodását.
3. Soha ne hagyja, hogy az akkumulátor megfagyjon, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
4. Ha az akkumulátor nem biztosít kellő erőt olyan feladatok elvégzéséhez, amelyeket korábban egyszerűen elvégzett, töltse újra az akkumulátort, ne használja ebben az állapotban. Egy részlegesen lemerült akkumulátort bármikor feltölthet anélkül, hogy az káros hatással lenne az akkumulátorra.
5. Töltés közben normális állapot, hogy a töltő és az akkumulátor finoman felmelegedhet.
6. Ha az akkumulátor nem tölt megfelelően:

a. Ellenőrizze az aljzat áramellátását, dugjon be egy másik készüléket.
b. Dugja be és húzza ki, így ellenőrizze, hogy a töltő

működik-e
c. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor sérült-e
d. Vigye a töltőt és az akkumulátort olyan helyre, ahol a környezeti hőmérséklet körülbelül 18°C és 24°C között van.
e. Ha az akkumulátor továbbra sem töltődik, vigye el a szervizbe a szerszámot, az akkumulátort és a töltőt.
f. Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy valamilyen idegen tárgy az áramellátás alá helyezett töltő szabadon maradt érintkezőinek rövidzárlatát okozza. Töltse távol a töltő üregétől a vezető idegen anyagokat, például fémtárgyakat. Ha nincs benne akkumulátor, illetve tisztítás előtt mindig húzza ki az áramból a töltőt.

# HIBAELHÁRÍTÁS

**NEM TUDOM BELEHELYEZNI A TÖLTŐBE AZ AKKUMULÁTORT. MIÉRT?**

a) Ellenőrizze, hogy a töltőt és az akkumulátort egymáshoz tervezték-e.
b) Az akkumulátor csak egy irányban helyezhető be a töltőbe. Forgassa el az akkumulátort, amíg behelyezhető a nyílásba - ha a töltés elindul, a jelzőfény zölden villog.

**MIÉRT VÁLTOZIK A TÖLTÉSI IDŐ?**

A töltési időt sok olyan tényező befolyásolhatja, amely nem jelzi a készülék meghibásodását.
a) Ha az akkumulátor csak részben merült le, akkor a teljes feltöltéshez kevesebb idő kell, mint a névleges töltési idő.
b) Ha az akkumulátor és a környezeti hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony, a feltöltés hosszabb időt vehet igénybe. Kérjük, keressen egy megfelelő hőmérsékletű környezetet, és indítsa el a töltést.
c) A magasabb Ah (amperóra) névleges töltésű akkumulátorok hosszabb töltési időt igényelnek.

# KARBANTARTÁS

**Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt húzza ki a kábelt a konnektorból.**
A szerszámot nem szükséges megkenni vagy karbantartani. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószereket a szerszám tisztításához. Törölje tisztára egy száraz ronggyal. A szerszámot mindig száraz helyen tárolja.
Amennyiben az áramellátó kábel sérült, a gyártónak, a megbízott szerviznek vagy egy hasonlóan képesített szakembernek ki kell cserélnie azt a kockázatok elkerülése érdekében.

# KÖRNYEZETVÉDELEM

A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

# MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

A Positec nevében kijelenti, hogy a termék
Leírás **Kress Töltőkészülék**
Típus **KA3706**

Megfelel a következő irányelveknek
**2014/35/EU**
**2014/30/EU**
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Az alábbi normáknak
**EN 60335-1**
**EN IEC 60335-2-29**
**EN 62233**
**EN IEC 55014-1**
**EN IEC 55014-2**
**EN IEC 61000-3-2**
**EN 61000-3-3**
**EN IEC 63000**

CE

2024/1/22
Allen Ding
Helyettes főmérnöke, Tesztelés és minősítés
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Utilizatorii pot vizualiza instrucțiunile în format electronic la https://www.kress.com/.**

## Instrucţiuni originale
## SECURITATEA PRODUSULUI
## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

**⚠ AVERTISMENT: Ciţiţi toate avertismentele privind siguranţa şi toate instrucţiunile.** Nerespectarea avertismentelor şi instrucţiunilor poate duce la şoc electric, incendiu şi/sau accidentare gravă.



**Păstraţi toate avertismentele şi instrucţiunile pentru consultări ulterioare.** Acest echipament poate fi utilizat de copiii cu vârsta minimă de 8 ani sau de persoanele cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experienţă şi cunoştinţe numai dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în mod sigur şi înţeleg pericolele implicate. Copiii nu au voie să se joace cu echipamentul. Procedura de curăţare şi procedura de întreţinere efectuată de către utilizator nu vor fi efectuate de copii fără supraveghere. În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, agentul său de service sau de persoane calificate, pentru evitarea pericolului.

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SUPLIMENTARE PENTRU ÎNCĂRCĂTORUL BATERIEI

1. Înainte de încărcare, citiţi instrucţiunile.
2. Nu încărcaţi o baterie care curge.
3. Nu utilizaţi încărcătoare pentru alte lucrări decât cele pentru care acestea sunt concepute.
4. Conectaţi încărcătorul numai la o sursă de alimentare c.a.
5. Dispozitivul de încărcare trebuie protejat de umezeală.
6. Dispozitivul de încărcare trebuie protejat de umezeală.
7. Nu utilizaþi încărcătorul în aer liber.
8. Nu scurtcircuitaþi contactele bateriei sau încărcătorului.
9. Nu deschideţi unitatea şi menţineţi departe de accesul copiilor.

10. Nu încărcaţi bateriile altor producători.
11. Asiguraţi-vă că conexiunea între încărcătorul bateriei şi baterie este este poziţionată corect şi că nu este obstrucţionată de corpuri străine.
12. Menţineţi renurile încărcătorului bateriei fără corpuri străine şi protejaţi-le împotriva murdăriei şi umidităţii. Depozitaţi în loc uscat şi fără îngheţ.
13. Atunci când încărcaţi bateriile, asiguraţi-vă că bateria se află într-o zonă bine ventilată şi departe de materiale inflamabile. Bateriile se pot înfierbânta în timpul încărcării. Nu supraîncărcaţi nicio baterie. Asiguraţi-vă că bateriile şi încărcătoarele nu sunt lăsate nesupravegheate în timpul încărcării.
14. Nu încărcaţi din nou bateriile neîncărcabile, întrucât se pot supraîncălzi sau rupe.
15. Viaţa mai lungă şi performanţa mai bună pot fi obţinute, dacă acumulatorul este încărcat la o temperatură a aerului între 18ºC şi 24ºC. Nu încărcaţi acumulatorul la temperaturi ale aerului de sub 0ºC, sau de peste 40ºC. Acest lucru este important, întrucât poate preveni pagube considerabile la acumulator.
16. Încărcați numai acumulatorii de modele recomandate de Kress.

## SIMBOLURI

| | |
|---|---|
| | Consultaţi manualul |
| | Avertisment |
| | Numai pentru uz în interior |
| T10A | Siguranţă |
| | Izolaţie dublă |
| | Terminal pozitiv |
|  | Terminal negativ |
| | Produsele electrice nu trebuie depuse la deşeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneţi produsele electrice la unităţile de reciclare existente. Consultaţi-vă cu autorităţile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea. |

## LISTA DE COMPONENTE

| | |
|---|---|
| 1. | ACUMULATOR * |
| 2. | ÎNCĂRCĂTOR |
| 3. | BEC DE INDICARE A ÎNCĂRCĂRII |
| 4. | SUPORT MONTARE PE PERETE |

***Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.**

Recomandăm cumpărarea accesoriilor din acelaşi magazin care v-a vândut scula. Consultaţi ambalajul accesoriilor pentru detalii suplimentare. Personalul vânzător vă poate ajuta şi oferi sfaturi.

# DATE TEHNICE

| | | |
|---|---|---|
| Tensiune încărcător | | 220-240 V~50 Hz |
| Ieşirea a încărcătorului | | 60V ⎓ |
| Curent de încărcare | | 8 A |
| Putere nominală | | 580 W |
| Baterie | | Li-Ion |
| Timp încărcare (Aprox.) | | |
| Acumulator: | 2.0 Ah(1pc) | Aprox.25 mins |
| | 2.0 Ah(2pcs) | Aprox. 30 mins |
| | 2.5 Ah(1pc) | Aprox. 30 mins |
| | 2.5 Ah(2pcs) | Aprox. 40 mins |
| | 4.0Ah (1pc) | Aprox. 30 mins |
| | 4.0 Ah(2pcs) | Aprox. 60 mins |
| | 5.0Ah (1pc) | Aprox. 40 mins |
| | 5.0 Ah(2pcs) | Aprox. 75 mins |
| | 8.0Ah (1pc) | Aprox. 60 mins |
| | 8.0 Ah(2pcs) | Aprox. 120 mins |
| Clasă de protecţie | | ⧈ /II |
| Greutatea aparatului | | 2.8 kg |

Pentru datele tehnice privind tipul, numărul de celule şi capacitatea nominală a acumulatoarelor care pot fi încărcate, vă rugăm să consultaţi plăcuţa cu caracteristici tehnice de pe acumulatorul furnizat de Kress.

# PROCEDURĂ DE ÎNCĂRCARE

**NOTĂ:** Înainte de utilizarea sculei, citiþi manualul de instrucþiuni cu atenþie.

Puteţi obţine manualul prin alte metode, cum ar fi consultarea departamentului post-vânzare.

### INSTRUCŢIUNI DE ÎNCĂRCARE
### 1. ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI

Încărcătorul acesta este proiectat pentru încărcarea unui singur acumulator sau pentru încărcarea simultană a două acumulatoare.

**AVERTISMENT:** Încărcătorul şi acumulatorul sunt concepute special pentru fi utilizate împreună, aşadar nu încercaţi să utilizaţi orice alt dispozitiv. Nu introduceţi sau nu permiteţi niciodată pătrunderea obiectelor metalice în conectorii încărcătorului sau acumulatorului, deoarece pot apărea defecţiuni de natură electrică şi pericole.

### 2. ÎNAINTE DE UTILIZAREA UNELTEI FĂRĂ FIR

Acumulatorul este încărcat parțial și trebuie încărcat complet înainte de prima utilizare.

### 3. MODUL DE ÎNCĂRCARE A ACUMULATORULUI
### PROCEDURA DE ÎNCĂRCARE

1) Introduceţi încărcătorul într-o priză adecvată.
2) Culisaţi unul din acumulatoare sau ambele în încărcător. În mod normal martorul luminos de indicare a încărcării (3) aferent va pâlpâi intermitent cu lumină verde, pentru a indica faptul că acumulatorul se află în curs de încărcare.

**AVERTISMENT: Dacă încărcarea bateriei se opreşte după utilizare continuă sau expunerea directă la soare sau căldură, pentru atingerea capacităţii maxime de încărcare, înainte de începerea reîncărcării, lăsaţi bateria să se răcească.**

### INDICATOR ÎNCĂRCARE

Acesta este un „încărcător inteligent” conceput pentru a vă oferi informaţii privind încărcarea bateriei. Indicatoarele luminoase din tabelul de mai jos vor prezenta starea de încărcare.
Dacă observaţi un indicator luminos de baterie defectă (aprins permanent în culoarea roşie), introduceţi o baterie nouă pentru a determina dacă încărcătorul este în stare bună..Dacă noua baterie se încarcă corect, atunci acumulatorul original este defect şi trebuie returnat centrului de service sau centrului de service pentru reciclare. Dacă noul acumulator prezintă aceeaşi problemă ca şi acumulatorul original, testaţi încărcătorul la un centru de service autorizat.

| Becul | ON/ Clipire | Stare |
|---|---|---|
| Lumina verde aprinsă | ——— | Plin acuzaţie |
| Verde intermitent | - - - - - - | Încărcarea |
| Becul ON/ Clipire Stare | ——— | Baterie defectă |
| Roşu intermitent | - - - - - | Protecţia termică a bateriei Temperatura acumulatorului este mai mică de 0°C sau mai mare de 60°C. |

**ACUMULATOARE DEFECTĂ**
Acest încărcător va detecta un acumulator defectă. Atunci când un acumulator defectă este introdus în încărcător, acesta din urmă va încerca să-l repare. Acest proces va dura aproximativ 30 de minute (Becul va fi verde şi se va aprinde intermittent). Atunci când reparaţie este finalizată, va începe automat să încarce acumulatorul la cea mai mare capacitate posibilă (Becul va fi verde şi se va aprinde intermittent). În cazul în care ledul luminează continuu cu lumină roş ie, bateria este defectă.
**NOTĂ:** Acumulatoarele reparate sunt încă utilizabile, dar nu trebuie să vă aşteptaţi că vor funcţiona precum acumulatoarele noi.

**PROTECŢIA TERMICĂ A BATERIEI**
Încărcătorul este prevăzut cu o caracteristică de protecție asociată temperaturii bateriei. Când încărcătorul detectează un acumulator prea fierbinte (lumina va fi roșie și va clipi), ventilatorul său intern va răci rapid bateria până la temperatura corectă. Când încărcătorul detectează un acumulator prea rece (lumina va fi roșie și va clipi), va activa automat circuitul de protecție și va suspenda încărcarea până când acumulatorul a atins temperatura corectă. Procesul de încărcare va începe apoi automat (lumina va fi verde și va clipi). Această caracteristică asigură o durată maximă de viață a bateriei.

**LĂSAREA ACUMULATORULUI ÎN ÎNCĂRCĂTOR**
Dacă bateria încărcată complet este lăsată în încărcător, Becul va rămâne verde. Bateria va continua să fie reîncărcată cu curent slab de întreţ inere.
**OBSERVAȚIE**: Se recomandă să scoateți bateria din încărcător după ce a fost încărcată complet și să nu o depozitați în dispozitivul de încărcare pentru o perioadă mai lungă de timp

**SUPORT MONTARE PE PERETE**
Încărcătorul este echipat cu suport de montare pe perete pentru o depozitare convenabilă. Fixați suportul pe perete suficient de strâns cu ajutorul șuruburilor(care nu estefurnizat), pentru a vă asigura că poate ține greutatea combinată a încărcătorului și a acumulatorului. (A se vedea Fig. A)
**⚠ AVERTISMENT: Aveți grijă când introduceți și scoateți bateriile dintr-un încărcător suspendat.**

**NOTE IMPORTANTE PENTRU ÎNCĂRCAREA BATERIEI:**
1. Pentru o baterie sau un acumulator nou, care a fost depozitat o un timp, reîncărcaţi bateria înainte de utilizare. Dacă doriţi să depozitaţi bateria pentru o perioadă îndelungată, încărcaţi complet acumulatorul pentru a asigura bateriei o durată de viaţă maximă.
2. Viaţa mai lungă şi performanţa mai bună pot fi obţinute, dacă acumulatorul este încărcat la o temperatură a aerului între 18ºC şi 24ºC. Nu încărcaţi acumulatorul la temperaturi ale aerului de sub +0ºC, sau de peste 40ºC. Acest lucru este important, întrucât poate preveni pagube considerabile la acumulator.
3. Nu îngheţaţi sau nu cufundaţi niciodată acumulatorul în apă sau în oricare alt lichid.
4. Dacă bateria nu mai produce suficientă putere la operaţiuni care anterior erau efectuate uşor, reîncărcaţi bateria, nu continuaţi să o utilizaţi în această stare. Puteţi încărca un acumulator utilizat parţial oricând doriţi, fără efecte adverse asupra bateriei.
5. Când se încarcă este normal ca încărcătorul și acumulatorul să se încălzească ușor la atingere.
6. Dacă acumulatorul nu se încarcă adecvat:

a. Verificaţi curentul la o priză de alimentare prin branşarea unei alte aparaturi.
b. Branşaţi şi debranşaţi pentru a verifica dacă încărcătorul este OK.
c. Verificaţi dacă bateria s-a stricat
d. Mutaţi încărcătorul şi acumulatorul într-un loc unde temperatura aerului înconjurătore de aproximativ 18ºC -24ºC.
e. Dacă problema de încărcare persistă, duceţi unealta, acumulatorul şi încărcătorul la un centru de service autorizat.
f. În anumite condiţii, dacă încărcătorul este branşat la o reţea de alimentare, conectoarele de încărcare expuse din interiorul încărcătorului pot fi micşorate de materiale străine. Materialele străine conducătoare electric, precum particulele trebuie menţinute departe de cavităţile încărcătorului. Debranşaţi întotdeauna încărcătorul de la reţeaua electrică, dacă nu se află niciun acumulator în încărcător sau înainte de a încerca să-l curăţaţi.

# SFATURI DE LUCRU PENTRU SCULA DVS



**1. NU POR INTRODUCE BATERIA ÎN ÎNCĂRCĂTOR. DE CE?**
a) Verificaţi dacă încărcătorul şi acumulatorul sunt concepute întocmai pentru a lucra împreună.
b) Bateria poate fi introdusă în încărcător numai într-un sens. Rotiţi bateria până când poate fi introdusă în renură, În cursul procesului de reîncărcare a acumulatorului, ledul ar trebui să lumineze intermitent cu lumină verde.

**2. CAUZE ALE TIMPILOR DE ÎNCĂRCARE DIFERIŢI**
Timpul de încărcare poate fi afectat din mai multe cauze care nu reprezintă defecţiuni ale produsului.
a) În cazul în care acumulatorul este descărcat doar parţial, poate fi reîncărcat într-un interval de timp mai scurt decât timpul nominal de reîncărcare .
b) Dacă temperatura acumulatorului şi temperatura ambientală sunt foarte scăzute/ridicate, reîncărcarea poate dura mai mult timp. Vă rugăm să căutaţi un mediu corespunzător, cu o temperatură adecvată a aerului, pentru a începe încărcarea.
c) Bateriile cu o clasă mai mare de amperi oră necesită mai mult timp de încărcare.

# ÎNTREŢINEREA

**Scoateţi fişa din priză înainte de efectuarea oricărei reglări, lucrări de servisare sau întreţinere.**
Scula nu necesită gresare sau întreţinere suplimentară.

Nu utilizaţi niciodată apă sau agenţi de curăţare chimici pentru curăţarea sculei. Ştergeţi cu o cârpă uscată. Depozitaţi întotdeauna unealta într-un loc uscat.
În cazul în care cordonul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, agentul său de service sau de persoane calificate, pentru evitarea pericolului.

## PROTECŢIA MEDIULUI

Produsele electrice nu trebuie depuse la deşeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneţi produsele electrice la unităţile de reciclare existente. Consultaţi-vă cu autorităţile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

## DECLARAÞIE DE CONFORMITATE

Noi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Jménem společnosti Positec prohlašujeme, že výrobek
Descriere **Încărcător de baterie Kress**
Tip **KA3706**



este conform cu următoarele directive:
**2014/35/EU**
**2014/30/EU**
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Standardele sunt conforme cu
**EN 60335-1**
**EN IEC 60335-2-29**
**EN 62233**
**EN IEC 55014-1**
**EN IEC 55014-2**
**EN IEC 61000-3-2**
**EN 61000-3-3**
**EN IEC 63000**

2024/1/22
Allen Ding
Adjunct Inginer Şef, Testare si certificare
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

## Uživatelé si mohou zobrazit pokyny v elektronické formě na https://www.kress.com/.

## Původní návod k používání
## BEZPEČNOST PRODUKTU
## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY

**VAROVÁNÍ:** Přečtěte si ⚠ všechna bezpečnostní varování a instrukce. Nedodržení bezpečnostních instrukcí a varování může vést ke zranění el. proudem, vypuknutí požáru, poškození nářadí a nebo k vážným zraněním.

**Uložte instrukce a veškerou dokumentaci pro budoucí použití.**

Toto zařízení nesmí být používáno nezletilými osobami do 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými či duševní schopnostmi, nebo osobami s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou tyto osoby pod dozorem, nebo pokud nebyly seznámeny s instrukcemi týkajícími se bezpečného použití zařízení a jsou si vědomy příslušných rizik spojených s jeho

použitím. Zařízení není určeno dětem ke hraní. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděna dětmi bez dozoru. Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, servisním technikem nebo stejně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku zranění el. proudem.

## DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K NABÍJEČCE AKUMULÁTORŮ

1. Před nabíjením si přečtěte návod.
2. Nenabíjejte mulátory, ze kterých uniká elektrolyt nebo jsou jiným způsobem poškozené.
3. Nepoužívejte nabíječky k jiným účelům, než ke kterým jsou určeny.
4. Před nabíjením zkontrolujte, zda je nabíječka kompatibilní s místní rozvodnou sítí.
5. Pouze pro pokojové použití, nevystavujte dešti.
6. Nabíjecí zařízení musí být chráněno před vlhkem.
7. Nabíječku nepoužívejte v exteriérech.
8. Kontakty akumulátoru ani nabíječky nezkratujte.
9. Zařízení neotevírejte a uchovávejte mimo dosah dětí.
10. Nenabíjejte akumulátory jiných výrobců.
11. Kontakt mezi nabíječkou akumulátorů a akumulátorem musí být správně umístěn a nesmí být blokován cizími předměty.
12. Ve slotech nabíječky akumulátorů se nesmí nacházet žádné cizí předměty a nabíječka musí být chráněna před prachem a vlhkostí. Uchovávejte na chladném a nezamrzajícím místě.
13. Při nabíjení se nabíječka akumulátorů musí nacházet v dobře větraném prostředí a v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů. Akumulátory se během nabíjení mohou zahřívat. Akumulátory nepřebíjejte. Během nabíjení nesmí být akumulátory a nabíječky ponechány bez dozoru.
14. Nenabíjejte jednorázové akumulátory, které se mohou přehřát a vybuchnout.
15. Delší životnosti a lepšího výkonu lze dosáhnout, jestliže je akumulátor nabíjen při teplotě vzduchu mezi 18°C-24°C.

Nenabíjejte akumulátor při teplotě vzduchu pod 0ºC nebo nad 40ºC. Toto je důležité, protože tak lze zabránit vážnému poškození akumulátoru.

16. Nabíjejte pouze akumulátory doporučené společností Kress.

## SYMBOLY

| | |
|---|---|
| | Přečtěte si návod |
| | Výstraha |
| | Pouze pro použití v interiérech |
| T 10A | Pojistka |
| | Dvojitá izolace |
| | Kladná svorka |
|  | Záporná svorka |
| | Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce. |

## SEZNAM SOUČÁSTÍ

| | |
|---|---|
| 1. | **AKUMULÁTOR *** |
| 2. | **NABÍJEČKA** |
| 3. | **INDIKÁTOR NABÍJENÍ** |
| 4. | **NÁSTĚNNÝ DRŽÁK** |

***Ne všechny doplňky vyobrazené nebo popisované jsou v standardní dodávce zahrnuty.**

Doporučujeme, abyste příslušenství zakoupili od stejného prodejce, u kterého jste koupili nářadí. Pro další detaily prostudujte obal příslušenství. Personál obchodu vám může pomoci a poradit.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

| | | |
|---|---|---|
| Jmenovité vstupní napětí | | 220-240 V~50 Hz |
| Nabíjecí výstup | | 60V ⎓ |
| Nabíjecí proud | | 8 A |
| Jmenovitý příkon | | 580 W |
| Akumulátor | | Li-Ion |
| Doba Nabíjení (Přibl.) | | |
| Akumulátor: | 2.0 Ah(1pc) | Přibl. 25 mins |
| | 2.0 Ah(2pcs) | Přibl. 30 mins |
| | 2.5 Ah(1pc) | Přibl. 30 mins |
| | 2.5 Ah(2pcs) | Přibl. 40 mins |
| | 4.0Ah (1pc) | Přibl. 30 mins |
| | 4.0 Ah(2pcs) | Přibl. 60 mins |
| | 5.0Ah (1pc) | Přibl. 40 mins |
| | 5.0 Ah(2pcs) | Přibl. 75 mins |
| | 8.0Ah (1pc) | Přibl. 60 mins |
| | 8.0 Ah(2pcs) | Přibl. 120 mins |
| Třída ochrany | | ⧈ /II |
| Hmotnost nástroje | | 2.8 kg |

Technické údaje týkající se typů, počtu článků a jmenovité kapacity dobíjecích akumulátorů naleznete na typovém štítku akumulátoru dodávaným společností Kress.

## POSTUP NABÍJENÍ

**POZNÁMKA:** Dříve než začnete nářadí používat, přečtěte si pečlivě manuál.

Návod můžete získat i jiným způsobem, jako např. Když se obrátíte na oddělení poprodejních služeb.

**POKYNY PRO NABÍJENÍ**

**1. NABITÍ BATERIE**

Nabíječka je navržena pro nabíjení jednoho nebo dvou akumulátorů současně.

**VAROVÁNÍ:** Tato nabíječka a akumulátor jsou speciálně konstruovány pro společné použití

–nezkoušejte používat jiná zařízení. Vždy zabraňte vniknutí kovových předmětů do nabíječky nebo kontaktu kovových předmětů s póly akumulátoru, mohlo by to způsobit elektrickou závadu a vznik nebezpečí.

## 2. PŘED POUŽÍVÁNÍM VAŠEHO BEZKABELOVÉHO NÁSTROJE

Vaše sada baterií je částečně nabitá a před prvním použitím je třeba ji úplně nabít.

## 3. NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

### POSTUP NABÍJENÍ

1) Připojte nabíječku ke vhodné elektrické zásuvce.
2) Zasuňte jednu baterii nebo dvě baterie do nabíječky. Za normálních okolností bude příslušný indikátor nabíjení (3) blikat zeleně. Ukazuje tak, že se akumulátor nabíjí.

**⚠ VAROVÁNÍ: Když se akumulátor vybije po nepřetržitém používání nebo po vystavení přímému slunečnímu záření nebo horku, pro dosažení plného nabití ponechejte baterii před započetím nabíjení zchládnout.**

### INDIKÁTOR NABITÍ

Tato nabíječka je „chytrou nabíječkou“, která je zkonstruována tak, aby vám poskytovala informace o stavu nabíjení vaší baterie. Kontrolky v tabulce níže zobrazují stav nabíjení.
Pokud se rozsvítí kontrolka vadné baterie (svítí červená), tak vložte novou baterii, abyste určili, zda je nabíječka v pořádku. Pokud se nový akumulátor nabíjí správně, došlo k závadě původního akumulátoru, který je třeba předat servisnímu středisku nebo recyklačnímu středisku. Pokud u nového akumulátoru dojde ke stejnému problému jako u původního akumulátoru, nechte nabíječku zkontrolovat autorizovaným servisním střediskem.

| Kontrolka | Zap/ bliká | Stav |
|---|---|---|
| Svítí zeleně | ——— | Baterie je zcela nabitá |
| Svítí zeleně | - - - - - - | Nabíjení |
| Kontrolka Zap/ bliká Stav | ——— | Zničená baterie |
| Bliká červeně | - - - - - | Tepelná ochrana baterie Teplota bateriového bloku je nižší jak 0°C nebo vyšší jak 60°C. |

### ZNIČENÁ AKUMULÁTORY

Tato nabíječka rozpozná zničená akumulátor. Je-li do této nabíječky vložen zničená akumulátor, nabíječka se jej pokusí opravit. Tento proces bude trvat přibližně 30 minut (kontrolka bude blikat zeleně). Po dokončení opravy začne nabíječka akumulátor automaticky nabíjet na nejvyšší možnou kapacitu (kontrolka bude blikat zeleně). Pokud svítí kontrolka trvale červeně, baterie je vadná.
**POZNÁMKA:** Opravené akumulátory jsou nadále použitelné, ale nelze od nich očekávat stejný výkon, jako od nových akumulátorů.

### TEPELNÁ OCHRANA BATERIE

Tato nabíječka má funkci tepelné ochrany baterie. Když nabíječka zjistí, že je sada baterií příliš horká (kontrolka bude červená a bude blikat), tak její vnitřní větrák rychle ochladí baterii na správnou teplotu. Když nabíječka zjistí, že je sada baterií příliš studená (kontrolka bude červená a bude blikat), tak automaticky aktivuje ochranný obvod a pozastaví nabíjení, dokud sada baterií nedosáhne správné teploty. Proces nabíjení se potom automaticky spustí (kontrolka bude zelená a bude blikat). Tato funkce zajišťuje maximální životnost baterie.

### PONECHÁNÍ AKUMULÁTORU V NABÍJEČCE

Ponecháte-li plně nabitou baterii v nabíječce, kontrolka zůstane svítit zeleně. Baterie zůstane nabíjena mírným udržovacím proudem.
**POZNÁMKA:** po úplném nabití se doporučuje vyjmout baterii z nabíječky a neukládat akumulátor v nabíječce po delší dobu.

### NÁSTĚNNÝ DRŽÁK

Nabíječka je vybavena nástěnným držákem k praktickému skladování. Držák dostatečně pevně připevněte na stěnu šrouby(nejsou součástí dodávky), abyste zajistili, že dokáže udržet kombinovanou hmotnost nabíječky a sady baterií. (Viz obr. A)

**⚠ UPOZORNĚNÍ: Dbejte opatrnosti při vkládání a vyjímání baterií ze zavěšené nabíječky.**

### DŮLEŽITÉ POZNÁMKY K NABÍJENI BATERIE:

1. Nový akumulátor nebo akumulátor, který byl po určitou dobu skladován, před prvním použitím nabijte. Chcete-li akumulátor na delší dobu uložit, zcela jej nabijte, aby byla zajištěna jeho maximální životnost.
2. Delší životnosti a lepšího výkonu lze dosáhnout, jestliže je akumulátor nabíjen při teplotě vzduchu mezi 18°C-24°C. Nenabíjejte akumulátor při teplotě vzduchu pod + 0°C nebo nad 40°C. Toto je důležité, protože tak lze zabránit vážnému poškození akumulátoru.
3. Nabíječku nikdy nezmrazujte ani neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
4. Pokud akumulátor přestane produkovat dostatečnou energii pro úkony, které bylo dříve možné provádět po nabití akumulátoru snadno, pak za těchto podmínek akumulátor nadále nepoužívejte. Částečně vybitý akumulátor můžete kdykoli dobít, aniž by to mělo na akumulátor negativní vliv.
5. Při nabíjení je normální, že nabíječka a akumulátor budou na dotyk teplé.

6. Pokud akumulátor nelze řádně nabít:
a. Zkontrolujte proud v elektrické zásuvce připojením jiného spotřebiče.
b. Připojením a odpojením zkontrolujte, zda je nabíječka v pořádku.
c. Zkontrolujte, zda není akumulátor poškozen.
d. Přesuňte nabíječku a akumulátor na místo s okolní teplotou vzduchu přibližně 18°C - 24°C.
e. Pokud problém s nabíjením přetrvává, obraťte se s nástrojem, akumulátorem a nabíječkou na autorizované servisní středisko.
f. Když je nabíječka připojena k el. síti, může za určitých podmínek dojít ke zkratu nechráněných nabíjecích kontaktů cizím materiálem. Je třeba udržovat vodivé cizí materiály, například kousky kovu, v bezpečné vzdálenosti od dutin nabíječky. Pokud v nabíječce není akumulátor nebo před čištěním vždy odpojte nabíječku od zdroje el. napětí.

# MOŽNÉ ZÁVADY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

**AKUMULÁTOR NELZE VLOŽIT DO NABÍJEČKY. PROČ?**

a) Zkontrolujte, zda je nabíječka specificky určena k nabíjení tohoto akumulátoru.
b) Akumulátor lze vložit do nabíječky pouze jedním směrem. Otočte akumulátor tak, aby jej bylo možné zasunout do pozice; kontrolka by měla při nabíjení akumulátoru blikat zeleně.

**DŮVODY RŮZNÝCH ČASŮ NABÍJENÍ**

Čas nabíjení může být ovlivněn mnoha důvody, které nepředstavují závadu na Vašem produktu.

a) Pokud je akumulátor pouze částečně vybitý, může být znovu nabit za méně než hodinu je jmenovitá doba nabíjení.
b) Jsou-li teplota baterie a okolní teplota velmi chladné / horké, může opětovné nabití trvat déle. Pro zahájení nabíjení vyhledejte prosím vhodné místo se správnou teplotu okolí.
c) Baterie s vyšším jmenovitým výkonem v ampérhodinách vyžadují delší dobu nabíjení.

# ÚDRŽBA

**Předtím než provedete jakékoliv úpravy nebo údržbu, odpojte nářadí od el. sítě.**

Vaše nářadí nepotřebuje žádné dodatečné mazání nebo údržbu. Nikdy nepoužívejte vodu nebo chemické čističe na čištění vašeho ručního elektrického nářadí. Utírejte je dočista suchým hadrem. Nářadí skladujte na suchém místě.

Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, servisním technikem nebo stejně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku zranění el. proudem.

# OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘED

Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

# PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

V mene spoločnosti Positec vyhlasujeme, že produkt
Popis **Nabíječka akumulátorů Kress**
Typ **KA3706**

splňuje následující směrnice:
**2014/35/EU**
**2014/30/EU**
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

Splňované normy
**EN 60335-1**
**EN IEC 60335-2-29**
**EN 62233**
**EN IEC 55014-1**
**EN IEC 55014-2**
**EN IEC 61000-3-2**
**EN 61000-3-3**
**EN IEC 63000**

2024/1/22
Allen Ding
Zástupce vrchní konstrukční kanceláře, Testování & Certifikace
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Používatelia si môžu pozrieť elektronické návody na https://www.kress.com/.**

## PÔVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE

## BEZPEČNOSŤ PRODUKTU

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

**⚠ VAROVANIE: Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a inštrukcie.** Chyba pri sledovaní varovaní a inštrukcií môže viesť k elektrickému šoku, vypuknutiu požiaru a/alebo k vážnym zraneniam. **Odložte si všetky varovania a inštrukcie pre budúcu potrebu.** Toto zariadenie nesmie byť používané deťmi do 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú tieto osoby pod dozorom, alebo ak neboli zoznámené s inštrukciami týkajúcimi sa bezpečného použitia zariadenia a sú si vedomé príslušných rizík spojených s jeho použitím. Zariadenie nie je určené na hranie pre deti. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.

Ak dôjde k poškodeniu napájacej šnúry, nechajte ju bezpečne vymeniť u výrobcu, v servise alebo inou príslušne kvalifikovanou osobou.

## ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA NABÍJAČKY BATÉRIÍ

1. Pred nabíjaním si prečítajte návod.
2. Batérie, z ktorých uniká elektrolyt, nenabíjajte.
3. Nabíjačku batérií nepoužívajte na činnosti, na ktoré nie je určená.
4. Pred nabíjaním sa uistite, či nabíjačka vyhovuje miestnym charakteristikám napájania striedavým prúdom.
5. Určené na používanie v interiéri. Nevystavujte dažďu.
6. Nabíjacie zariadenie musí byť chránené pred vlhkosťou.
7. Nabíjačku nepoužívajte v exteriéroch.
8. Kontakty batérie ani nabíjačky neskratujte.
9. Jednotku neotvárajte a uskladňujte ju mimo dosahu detí.
10. Nenabíjajte batérie iných výrobcov.
11. Presvedčte sa, že spojenie medzi nabíjačkou a batériou má správnu polohu a nie je blokované inými predmetmi.

12. Otvory na nabíjačke batérií chráňte pred špinou a vlhkosťou, ako aj pred vniknutím cudzorodých predmetov. Uskladňujte na suchom mieste bez výskytu mrazu.
13. Pri nabíjaní batérie nabíjačku umiestnite v dobre vetranej miestnosti a v dostatočnej vzdialenosti od horľavých materiálov. Počas nabíjania môže dôjsť k ohriatiu nabíjačky. Batérie nenabíjajte nadmerne. Počas nabíjania nenechávajte batérie a nabíjačku bez dozoru.
14. Nenabíjajte nenabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k prehrievaniu a poškodeniu.
15. Dlhšiu životnosť a lepší výkon dosiahnete v prípade nabíjania batérie pri teplotách v rozmedzí 18°C a 24°C. Batériu nenabíjajte pri teplotách nižších ako 0°C alebo vyšších ako 40°C. Je to dôležité, a zabránite tak vážnemu poškodeniu batérie.
16. Nabíjajte len balenia batérií modelov, ktoré odporúča Kress.



## SYMBOLY

| | |
|---|---|
| | Prečítajte si návod na používanie |
| | Výstraha |
| | Určené iba na použitie v interiéri |
| T 10A | Poistka |
| | Dvojitá izolácia |
| | Kladná svorka |
|  | Záporná svorka |
| | Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu. |

## ZOZNAM SÚČASTÍ

| | |
|---|---|
| 1. | **JEDNOTKA BATÉRIÍ *** |
| 2. | **NABÍJAČKA** |
| 3. | **INDIKÁTOR NABÍJANIA** |
| 4. | **DRŽIAK S MONTÁŽOU NA STENU** |

***Štandardná dodávka neobsahuje všetko zobrazené alebo opísané príslušenstvo.**

Odporúčame všetko príslušenstvo kúpiť tam, kde ste kúpili skrutkovač. Podrobnosti nájdete v časti „Dobré rady pre prácu“ tejto príručky alebo v príbalových letákoch príslušenstva. Odborní predavači vám pomôžu vybrať a poradia.

## TECHNICKÉ PARAMETRE

| | |
|---|---|
| Menovité vstupné napätie | 220-240 V~50 Hz |
| Nabíjací výstup | 60V ⎓ |
| Nabíjací prúd | 8 A |
| Menovitý vstupný výkon | 580 W |
| Jednotka batérií | Li-Ion |
| Bežný čas nabíjania (Pribl .) | |

| | | |
|---|---|---|
| Jednotka Batéri: | 2.0 Ah(1pc) | Pribl 25 mins |
| | 2.0 Ah(2pcs) | Pribl 30 mins |
| | 2.5 Ah(1pc) | Pribl 30 mins |
| | 2.5 Ah(2pcs) | Pribl 40 mins |
| | 4.0Ah (1pc) | Pribl 30 mins |
| | 4.0 Ah(2pcs) | Pribl 60 mins |
| | 5.0Ah (1pc) | Pribl 40 mins |
| | 5.0 Ah(2pcs) | Pribl 75 mins |
| | 8.0Ah (1pc) | Pribl 60 mins |
| | 8.0 Ah(2pcs) | Pribl 120 mins |
| Trieda ochrany | | ⧈ /II |
| Hmotnosť stroja | | 2.8 kg |

Technické údaje týkajúce sa typov, počtu článkov a menovitej kapacity nabíjacích akumulátorov nájdete na typovom štítku akumulátora dodávaným spoločnosťou Kress.

# POSTUP NABÍJANIA

**POZNÁMKA:** Pred tým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

Príručku môžete získať inými spôsobmi, ako napríklad na oddelení po predaji.

### POKYNY NA NABÍJANIE
### 1. NABITIE BATÉRIE

Nabíjačka je navrhnutá pre nabíjanie jedného alebo dvoch akumulátorov súčasne.

**VAROVANIE :** Nabíjačka a batéria boli navrhnuté tak, aby mohli byť používané spoločne, a preto sa nepokúšajte používať žiadne iné zariadenia. Nikdy nevkladajte ani nedovoľte vniknutiu kovových predmetov medzi spojenia nabíjačky alebo batérie, pretože môže dôjsť k vzniku elektrickej poruchy alebo nebezpečenstva.

### 2. PRED TÝM, AKO ZAČNETE POUŽÍVAŤ SVOJE BEZDRÔTOVÉ NÁRADIE

Sada batérií je čiastočne nabitá a pred prvým použitím vyžaduje úplné nabitie.

### 3. AKO NABIŤ BATÉRIU –POSTUP NABÍJANIA
### POSTUP NABÍJANIA

1) Nabíjačku pripojte k správnej zásuvke.
2) Zasuňte jednu batériu alebo dve batérie do nabíjačky. Za normálnych okolností bude príslušný indikátor nabíjania (3) blikať zeleno. Ukazuje tak, že sa batéria nabíja.

**VAROVANIE: Ak nabíjanie batérie prebieha po dlhšom používaní alebo po vystavení účinkom priameho slnečného žiarenia alebo tepla, na dosiahnutie úplného nabitia nechajte batériu pred začiatkom nabíjania vychladnúť.**

### INDIKÁTOR NABITIA

Táto nabíjačka je „inteligentná“, tzn. že je navrhnutá tak, aby poskytovala informácie o stave nabíjania batérií. Indikátory v nižšie uvedenej tabuľke indikujú stav nabíjania.
Ak sa rozsvieti indikátor poškodenej batérie (svieti na červeno), vložte novú batériu, aby ste zistili, či je nabíjačka v poriadku.Ak sa nová batéria nabíja správne, poškodená je pôvodná batéria a mali by ste ju vrátiť do servisného strediska alebo recyklačného strediska. Ak nová batéria vykazuje rovnaký problém ako pôvodná batéria, nechajte nabíjačku batérií otestovať v autorizovanom servisnom stredisku.

| Dióda | Svieti/ Bliká | Stav |
|---|---|---|
| Svieti zelená | ——— | Plne nabitá |
| Bliká zelená | - - - - - - | Nabíjanie |
| Svieti červená | ——— | Svieti červená |
| Bliká červená | - - - - - | Tepelná ochrana batérie Teplota batériového bloku je nižšia jako 0°C alebo vyššia ako 60°C. |

### CHYBNÉ BATÉRIE

Táto nabíjačka zistí chybné batérie. Po vložení chybnej batérie do nabíjačky sa nabíjačka bude snažiť batériu opraviť. Tento proces bude trvať asi 30 minút (dióda bude blikať na zeleno). Po dokončení opravy sa začne automatické nabíjanie, a to až do maximálnej možnej kapacity (dióda bude blikať na zeleno). Ak svieti kontrolka trvalo červene, batéria nie je funkčná.
**POZNÁMKA:** Opravené batérie sa dajú používať, avšak neočakávajte od nich taký výkon, aký poskytujú nové batérie.

### TEPELNÁ OCHRANA BATÉRIE

Táto nabíjačka batérií disponuje funkciou ochrany batérií pred prehriatím. Keď nabíjačka zistí, že sada batérií je príliš horúca (indikátor bude blikať na červeno), interný ventilátor rýchlo ochladí batériu na správnu teplotu. Keď nabíjačka zistí, že sada batérií je príliš studená (indikátor bude blikať na červeno), automaticky aktivuje ochranný obvod a zastaví nabíjanie, kým sada batérií nedosiahne správnu teplotu. Nabíjanie sa potom automaticky znovu spustí (indikátor bude blikať na zeleno). Táto funkcia zaisťujte maximálnu životnosť batérií.

### PONECHANIE BATÉRIE V NABÍJAČKE

Ak plne nabitú batériu ponecháte v nabíjačke, dióda zostane svietiť na zeleno. Batéria zostane nabíjaná miernym udržiavacím prúdom.
**POZNÁMKA**: keď je batéria úplne nabitá, odporúča sa vybrať ju z nabíjačky a v nabíjacom zariadení ju neponechávať dlhšiu dobu.

**DRŽIAK S MONTÁŽOU NA STENU**
Nabíjačka je vybavená držiakom s montážou na stenu pre pohodlné uskladnenie. Držiak upevnite na stenu dostatočne pevne pomocou skrutiek(nie je súčasťou balenia) a uistite sa, že unesie hmotnosť nabíjačky spolu s batériovým blokom (pozrite si obrázok A).
**⚠ VÝSTRAHA: Pri vkladaní a vyberaní batérií zo závesnej nabíjačky buďte opatrní.**

**DÔLEŽITÉ POZNÁMKY K NABÍJANIU BATÉRIE:**
1. V prípade novej batérie alebo v prípade dlhodobo uskladnenej batérie takúto batériu pred použitím nabite. Ak chcete batériu dlhodobo uskladňovať, aby ste zabezpečili maximálnu životnosť batérie, batériu úplne nabite.
2. Dlhšiu životnosť a lepší výkon dosiahnete v prípade nabíjania batérie pri teplotách v rozmedzí 18°C a 24°C. Batériu nenabíjajte pri teplotách nižších ako +0°C alebo vyšších ako 40°C. Je to dôležité, a zabránite tak vážnemu poškodeniu batérie.
3. Nikdy batériu nevystavujte účinkom mrazu a nikdy ju neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny.
4. Ak batéria prestane fungovať pri prácach, keď fungovala správne, batériu nabite a pri zníženom výkone batériu nepoužívajte. Čiastočne použitú batériu môžete v prípade potreby kedykoľvek nabiť, a to bez škodlivého vplyvu na batériu.
5. Pri nabíjaní je normálne, že nabíjačka a balenie batérií môžu byť horúce na jemný dotyk.
6. Ak sa batéria nenabíja správne:

a. Skontrolujte prúd pripojením iného zariadenia.
b. Nabíjačku pripojte a odpojte od prívodu energie a presvedčte sa, či je v poriadku.
c. Skontrolujte, či batéria nie je poškodená.
d. Nabíjačku aj batériu premiestnite do prostredia s okolitou teplotou v rozsahu 18°C – 24°C.
e. Ak problém nabíjania pretrváva, zaneste náradie, batériu a nabíjačku do autorizovaného servisného strediska.
f. V prípade určitých podmienok, keď je nabíjačka pripojená k sieťovému prívodu, môže dôjsť ku skratovaniu odhalených nabíjacích kontaktov cudzorodým materiálom. Cudzorodé materiály s vodivými vlastnosťami, akými sú kovové častice, by sa nemali dostať do vnútorných priestorov nabíjačky. Ak v nabíjačke nie je batéria alebo pred čistením nabíjačku vždy odpojte od prívodu elektrickej energie.

# DOBRÉ RADY PRE PRÁCU S NÁRADÍM

**1. NEDOKÁŽEM DO NABÍJAČKY ZASUNÚŤ BATÉRIU. PREČO?**
a) Skontrolujte, či nabíjačka a batéria sú navrhnuté tak, aby spoločne fungovali.
b) Batériu je možné do nabíjačky zasunúť iba jedným smerom. Otočte batériu tak, aby ju bolo možné zasunúť do štrbiny; kontrolka by mala pri nabíjaní akumulátora blikať zeleno.

**2. DÔVODY ROZDIELNYCH NABÍJACÍCH ČASOV**
Čas nabíjania môže byť ovplyvnený rôznymi príčinami, ktoré nepredstavujú chybu vášho výrobku.

a) Ak je akumulátor iba čiastočne vybitý, môže byť znovu nabitý za menej ako je menovitá doba nabíjania.
b) Ak je teplota batérie aj teplota okolia veľmi chladná / horúca, môže opätovné nabíjanie trvať dlhšie. Na zahájenie nabíjania vyhľadajte prosím vhodné miesto so správnou teplotou okolia.
c) Batérie s vyšším ampérhodinovým výkonom sa nabíjajú dlhšiu dobu.

# ÚDRŽBA

**Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv a údržby odpojte pílu od siete.**
Vaša píla nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie ani údržbu. Svoje náradie nikdy nečistite vodou alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste.
Ak dôjde k poškodeniu napájacej šnúry, nechajte ju bezpečne vymeniť u výrobcu, v servise alebo inou príslušne kvalifikovanou osobou.

# OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

# VYHLÁSENIE O ZHODE

My,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

vyhlasujeme, že tento výrobok,
Popis **Nabíjačka batérií Kress**
Typ **KA3706**

zodpovedá nasledujúcim smerniciam:
**2014/35/EU, 2014/30/EU**
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

spĺňa posudzované normy
**EN 60335-1, EN IEC 60335-2-29, EN 62233, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2**
**EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3**
**EN IEC 63000**

2024/1/22
Allen Ding
Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie, Testovanie & Certifikácia
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

**Uporabniki si lahko elektronska navodila ogledajo na https://www.kress.com/.**

## Izvirna navodila

## VARNOST IZDELKA

## SPLOŠNA VARNOSTNA OPOZORILA

**⚠ OPOZORILO! Preberite vsa opozorila in napotila.** Napake zaradi neupoštevanja spodaj navedenih opozoril in napotil lahko povzročijo električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.

**Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.**

Naprave ne smejo uporabljati otroci, ki so mlajši od 8 let in osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi, niti osebe, ki predhodno niso bile ustrezno podučene o pravilni in varni uporabi te naprave. Otroci naj se z napravo nikoli ne igrajo. Če otroku zaupate čiščenje ali vzdrževanje naprave, bodite poleg in ga nadzorujte.

Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenja le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljene osebe, sicer obstaja nevarnost poškodb.

## DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA VAŠ POLNILNIK AKUMULATORJEV

1. Pred polnjenjem preberite navodila.
2. Nikoli ne polnite akumulatorjev, ki ne tesnijo.
3. Polnilnika nikoli ne uporabljajte za druge namene kot je predviden.
4. Pred polnjenjem preverite ali so podatki na polnilniku skladni z lastnostmi omrežja.
5. Za uporabo v notranjih prostorih, ne izpostavljajte dežju.
6. Polnilnika ne smete neposredno izpostaviti vlagi.
7. Polnilnika ne uporabljajte na prostem.
8. Pazite,d a ne pride do stika med poloma na polnilniku ali na akumulatorju.
9. Polnilnika nikoli ne odpirajte in poskrbite, da ne bo dostopen otrokom.
10. S polnilnikom nikoli ne polnite akumulatorjev drugih proizvajalcev, niti neznanih modelov.
11. Poskrbite, da bo povezava med polnilnikom in akumulatorjem pravilno vzpostavljena in neovirana.
12. Reže na polnilniku naj bodo vedno čiste in zavarovane pred vlago in nečistočami. Polnilnik

hranite na suhem in pred zmrzaljo varnem mestu.

13. Med polnjenjem naj bo polnilnik na dobro zračenem mestu in proč od lahko vnetljivih snovi. Akumulatorji se med polnjenjem segrejejo. Pazite, da akumulatorjev ne napolnite preko dovoljene ravni. Polnilnik in akumulator med polnjenjem imejte pod nadzorom.
14. Nikoli ne polnite akumulatorjev, ki jih ni dovoljeno polniti, saj se pri tem lahko pregrejejo in eksplodirajo.
15. Če želite zagotoviti dolgo življenjsko dobo in učinkovito delovanje akumulatorjev, jih polnite pri temperaturah med 18°C in 24°C. Nikoli ne polnite akumulatorjev, če so temperature prostora pod 0°C in nad 40°C. To je pomembno zato, ker tako preprečite resne poškodbe akumulatorjev.
16. Polnite le modele akumulatorjev, ki jih priporoča Kress.



## SIMBOLI

| | |
|---|---|
| | Preberite navodila za uporabo |
| | Opozorilo |
| | Le za notranjo uporabo |
| | Varovalka |
| | Dvojna izolacija |
| | Pozitivni pol |
|  | Negativni pol |
| | Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki. |

## SESTAVNI DELI

| | |
|---|---|
| 1. | **AKUMULATOR *** |
| 2. | **POLNILNIK** |
| 3. | **LUČKA POLNJENJA** |
| 4. | **STENSKI NOSILEC** |

*** PRI STANDARDNI DOBAVI NISO VKLJUČENI VSI PRIKAZANI DODATKI.**

Priporočamo vam, da dodatke vedno kupujete v isti trgovini, kot ste kupili strojček. Za podrobnosti si oglejte razlage na embalaži kompleta dodatkov. Pri odločanju o ustreznem dodatku, vam lahko pomaga tudi osebje v trgovini.

## TEHNIČNI PODATKI

| | | |
|---|---|---|
| Nominalna vhodna napetost | | 220-240 V~50 Hz |
| Izhod za polnilnik | | 60V ⎓ |
| Tok polnjenja | | 8 A |
| Nominalna moč | | 580 W |
| Vrsta akumulatorja | | Li-Ion |
| Čas polnjenja (pribl.) | | |
| akumulator: | 2.0 Ah(1pc) | pribl. 25 mins |
| | 2.0 Ah(2pcs) | pribl. 30 mins |
| | 2.5 Ah(1pc) | pribl.30 mins |

| | | |
|---|---|---|
| | 2.5 Ah(2pcs) | pribl.40 mins |
| | 4.0Ah (1pc) | pribl. 30 mins |
| | 4.0 Ah(2pcs) | pribl. 60 mins |
| | 5.0Ah (1pc) | pribl. 40 mins |
| | 5.0 Ah(2pcs) | pribl.75 mins |
| | 8.0Ah (1pc) | pribl. 60 mins |
| | 8.0 Ah(2pcs) | pribl. 120 mins |
| Razred zaščite | | ⧈ /II |
| Teža naprave | | 2.8 kg |

Tehnične podatke o vrstah, številu celic in nominalni kapaciteti akumulatorjev, ki jih lahko polnite, si oglejte na podatkovni ploščici akumulatorja Kress.

# POSTOPEK POLNJENJA

**OPOMBA:** Preden začnete uporabljati stroječk, si pozorno preberite navodila

Priročnik lahko dobite na druge načine, na primer s posvetovanjem s poprodajnim oddelkom.

### NAVODILA ZA POLNJENJE
### 1. POLNJENJE AKUMULATORJA

Polnilnik je zasnovan tako, da z njim lahko hkrati polnite en ali dva akumulatorja.

**OPOZORILO:** Polnilnik in akumulator sta posebej zasnovana za skupno delovanje, zato jih ne smete uporabljati z drugimi podobnimi napravami. Pazite, da med pola akumulatorja ali polnilnika ne zaide kovinski predmet, ki bi lahko povzročil kratki stik.

### 2. PREDEN ZAČNETE UPORABLJATI AKUMULATORSKO ORODJE

Vaš akumulator je delno napolnjen in ga je treba pred prvo uporabo popolnoma napolniti.

### 3. KAKO PRAVILNO POLNITI AKUMULATOR
### POSTOPEK POLNJENJA

1) Polnilnik priklopite v omrežje.
2) Vstavite en ali dva akumulatorja v ležišče na polnilniku. Običajno bo ustrezna indikatorska lučka polnjenja (3) utripala in tako prikazovala stanje polnjenja akumulatorja.

**OPOZORILO: Če se polnilnik in akumulator po neprekinjeni uporabi ali neposredni izpostavljenosti soncu pregrejeta, pustite, da se ustrezno ohladita in tako zagotovite brezhibno polnjenje.**

### INDIKATOR POLNJENJA

Ta polnilnik je “pametni polnilnik”, ki je zasnovan tako, da vam nudi informacije o stanju napolnjenosti baterije. Indikatorske lučke v spodnji tabeli prikazujejo stanje polnjenja.
Če se prikaže opozorilna lučka akumulatorja z napako (rdeča sveti), vstavite nov akumulator, da ugotovite, ali je polnilnik v redu. Če se nov akumulator polni kot je treba, potem je akumulator pri katerem je polnilnik zaznal okvaro resnično v okvari, zato ga dostavite serviserju oziroma ga zavrzite skladno s predpisi. Če polnilnik tudi pri novem akumulatorju zazna enako okvaro, potem slednjega dostavite serviserju.

| Lučka | VKLOP/ utripanje | Stanje |
|---|---|---|
| Zelena sveti | ——— | Popolnoma napolnjen akumulator |
| Zelena utripa | - - - - - - | Polnjenje |
| Rdeča sveti | ——— | Akumulator v okvari |
| Rdeča utripa | - - - - - | Zaščita temeperature baterije<br>Temperatura akumulatorja je manj kot 0°C, oziroma več kot 60°C. |

### AKUMULATOR V OKVARI

Ta polnilec zazna okvarjeno baterijo. Takoj, ko okvarjeno baterijo priključite na polnilec jo bo le ta poskušal popraviti.Ta postopek bo trajal približno 30 minit (utripajoča zelena lučka). Če se popravljanje akumulatorja uspešno zaključi, se bo polnjenje samodejno začelo in akumulator se bo napolnil do najvišje možne kapacitete (utripajoča zelena lučka). Če se prižge rdeča lučka, ki ne utripa, je baterija neuporabna.
**OPOMBA:** Popravljeni akumulatorji so še vedno nestabilni, zato ne morete pričakovati, da bodo delovali enako, kot novi.

### ZAŠČITA TEMEPERATURE BATERIJE

Ta polnilnik ima funkcijo zaščite pred temperaturo akumulatorja. Ko polnilnik zazna, da je akumulator prevroč (lučka bo rdeča in utripajoča), bo njegov notranji ventilator hitro ohladil akumulator na pravilno temperaturo. Ko polnilnik zazna, da je akumulator prehladen (lučka bo rdeča in utripajoča), bo samodejno aktiviral zaščitno vezje in ustavil polnjenje, dokler akumulator ne doseže pravilne temperature. Nato se bo postopek polnjenja samodejno začel (lučka bo zelena in utripajoča). Ta funkcija zagotavlja največjo življenjsko dobo akumulatorja.

### PUŠČANJE AKUMULATORJA V POLNILNIKU

Če popolnoma napolnjen akumulator pustite v polnilniku, bo svetila zelena lučka. Akumulator se bo še vedno polnil z majhnim tokom.
**OPOMBA:** priporočljivo je, da baterijo odstranite iz polnilnika, ko je popolnoma napolnjena, in je ne shranjujte dlje časa v polnilniku.

### STENSKI NOSILEC

Polnilnik je opremljen s stenskim nosilcem za priročno shranjevanje. Nosilec z dovolj vijake(ni priloženo)čvrsto pritrdite na steno in se prepričajte, da lahko vzdrži skupno težo polnilnika in baterije. (Glejte sl. A)

**OPOZORILO: Bodite previdni pri vstavljanju in odstranjevanju baterij iz visečega polnilca.**

**POMEMBNA OBVESTILA GLEDE POLNJENJA:**

1. Nove akumulatorje, ki ste jih imeli nekaj časa shranjene, pred uporabo ponovno napolnite. Če akumulatorja ne nameravate uporabljati dlje časa, ga pred shranjevanjem do konca napolnite.
2. Če želite zagotoviti dolgo življenjsko dobo in učinkovito delovanje akumulatorjev, jih polnite pri temperaturah med (18-24$^0$C). Akumulatorjev nikoli ne polnite, če je temperatura koloja pod 0$^0$C, ali nad 40$^0$C. To je pomembno zato, ker le tako lahko zagotovite resne poškodbe akumulatorjev.
3. Akumulatorja nikoli ne zamrzujte, niti ga ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino.
4. Če akumulator več ne zagotavlja ustrezne moči za dela, ki jih sicer opravljate z lahkoto, prekinite z delom in ga takoj napolnite. Delno napolnjen akumulator lahko dopolnite kadarkoli, pri tem ne izgubi nič kapacitete.
5. Pri običajnem polnjenju se polnilnik in akumulator malenkost segrejeta.
6. Če polnjenje akumulatorja ne poteka pravilno:

a. Preverite tok napajanja tako, da polnilnik vstavite v drugo vtičnico.
b. Odklopite in ponovno vklopite polnilnik v vtičnico.
c. Preverite, če je akumulator v brezhibnem stanju.
d. Prestavite polnilnik in akumulator na mesto, kjer je temperatura prostora približno 18-24$^0$C.
e. Če težave ne prenehajo, dostavite orodje, polnilnik in akumulator k pooblaščenemu serviserju.
f. Medtem, ko je polnilnik priklopljen v omrežje, ne smete v nobenih pogojih izpostaviti polov kratkemu stiku. Predmete, ki prevajajo električni tok, morate vedno hraniti proč od polnilnika. Če v polnilniku nimate vstavljenega akumulatorja ali ga želite očistiti, ga obvezno odklopite iz napajanja.



# REŠEVANJE TEŽAV

**AKUMULATORJA NE MOREM VSTAVITI V POLNILNIK. ZAKAJ?**

a) Preverite, če sta polnilnik in akumulator primerna za skupno uporabo.
b) akumulator lahko vstavite v polnilnik le v eni smeri. Obrnite akumulator, da se bo prilegal v režo in preverite, med polnjenjem, bi indikatorska lučka morala začeti svetiti zeleno in utripati.

**RAZLOGI ZA RAZLIČNE ČASE POLNJENJA**

Čas polnjenja je odvisen od več razlogov, ki pa ne predstavljajo obvezno okvar izdelka.

a) Če je akumulator le delno izpraznjen, ga lahko napolnite prej, kot v nominalni čas polnjenja.
b) Če je sama baterija in temperatura okolja zelo hladna / vroča , lahko ponovno polnjenje traja dlje časa. Prosimo, poiščite ustrezno temoperaturo zraka v okolju preden začnete s polnjenjem.
c) Za baterije z višjim razredom amperskih ur (Ah) je potreben daljši čas polnjenja.

# VZDRŽEVANJE

**Polnilnik pred nastavljanjem, servisiranjem ali vzdrževanjem obvezno odklopite iz napajanja.**
Polnilnika ni treba nič mazati ali ga vzdrževati. Za čiščenje polnilnika nikoli ne uporabljate vode ali kemičnih čistilnih sredstev. Priporočamo da ga le obrišete z mokro krpo. Polnilnik vedno shranjujete na suhem mestu.
Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenja le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljene osebe, sicer obstaja nevarnost poškodb.

# VAROVANJE OKOLJA

Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

# IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

V imenu družbe Positec izjavljamo, da je izdelek
Opis izdelka **Polnilnik akumulatorjev Kress**
Vrsta izdelka **KA3706**

skladen z naslednjimi direktivami,
**2014/35/EU**
**2014/30/EU**
**2011/65/EU&(EU)2015/863**

in izpolnjuje naslednje standarde
**EN 60335-1, EN IEC 60335-2-29, EN 62233**
**EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2**
**EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3**
**EN IEC 63000**

2024/1/22
Allen Ding
Namestnik glavnega inženirja za testiranje in certificiranje
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Kress

Copyright © 2024 Positec. All Rights Reserved.